



BECKER

INSTRUKCJA OBSŁUGI



	Spis treści	2	Rejestracja	12	Uchwyt	22
> D	Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	6	Naprawa	12	Mocowanie uchwytu	22
> GB	Urządzenie nawigacyjne	8	Emisje i utylizacja	12	Na przedniej szybie pojazdu	23
> F	Zawartość instrukcji obsługi	8	Zakres dostawy - przegląd	13	Przesuwanie uchwytu do mocowania urządzenia	23
> I	Użytkowanie	8	Urządzenie nawigacyjne - przegląd	14	Nakładanie urządzenia	23
> E	Nawigacja	8	Ogólne zasady obsługi	16	Nawigacyjne	23
	Muzyka*	9	Konserwacja i czyszczenie	16	Zdejmowanie urządzenia	23
	Zdjęcia*	9	Deklaracja jakości		Nawigacyjne	23
	Wideo*	9	akumulatora	17	Włączanie i wyłączanie systemu	
	Telefon (wybrane modele)	9	Deklaracja jakości wyświetlacza	17	Urządzenie nawigacyjne	23
> PL	Rozpakowywanie zestawu		Uruchamianie	17	Włączanie	24
> CZ	Urządzenie nawigacyjne	9	Zasilanie	17	Wyłączanie	25
	Sprawdzanie zawartości	9	Zasilanie przy użyciu akumulatorów	18	Podstawowe informacje o ekranie	
> H	Reklamacje	10	Podłączenie do gniazda zapalniczki	18	dotykowym	25
	Sposób postępowania z opakowaniem	10	Podłączanie do gniazda ściennego	19	Obsługa	25
> RU	Opis urządzenia	10	<i>Podłączanie zasilania prądem</i>	19	Kalibracja	25
	Urządzenie podstawowe	10	Antena TMC		Podstawowe informacje na temat menu	26
	Kabel zasilania z gniazda zapalniczki	11	(w zależności od modelu)	19	Menu główne	26
	Akumulator	11	Antena GPS	19	Wprowadzanie danych przy użyciu menu	27
	Kabel połączeniowy USB	11	Antena urządzenia	19	Wpisywanie znaków	27
	Uchwyt	11	Podłączanie zewnętrznej anteny	20	Stosowanie propozycji	27
	Akcesoria	11	Kabel do integracji z samochodem		Przewijanie list	28
	Zasilacz	11	(w zależności od modelu), opcjonalny)	20	Znaki specjalne	28
	Zewnętrzna antena GPS		Memory Card	21	Inne zestawy znaków	29
	(tylko określone modele)	11	Wkładanie karty pamięci	21	Wprowadzanie liczb	29
	Kabel do integracji z samochodem		Wyjmowanie karty pamięci	21	Przełączanie na pisownię wielkimi / małymi literami	29
	(tylko określone modele)	11			Usuwanie znaków	30
	Słuchawki (w zależności od modelu)	12			Wpisywanie znaku spacji	30
	Wskazówki dotyczące dokumentacji	12			Klawisz Becker	30
	Quick Start Guide	12				
	Instrukcja obsługi	12				

Pilot zdalnego sterowania	30	Wybieranie celu z pozycji		Planowanie trasy	55		
Mocowanie pilota	30	Osobiste cele podróży	41	Tworzenie nowej trasy	56	> D	
Zdejmowanie pilota	32	Edycja pozycji Osobiste cele podróży	41	Edycja trasy	57		
Tworzenie połączenia pilota z urządzeniem	32	Wybieranie celu z pozycji Kontakty	42	Optymalizacja trasy	58	> GB	
Urządzenie nawigacyjne	32	Menu Nowy lub Nowy cel (w zależności od urządzenia)	43	Wybieranie celu na mapie	58	> F	
Wymiana baterii	32	Budowa menu Nowe cele	43	Wprowadzanie współrzędnych	59		
Obsługa urządzenia	33	Wpisz adres	43	Ustawienia nawigacji	60	> I	
Urządzenie pomocą pilota	33	Wybierz POI	43	Przycisk Inf. o nawigacji	60	> E	
Content Manager	34	Wybierz POI	43	Przycisk Opcje trasy	61		
Instalacja programu Content Manager	34	Przewodnik "Menu Nowe"	43	Wybór profilu pojazdu	62	> PL	
Uruchamianie programu	35			Wybór rodzaju trasy	62		
Content Manager	35			Prowadzenie do celu w zależności od czasu	63	> CZ	
Przesyłanie utworów muzycznych, obrazów, zdjęć i nagrań wideo	36	Wpisz współrzędne geog.	44	Unikanie pewnych rodzajów dróg	63		
Sposób postępowania w razie usterek	36	Wybierz na mapie	44	Przycisk TMC	63	> H	
Nawigacja	37	Planowanie trasy	44	Przycisk Widok mapy	64	> RU	
Co to jest nawigacja?	37	Wprowadzanie adresu	44	Autozoom	66		
Wybór nawigacji	38	Wybór kraju	44	Ustawianie kategorii celów specjalnych (POI)	66		
Adres domowy	38	Wybór adresu i rozpoczęcie prowadzenia do celu	45	Przycisk Ostrzeżenia	67		
Smart Guess	38	Wprowadzanie adresu poleceniem głosowym (wybrane modele)	49	Przycisk Ostrzeżenia dla kierowców	68		
Lista ostatnich celów	39	Cele specjalne	51	Przycisk Info o pręđ.	68		
Lista celów	39	Cel specjalny w pobliżu	51	Przycisk Nawigacja głosowa	69		
Stosowane ikony	39	Cel specjalny w pobliżu wskazanego adresu	52	Przycisk Głos	70		
Obsługa listy ostatnich celów	40	Cel specjalny w pobliżu celu trasy	53	Przycisk Głośność	70		
Wprowadzanie adresu poleceniem głosowym	40	Bezpośrednie wprowadzanie celu specjalnego	53	Przycisk Format	71		
Rozpoczęcie prowadzenia do wpisanego wcześniej celu	40	Telefonowanie pod numer celu specjalnego		Przycisk Czas	71		
Przeglądanie celów	40	(w zależności od urządzenia)	54	Przycisk Zablockowane drogi	72		
Wyświetlanie lub edytowanie celu	40	Dodatkowe informacje o celu specjalnym	54	Przycisk Resetuj	73		
Osobiste cele podróży	41	Przewodnik	54	Komunikaty drogowe TMC (w zależności od modelu)	73		
Kontakty	41			Prezentacja komunikatów TMC na mapie	74		

> D	Korzystanie z funkcji TMC	74	Obliczanie trasy (w zależności od modelu)	87	Listy załadowane z telefonu komórkowego	106
> GB	Czytanie komunikatów	75	Ustawienia widoku		Podłączanie telefonów z interfejsem Bluetooth	106
> F	Wyświetlenie drogi, której dotyczy komunikat na mapie	76	dziennego/nocnego	88	Otwieranie listy urządzeń	106
> I	Uwzględnianie komunikatów drogowych przy wyznaczaniu trasy	76	Wybór/ustawianie profilu pojazdu	88	Podłączanie automatyczne	107
> E	Automatyczne ponowne wyznaczanie trasy	76	Wprowadzanie celu	92	Szukanie telefonów komórkowych	107
> PL	Ręczne ponowne wyznaczanie trasy	76	Wprowadzenie / usunięcie celu pośredniego	92	Nawiązywanie połączenia w widoku listy urządzeń	108
> CZ	Widok mapy	77	Wyświetlanie całej trasy	93	Połączenie z telefonem komórkowym	108
> H	Wywoływanie widoku mapy	77	Wyświetlanie listy celów	95	Odłączanie podłączonego telefonu	109
> RU	Struktura widoku mapy	77	Pominięcie celu	96	Rozmowy telefoniczne	109
	Widok mapy bez prowadzenia do celu	77	Wyświetlanie aktualnego położenia	96	Nawiązywanie połączenia telefonicznego	109
	Widok mapy z prowadzeniem do celu	78	Zapisanie położenia	97	Odbieranie połączenia telefonicznego	109
	Podzielony ekran przy prowadzeniu do celu	79	Telefonowanie (w zależności od modelu)	97	Kończenie rozmowy	110
	Prowadzenie do celu za pomocą strzałek	80	Wyłączenie wyświetlacza	97	Podczas rozmowy	110
	Widok mapy Junction View	81	Definiowanie przycisków szybkiego dostępu	97	Ustawienia telefonu	111
	Korzystanie z widoku mapy	81	OBSŁUGA TELEFONU	99	Włączanie i wyłączanie funkcji Bluetooth	112
	Powtórzenie ostatniego komunikatu	81	Wybieranie trybu obsługi telefonu (tylko wybrane modele)	99	Podłączanie automatyczne	112
	Zmiana głośności komunikatu	81	Menu telefonu (tylko wybrane modele)	100	Widoczność	112
	Ustawianie skali mapy	82	Wybieranie numeru	100	Automatyczny odbiór połączeń telefonicznych	113
	Przewijanie mapy	82	Książka telefoniczna	101	Głośność telefonu	113
	Opcje widoku mapy	82	Krótkie wiadomości tekstowe (SMS) (tylko wybrane modele)	103	Aktualizacja książki telefonicznej	113
	Cele specjalne na trasie	83	Nadchodząca krótka wiadomość tekstowa	104	Nazwa urządzenia z interfejsem Bluetooth	114
	Komunikaty TMC na trasie (w zależności od modelu)	84	Listy numerów	104	Powiadamianie SMS (w zależności od modelu)	114
	Anulowanie prowadzenia do celu	84	Stosowane ikony	105	Dodatki	115
	Zmiana opcji trasy	85	Przeglądanie listy numerów	105	Odtwarzacz MP3*	115
	Blokowanie trasy	85	Wybieranie danego numeru	105	Wybór utworu	115
	Zmiana widoku mapy	86	Wyświetlanie lub edytowanie wpisów	105	Menu odtwarzania	117
	Zmiana orientacji mapy	86				

<i>Przejsięcie do innego tytułu</i>	117	<i>Dźwięki</i>	129
<i>Odtwarzanie</i>	117	<i>Ustawianie kolorów</i>	130
<i>Przerywanie odtwarzania</i>	117	<i>Ustawienia fabryczne</i>	130
<i>Powtarzanie utworu /</i>		<i>Informacje</i>	130
<i>odtworzenie losowe</i>	118	<i>My XTRAS</i>	131
<i>Regulacja głośności</i>	118	Słownik terminów	132
<i>Kończenie odtwarzania</i>	118	Hasła	134
Przeglądarka obrazów*	119	Przegląd modułów i dane	
<i>Menu przeglądarki obrazów</i>	119	techniczne	138
<i>Wybór obrazu</i>	120	ZAPAMIĘTAJ	139
<i>Powiększanie obrazu</i>	120	Deklaracja zgodności WE	139
<i>Obracanie zdjęcia</i>	120	Utylizacja urządzenia	140
<i>Wyświetlanie informacji o obrazie</i>	121	Utylizacja akumulatorów	141
<i>Pokaz slajdów</i>	121	Obowiązek informacji w myśl	
<i>Ustawienia</i>	121	rozporządzenia w sprawie	
Odtwarzacz wideo*	122	akumulatorów i baterii	
<i>Wywoływanie menu wideo</i>	123	(Batterieverordnung – BattV)	141
<i>Odtwarzanie</i>	123	Wyjmowanie akumulatora	141
<i>Przerywanie odtwarzania</i>	123		
<i>Regulacja głośności</i>	124		
Informacje o kraju	124		
Ustawienia	126		
Wybór ustawień systemowych	126		
<i>Menu ustawień systemowych</i>	126		
Obsługa	126		
<i>Możliwości wyboru</i>	126		
<i>Zamykanie menu ustawień</i>	126		
Poszczególne pozycje menu	127		
<i>Akumulator</i>	127		
<i>Tryb pracy dziennej / nocnej</i>	127		
<i>Kalibracja</i>	128		
<i>Jasność</i>	128		
<i>Język</i>	128		
<i>Automatyczne włączanie/</i>			
<i>wyłączanie</i>	129		

Dane i informacje zawarte w tym dokumencie mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Bez wyraźnej pisemnej zgody United Navigation GmbH żadna część niniejszej dokumentacji nie może być powielana i kopiowana do jakichkolwiek celów. Wszystkie dane techniczne, rysunki itd. są chronione prawem autorskim.

© Copyright 2010, United Navigation GmbH

Wszelkie prawa zastrzeżone.

> D

> GB

> F

> I

> E

> PL

> CZ

> H

> RU

> D

> GB

> F

> I

> E

> PL

> CZ

> H

> RU

⚠ Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

- Urządzenie można obsługiwać tylko wtedy, gdy zezwala na to aktualna sytuacja w ruchu drogowym i gdy użytkownik jest całkowicie pewny, że nie naraża w ten sposób samego siebie, pasażerów ani pozostałych uczestników ruchu drogowego na zagrożenie, przeszkody lub utrudnienia.
- W każdym przypadku zastosowanie mają przepisy ruchu drogowego. Wprowadzanie danych miejsca docelowego może odbywać się wyłącznie podczas postoju pojazdu.
- System nawigacyjny stanowi jedynie środek pomocniczy, dane/informacje mogą być w konkretnych przypadkach obciążone błędami. Kierowca musi w każdej sytuacji rozstrzygnąć samodzielnie, czy skorzysta z podanych informacji. Wyklucza się odpowiedzialność z tytułu błędnych wskazań systemu nawigacyjnego. Ze względu na zmieniające się znaki drogowe lub też rozbieżności danych może dojść do udzielenia nieprecyzyjnych lub błędnych instrukcji. Dlatego też należy zawsze zwracać uwagę na konkretne oznakowanie oraz regulowanie ruchu drogowego. System nawigacyjny nie może służyć zwłaszcza jako środek pomagający w orientacji w przypadku złej widoczności.
- Urządzenie może być użytkowane wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem. Poziom głośności system nawigacyjny należy ustawić w taki sposób, aby nadal słyszalne były odgłosy z zewnątrz. W przypadku zakłócenia działania (np. wydobywania się dymu lub zapachu) urządzenie należy niezwłocznie wyłączyć. Ze względów bezpieczeństwa urządzenie mogą otwierać wyłącznie specjaliści. W razie konieczności naprawy należy skontaktować się ze sprzedawcą.

- Nie wolno przekraczać napięcia znamionowego (V) podanego odpowiednio na wtyczce zasilacza sieciowego, przystawce ładowarki samochodowej oraz na samym urządzeniu. Nieprzestrzeganie tego może spowodować zniszczenie urządzenia, ładowarki lub eksplozję akumulatora.
- W żadnym wypadku nie wolno otwierać urządzenia ani akumulatora. Wszelkie zmiany w urządzeniu są niedozwolone i spowodują utratę pozwolenia na użytkowanie.
- Należy stosować tylko oryginalne akcesoria firmy BECKER, aby mieć pewność, że wszystkie wymagane warunki są spełnione, i uniknąć uszczerbku zdrowia lub szkód materialnych. Zużyte urządzenie i akumulatory należy utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- Niewłaściwe użytkowanie urządzenia spowoduje utratę wszelkich gwarancji! Powyższe wskazówki dotyczące bezpieczeństwa odnoszą się także do oryginalnych akcesoriów firmy BECKER.
- Dozwolone zakresy temperatury: -20 °C – 60 °C składowanie / 0 °C – 45 °C praca

> D

> GB

> F

> I

> E

> PL

> CZ

> H

> RU

Zawartość instrukcji obsługi

W niniejszej instrukcji obsługi opisano urządzenie nawigacyjne Becker. Instrukcja opisuje różne warianty modeli w jednym dokumencie. Dlatego niektóre z opisanych funkcji mogą nie dotyczyć posiadanego przez Państwa urządzenia.

Użytkowanie

Posiadając nasze urządzenie do nawigacji dysponują Państwo wydajnym PND (Personal Navigation Device) do zastosowania w pojazdach. Urządzenie i jego akcesoria należy chronić przed wilgocią i zabrudzeniem.



Nawigacja

GPS (Global Positioning System) sprawia, iż zbędne staje się nużące przeglądanie map drogowych.

Dzięki zintegrowanej z urządzeniem antenie odbiorczej można również na otwartym terenie zachować stały dostęp do możliwości nawigacji. Wewnątrz budynków korzystanie z funkcji nawigacyjnych może być niemożliwe, co zależy od poziomu odbioru. W przypadku użytkowania systemu Urządzenie nawigacyjne w pojazdach odbiór danych systemu GPS może być niewystarczający, na co wpływa sposób zamontowania urządzenia. W takim przypadku możliwe jest podłączenie zewnętrznej anteny (która nie jest objęta zakresem dostawy).

Muzyka*

Zintegrowany odtwarzacz MP3-Player umożliwia zabranie ze sobą w podróz ulubionych nagrań.

Zdjęcia*

System Urządzenie nawigacyjne posiada przeglądarkę zdjęć Picture Viewer, wyposażoną w wiele funkcji wyświetlania zdjęć.

Wideo*

Urządzenie Urządzenie nawigacyjne jest wyposażone w odtwarzacza wideo.

Telefon (wybrane modele)

Urządzenie Urządzenie nawigacyjne jest wyposażone w technologię bezprzewodową Bluetooth®. Przez ten interfejs można je połączyć z telefonem komórkowym wyposażonym również w technologię bezprzewodową Bluetooth®. Urządzenie Urządzenie nawigacyjne służy wtedy jako bardzo wygodny zestaw głośnomówiący. Dodatkowo istnieje możliwość odczytywania wpisów z książki adresowej lub telefonicznej telefonu komórkowego i czytania odebranych krótkich wiadomości tekstowych.

Rozpakowywanie zestawu Urządzenie nawigacyjne

Wskazówka:

System Urządzenie nawigacyjne dostarczany jest w stabilnym opakowaniu. W przypadku gdyby opakowanie lub jego zawartość wykazywały znaczne uszkodzenia, urządzenia nie należy rozpakowywać. Należy wtedy skontaktować się ze sprzedawcą.

Sprawdzanie zawartości

Przed rozpoczęciem użytkowania systemu Urządzenie nawigacyjne należy dokładnie sprawdzić kompletność oraz stan dostarczonego zestawu (patrz także strona 13).

> Rozpakuj i dokładnie sprawdź zawartość opakowania.



- ① Urządzenie nawigacyjne
- ② Uchwyt do mocowania urządzenia z płytą nośną
- ③ Kabel USB
- ④ Adapter do samochodów 12/24 V do zapalniczki ze zintegrowaną anteną TMC (w zależności od modelu)
- ⑤ DVD z instrukcjami obsługi (w zależności od modelu)
- ⑥ Zdalne sterowanie (zależnie od modelu)

> D
> GB
> F
> I
> E
> PL
> CZ
> H
> RU

- > D
- > GB
- > F
- > I
- > E
- > PL
- > CZ
- > H
- > RU

Reklamacje

W razie reklamacji należy skontaktować się ze sprzedawcą. Urządzenie można również wysłać w oryginalnym opakowaniu bezpośrednio do United Navigation.

Sposób postępowania z opakowaniem

Opakowanie należy przechować w suchym miejscu przynajmniej przez okres gwarancji.

Wskazówka:

Utylizacji należy dokonywać w odpowiedni sposób zgodnie z obowiązującymi przepisami. Opakowania nie wolno palić. W zależności od kraju przeznaczenia opakowanie można również oddać sprzedawcy.

Opis urządzenia

Urządzenie nawigacyjne składa się z urządzenia podstawowego i dodatkowego zakresu dostawy.

Przegląd poszczególnych elementów zaprezentowano w rozdziale:

- "Zakres dostawy - przegląd" na stronie 13

Wskazówka:

Urządzenia podstawowego ani akcesoriów nie wolno otwierać lub też w jakikolwiek sposób modyfikować.

Urządzenie podstawowe

Wszystkie układy elektroniczne znajdują się w urządzeniu podstawowym:

- wbudowana antena,
- odbiornik TMC do odbioru komunikatów drogowych (w zależności od modelu)
- ekran dotykowy,
- zintegrowany głośnik, mikrofon (w zależności od modelu)
- zintegrowany głośnik, mikrofon (w zależności od modelu).

Oprócz tego po obu stronach urządzenia znajdują się różne przyłącza i interfejsy.

Dodatkowe informacje na temat urządzenia zawiera rozdział:

- > "Przegląd modułów i dane techniczne" na stronie 138

Kabel zasilania z gniazda zapalniczki

Kabel ten umożliwia podłączenie do gniazda zapalniczki w samochodzie.

Wymagania dotyczące zasilania:

- Prąd stały 12/24 V
0,5 A

Akumulator

Rozładowany akumulator urządzenia można naładować przez podłączenie urządzenia urządzenia nawigacyjne do zasilania prądem.

W tym celu należy podłączyć urządzenie przez przystawkę zasilacza samochodowego do gniazda 12/24 V w samochodzie lub przez opcjonalny zasilacz sieciowy do sieci 230 V.

Wskazówka:

Urządzenie Urządzenie nawigacyjne można ładować przez znajdującą się w zestawie przystawkę zasilacza samochodowego lub przez opcjonalny zasilacz sieciowy do sieci 230 V.

Gdy Urządzenie nawigacyjne jest połączony z komputerem PC, zasilanie urządzenia jest dostarczane przez komputer, a nie z akumulatora.

Kabel połączeniowy USB

Za pomocą dostarczonego kabla USB urządzenie Urządzenie nawigacyjne można podłączyć do każdego dostępnego w sprzedaży komputera wyposażonego w gniazdo USB. Zintegrowana pamięć Flash urządzenia nawigacyjnego i ewentualnie włożona karta SD mogą być odczytywane za pośrednictwem komputera jak wymienne nośniki danych.

Uchwyt

Urządzenie Urządzenie nawigacyjne można zamocować w pojeździe na uchwycie.

Akcesoria**Zasilacz**

Ten zasilacz sieciowy umożliwia podłączenie urządzenia Urządzenie nawigacyjne do gniazda ściennego.

Wymagania odnośnie zasilania prądem:

- Prąd przemienny 100-240 V
0,3 A
50-60 Hz

Zewnętrzna antena GPS (tylko określone modele)

Dzięki zewnętrznej antenie (która jednak nie jest objęta zakresem dostawy) można poprawić jakość odbioru w pojazdach, w których odbiór sygnałów GPS jest ograniczony. Informacje na ten temat można uzyskać w specjalistycznych punktach sprzedaży.

Wskazówki dotyczące podłączenia można znaleźć w podrozdziale "Podłączanie zewnętrznej anteny" na stronie 20.

Kabel do integracji z samochodem (tylko określone modele)

Za pomocą opcjonalnego kabla urządzenie Urządzenie nawigacyjne można optymalnie zintegrować z samochodem. Wskazówki dotyczące podłączenia, zobacz "Kabel do integracji z samochodem (w zależności od modelu), opcjonalny" na stronie 20.

> D

> GB

> F

> I

> E

> PL

> CZ

> H

> RU

Słuchawki (w zależności od modelu)
Do urządzenia Urządzenie nawigacyjne można podłączyć zwykle dostępne w sprzedaży słuchawki z wtyczką 3,5 mm lub z odpowiednią przystawką (nie znajdują się w zestawie).

⚠ Niebezpieczeństwo!

Unikanie uszkodzenia słuchu



Używanie słuchawek przez dłuższy czas przy nastawieniu wysokiego poziomu głośności może powodować trwałe uszkodzenie słuchu.

Producent urządzenia gwarantuje zgodność z wartościami granicznymi ciśnienia akustycznego zgodnie ze standardem NF EN 50332-1:2000 według French Article L. 5232-1.

Wskazówka:

Nie zalecamy używania słuchawek w czasie kierowania samochodem. Należy przestrzegać w tym zakresie przepisów prawa obowiązującego w danym kraju.

Wskazówki dotyczące dokumentacji

Quick Start Guide

Ten krótki przewodnik służy do szybkiego zapoznanie się z funkcjami obsługi urządzenia nawigacyjnego Urządzenie nawigacyjne. Objaśnione są tu najważniejsze podstawowe funkcje urządzenia Urządzenie nawigacyjne.

Instrukcja obsługi

Pełny opis funkcji znajduje się w instrukcji obsługi.

Rejestracja

Zapraszamy do zarejestrowania się w naszym serwisie oprogramowania, w którym będziemy informować na bieżąco o aktualizacjach i innych nowościach.

Rejestrację można wykonać online na stronie internetowej firmy Becker www.mybecker.com.

Łącze „Software update” znajduje się w sekcji „SERVICE/SUPPORT”.

Naprawa

W razie uszkodzenia urządzenia nie wolno otwierać. Należy zwrócić się do specjalistycznego punktu handlowego.

Emisje i utylizacja

Informacje o emisjach, kompatybilności elektromagnetycznej i utylizacji, patrz "ZAPAMIĘTAJ" na stronie 139.



Zakres dostawy

- 1 Urządzenie podstawowe - PND (Personal Navigation Device)
- 2 Kabel połączeniowy USB
- 3 Uchwyt do mocowania urządzenia z płytką nośną (wersja w zależności od modelu)
- 4 Kabel zasilający do podłączenia do zapalniczki samochodowej (12/24 Volt) ze zintegrowaną anteną TMC (w zależności od modelu)

> D
> GB
> F
> I
> E
> PL
> CZ
> H
> RU

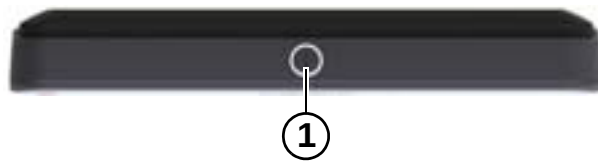


Widok urządzenia z przodu z elementami służącymi do obsługi i wskazującymi

- 1 Przycisk Becker (📍)
Naciśnięcie = funkcja Wstecz (w większości aplikacji)
Długie naciśnięcie przycisku = otwarcie menu głównego
- 2 Ekran dotykowy z wybranym menu głównym
- 3 Przycisk na ekranie dotykowym
Naciśnięcie powoduje wykonanie przypisanego polecenia
- 4 Mikrofon (w zależności od modelu)

Widok urządzenia z tyłu

- 5 Możliwość podłączenia zewnętrznej anteny GPS (w zależności od modelu, zewnętrzna antena nie jest zawarta w zakresie dostawy)

**Strona górna urządzenia**

- 1** Włącznik / wyłącznik (Standby)

**Spód urządzenia**

- 2** Gniazdo karty micro SD
3 Złącze Mini-USB / przyłącze zasilania
4 Przyłącze 3,5 mm do słuchawek (w zależności od modelu, słuchawki nie są zawarte w zakresie dostawy)
5 Włącznik/wyłącznik

> D

> GB

> F

> I

> E

> PL

> CZ

> H

> RU

Konserwacja i czyszczenie

Urządzenie nie wymaga konserwacji.

Do czyszczenia można stosować zwykłe środki czyszczące do użytkowych urządzeń elektrycznych, nanosząc je wilgotną i miękką ściereczką.

⚠Niebezpieczeństwo!

Zagrożenie życia w wyniku porażenia prądem. Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia, odłączyć od niego wszystkie elementy i akcesoria, następnie wyłączyć urządzenie oraz zasilacz sieciowy.

Wskazówki:

Nie stosować agresywnych lub szorujących środków oraz ściereczek, rysujących powierzchnie. Urządzenie nie może być oblewane wodą.

To przenośne urządzenie nawigacyjne zostało skonstruowane i wyprodukowane z największą starannością i należy się z nim równie starannie obchodzić. Przestrzeganie poniższych zaleceń zapewni przyjemne korzystanie z przenośnego urządzenia nawigacyjnego.

- Urządzenie nawigacyjne i jego akcesoria należy chronić przed wilgocią i zalaniem wodą! Gdy do urządzenia dostanie się wilgoć, należy je natychmiast wyłączyć i odłączyć od zasilania prądem. Pozostawić urządzenie do wyschnięcia w temperaturze pokojowej.
- Nie stosować i nie przechowywać urządzenia nawigacyjnego w zakurzonej lub brudnej przestrzeni.
- Nie przechowywać urządzenia w gorącym otoczeniu. Wysokie temperatury mogą powodować skrócenie żywotności elektronicznych elementów urządzenia, uszkodzenie akumulatorów i zniekształcenie lub stopienie się niektórych tworzyw sztucznych.

- Nie przechowywać urządzenia w zimnym otoczeniu. Gdy podczas pracy urządzenie ponownie nagrzej się do temperatury roboczej, może w jego środku dojść do skroplenia się wilgoci, powodując uszkodzenie jego elementów.
 - Chronić przenośne urządzenie nawigacyjne przed upadkami, uderzeniami i wstrząsami. Nieprawidłowe obchodzenie się z urządzeniem może powodować uszkodzenie jego elementów.
 - Nie należy stosować żrących chemikaliów, roztworów czyszczących opartych na rozpuszczalnikach ani silnych środków czyszczących.
- Wszystkie wskazówki dotyczą w takim samym stopniu przenośnego urządzenia nawigacyjnego, akumulatora, zasilacza sieciowego, przystawki ładowarki samochodowej oraz wszystkich akcesoriów. Gdy jeden z tych elementów nie działa prawidłowo, należy skontaktować się ze sprzedawcą.

Deklaracja jakości akumulatora

Pojemność akumulatora przenośnego urządzenia nawigacyjnego zmniejsza się wraz z każdym cyklem ładowania/rozładowania. Zmniejszenie pojemności może być spowodowane także nieprawidłowym przechowywaniem w za wysokiej lub za niskiej temperaturze. Przez to także przy pełnym naładowaniu czas pracy może ulec znacznemu skróceniu.

Deklaracja jakości wyświetlacza

W wyjątkowych przypadkach na wyświetlaczu mogą się pojawić uwarunkowane technologicznie małe punkciki (piksele) o innych kolorach. Ponadto niektóre, pojedyncze punkty obrazu mogą być jaśniejsze lub ciemniejsze. Nie jest to jednak wadą.

Uruchamianie

Po rozpakowaniu i sprawdzeniu systemu Urządzenie nawigacyjne pod względem ew. uszkodzeń, można rozpocząć korzystanie z urządzenia. Poszczególne etapy przygotowań:

- podłączyć napięcia zasilania
- Włączanie urządzenia
- Zapewnianie odbioru antenowego (gdy żądana jest nawigacja)

Zasilanie

Wskazówka:

Urządzenie Urządzenie nawigacyjne można ładować przez znajdującą się w zestawie przystawkę zasilacza samochodowego lub przez opcjonalny zasilacz sieciowy do sieci 230 V.

Gdy Urządzenie nawigacyjne jest połączony z komputerem PC, zasilanie urządzenia jest dostarczane przez komputer, a nie z akumulatora.

> D

> GB

> F

> I

> E

> PL

> CZ

> H

> RU

Zasilanie przy użyciu akumulatorów

Wewnętrzne zasilanie prądem zapewnia zintegrowany akumulator. Akumulator nie wymaga konserwacji ani szczególnego czyszczenia.

Wskazówka:

Po całkowitym rozładowaniu akumulatora urządzenie potrzebuje ok. jednej minuty, aby włączyć się ponownie.

Wskazówka:

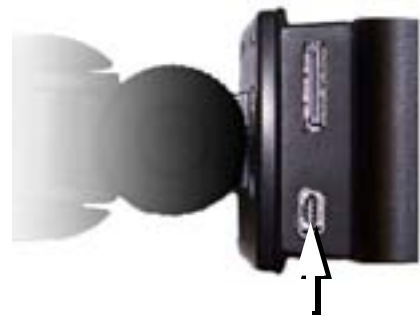
W przypadku uszkodzonego akumulatora należy skontaktować się ze sprzedawcą. Nie demontować samodzielnie akumulatora.

Podłączenie do gniazda zapalniczki**Wskazówka:**

Jeśli w wyniku używania zapalniczki gniazdko jest jeszcze gorące, odczekaj chwilę aż do ostygnięcia uchwytu.

Urządzenie można zasilать z akumulatora samochodowego za pośrednictwem dostarczonego przewodu do zapalniczki.

> Złapać wtyczkę przyłącza kabla i wsunąć do oporu bez dużego nakładu siły w gniazdo przyłączeniowe urządzenia nawigacyjnego lub w przypadku urządzenia z aktywnym uchwytem w gniazdo przyłączeniowe od spodu płytki wspornikowej.



> Umieść przystawkę w samochodowym gnieździe zapalniczki.

Wskazówka:

Zasilanie urządzenia z gniazda zapalniczki, gdy silnik jest wyłączony, prowadzi do stopniowego rozładowania akumulatora!

Dlatego urządzenia nawigacyjne nie należy używać przez zbyt długi czas, gdy silnik jest wyłączony. Żeby otrzymywać komunikaty TMC (w zależności od modelu), w przypadku urządzenia z aktywnym uchwytem musi być podłączone zasilanie do płytki wspornikowej.

Podłączanie do gniazdka ściennego

⚠Zagrozenie dla życia!

Pamiętaj o tym, aby mieć suche ręce i aby zasilacz również był suchy. Podłączaj zasilacz sieciowy tylko do przeznaczonej do tego celu sieci elektrycznej.

Podłączanie zasilania prądem

Przyłączenie do ogólnodostępnej sieci elektrycznej odbywa się przy użyciu opcjonalnego zasilacza.

- > Chwyć wtyk i wsuń go aż do oporu, bez stosowania większej siły, w gniazdo przyłączeniowe urządzenia. Urządzenie nawigacyjne.
- > Podłącz zasilacz za pomocą wtyczki do gniazda sieciowego.

Wskazówka:

Jeśli odtwarzacz Urządzenie nawigacyjne nie ma być używany przez dłuższy czas, zasilacz sieciowy należy odłączyć.

Antena TMC (w zależności od modelu)

Załączona antena TMC jest zintegrowana z przewodem zasilającym.

Antena TMC załączona jest podczas produkcji do przewodu zasilającego do papierošnicy.

Jeżeli odbiór TMC nie jest wystarczający, należy wyłączyć przewód TMC z papierošnicy. Następnie, przy użyciu ssawki podłączyć antenę TMC do szyby przedniej.

Wskazówka:

Antenę TMC należy tak ustawić, aby nie utrudniała prowadzenia pojazdu.

Antena GPS

Antena urządzenia

Antena GPS zintegrowana jest w obudowie.

Wskazówka:

Zintegrowana antena GPS jest nieodpowiednia do odbioru sygnałów w samochodach wyposażonych w szyby przyciemniane (z uwagi na naparowanie metalu lub folię metaliczną (można rozpoznać po nadruku na szybie SIGLA SOL, SIGLA CHROM, SIGLA, KOOL-OF, SUNGATE itp.)) oraz w samochodach posiadających bardzo drobną sieć przewodów ogrzewania szyb. W takich przypadkach należy stosować zewnętrzną antenę GPS, o ile urządzenie nawigacyjne jest wyposażone w odpowiednie przyłącze. Dodatkowe informacje na ten temat można uzyskać w specjalistycznych punktach sprzedaży.

> D

> GB

> F

> I

> E

> PL

> CZ

> H

> RU

Podłączanie zewnętrznej anteny

W celu zapewnienia odbioru w niekorzystnych warunkach można podłączyć zewnętrzną antenę GPS (w zależności od modelu), nie znajduje się w zestawie). Do tego celu służy zamykane gniazdo przyłączeniowe na tylnej stronie obudowy. Gdy nie jest podłączona antena zewnętrzna, przyłącze musi być zamknięte.



- > Otwórz zamknięcie, lekko je wyjmując.
- > Podłącz antenę zewnętrzną za pomocą dostępnego opcjonalnie adaptera.

Kabel do integracji z samochodem (w zależności od modelu), opcjonalny)

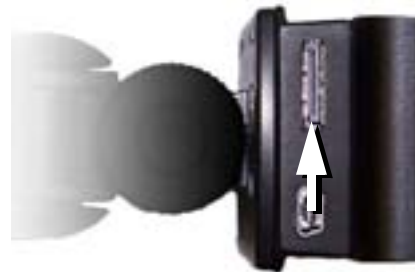
Za pomocą opcjonalnego kabla urządzenie Urządzenie nawigacyjne można optymalnie zintegrować z samochodem.

Do kabla można podłączyć:

- Urządzenie Urządzenie nawigacyjne można przyłączyć do układu wyciszania radioodtwarzacza przy korzystaniu z telefonu w zestawie audio zamontowanym w samochodzie. Przy prawidłowym podłączeniu kabla zestaw audio wycisza się podczas nadawania komunikatów nawigacyjnych.
- Urządzenie Urządzenie nawigacyjne można przyłączyć do samochodowego zestawu audio i wysyłać do niego sygnał dźwiękowy.
- Możesz podłączyć mikrofon (dostępny opcjonalnie).



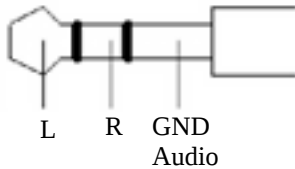
Poszczególne wtyki w końcówce kabla zostały odpowiednio opisane.



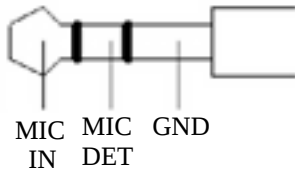
- > Podłącz kabel do odpowiedniego gniazda na spodzie płytki nośnej.

Wskazówka:

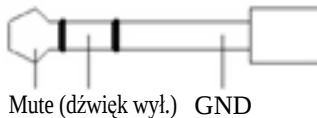
Po podłączeniu kabla głośnik urządzenia podstawowego jest wyłączony.



Układ końcówek we wtyku 3,5 mm typu „jack” wymagany do podłączenia kabla audio.



Układ końcówek we wtyku 3,5 mm typu „jack” wymagany do podłączenia mikrofonu.



Układ końcówek we wtyku 2,5 mm typu „jack” wymagany do podłączenia przewodu wyciszenia telefonu.

Memory Card

Urządzenie nawigacyjne jest wyposażone w wejście kart pamięci micro SD.

Ponieważ w urządzeniu nawigacyjne dane map są zapisane w pamięci wewnętrznej, gniazdo kart pamięci micro SD wykorzystuje się tylko do aktualizacji danych i do odtwarzania muzyki* oraz do oglądania zdjęć* i filmów*.

Karta pamięci może być także używana jako dodatkowy nośnik danych.



Gniazdo karty znajduje się z lewej strony na spodzie urządzenia. Kieszeń na kartę jest wyposażona w sprężynowy mechanizm zatrzymywania i wysuwania.

Wkładanie karty pamięci

- > Wyjmij kartę pamięci z opakowania, chroniąc jej styki przed dotykiem i zabrudzeniem.
- > Chwyć kartę pamięci w taki sposób, aby styki były skierowane w stronę urządzenia, w kierunku jego tylnej części.
- > Włóż kartę pamięci do gniazda.
- > Z lekkim naciskiem wsuń kartę pamięci do gniazda, aż nastąpi zablokowanie karty.

Wijmowanie karty pamięci

Karta wysuwa się z gniazda w tył, tak by było możliwe uchwycenie jej dwoma palcami.

- > Lekko wciśnij palcem kartę pamięci do gniazda w kierunku przeciwnym do oporu sprężyny, a następnie puść ją.

Karta zostanie wysunięta.

- > Wyjmij kartę pamięci i włóż ją w opakowanie, nie dotykając jej styków.

> D

> GB

> F

> I

> E

> PL

> CZ

> H

> RU

Uchwyt

Za pomocą uchwytu do mocowania urządzenie Urządzenie nawigacyjne można przymocować do przedniej szyby.

Wskazówka:

Zarówno Urządzenie nawigacyjne, jak i uchwyt nie powinny być narażone przez dłuższy czas na bezpośrednie oddziaływanie promieni słonecznych. Temperatura wewnętrzna rzędu +70 st. Celsjusza może uszkodzić elementy uchwytu.

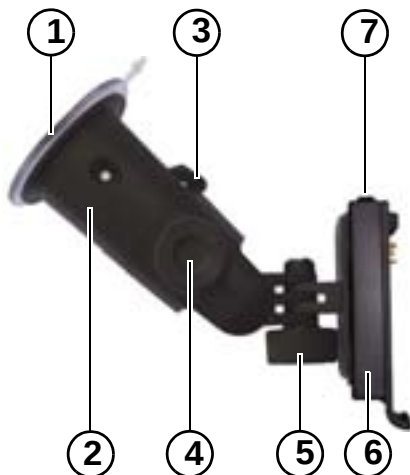
Mocowanie uchwytu

Wskazówka:

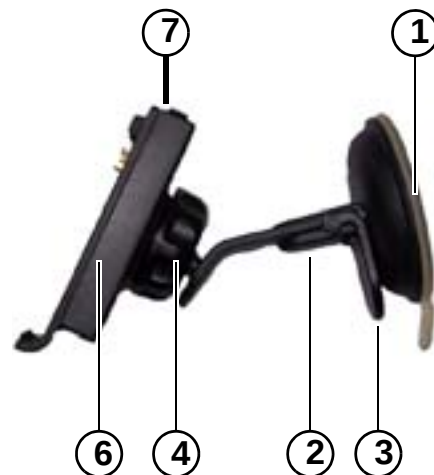
Przymocuj uchwyt urządzenia w taki sposób, aby zamontowany przyrząd nawigacyjny nie ograniczał widoczności i nie znajdował się w obszarze działania poduszki powietrznej.

Należy zwrócić uwagę na to, aby kable elektryczne nie ograniczały dostępu do elementów obsługi pojazdu.

Miejsce mocowania na przedniej szybie należy dokładnie oczyścić i odtłuścić. Nie należy w tym celu używać środków czyszczących zawierających mydło.



- ① Strona zasysania
- ② Stopka
- ③ Dźwignia
- ④ Śruba mocująca
- ⑤ Śruba mocująca
- ⑥ Płytką mocującą
- ⑦ Przycisk odblokowania



- ① Strona zasysania
- ② Stopka
- ③ Dźwignia
- ④ Śruba mocująca
- ⑥ Płytką mocującą
- ⑦ Przycisk odblokowania

Na przedniej szybie pojazdu

Za pomocą mechanizmu podciśnieniowego uchwyt urządzenia można przymocować bezpośrednio do szyby.

> Wsuń płytkę nośną na cztery noski przytrzymujące w uchwycie do mocowania urządzenia.

> Znajdź odpowiednie miejsce.

> Odkręć nieco śruby ustalające ④ i ⑤.

> Dociśnij podstawę ② stroną zasysającą ① do przedniej szyby. Obróć uchwyt urządzenia w taki sposób, aby płytka mocująca znajdowała się mniej więcej w kierunku patrzenia.

> Naciśnij dźwignię ③ w dół.

W wyniku tego uchwyt przyssie się do szyby. Następnie możesz go dokładnie ustawić. Aby zdjąć uchwyt z szyby, naciśnij dźwignię ③ ponownie.

Przesuwanie uchwytu do mocowania urządzenia

> Odkręć śruby ustalające ④ i ⑤ dotąd, aż płytka ustalająca ⑥ będzie mogła się poruszać bez używania większej siły nacisku.

> Obróć płytkę nośną ⑥ w żądane położenie i przytrzymaj ją.

> Dokręć śruby ustalające ④ i ⑤ tak, aby urządzenie Urządzenie nawigacyjne było bezpiecznie umocowane w uchwycie w czasie jazdy.

Nakładanie urządzenia Urządzenie nawigacyjne

> Nałóż urządzenie Urządzenie nawigacyjne punktem mocowania w dolnej części obudowy na płytkę nośną ⑥.

> Dociśnij urządzenie Urządzenie nawigacyjne, nie używając większej siły, do płytki nośnej ⑥. Urządzenie Urządzenie nawigacyjne musi się zatrzasnąć.

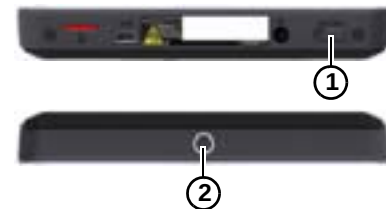
Zdejmowanie urządzenia Urządzenie nawigacyjne

Naciśnij przycisk ⑦ na górze płytki nośnej ⑥. Urządzenie Urządzenie nawigacyjne jest teraz odblokowane i można je odłączyć od płytki nośnej.

Włączanie i wyłączanie systemu Urządzenie nawigacyjne

Za pomocą włącznika/wyłącznika ① można całkowicie włączyć lub wyłączyć urządzenie Urządzenie nawigacyjne.

Naciśnięcie przycisku ② u góry urządzenia Urządzenie nawigacyjne powoduje jego przełączenie w tryb hibernacji lub ponowne włączenie.



> D

> GB

> F

> I

> E

> PL

> CZ

> H

> RU

Włączanie

> Ustaw włącznik/wyłącznik na spodzie urządzenia w położeniu On.

> Naciśnij przycisk u góry urządzenia Urządzenie nawigacyjne.

Urządzenie zostanie włączone. Na ekranie dotykowym zostanie wyświetlone logo producenta.



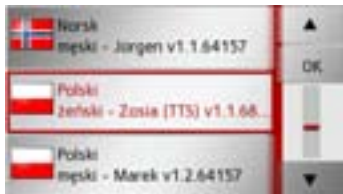
Przy pierwszym uruchomieniu urządzenia Urządzenie nawigacyjne automatycznie wyświetli się ekran wyboru języka.



Za pomocą przycisków   możesz przewijać listę w obu kierunkach.

> Naciśnij przycisk żadanego języka.

> Wybór należy potwierdzić naciśnięciem przycisku **OK**.



> Wybierz lektora.

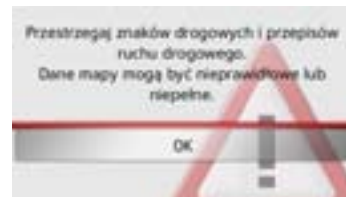
Wskazówka: dla modeli z TTS

Lektorzy oznaczeni literami (TTS) nadają komunikaty tekstowe (np. komunikaty głosowe nazw ulic i odczytywanie krótkich komunikatów tekstowych).

Zostanie wygłoszona krótka przykładowa zapowiedź.

> Wybór zatwierdź przyciskiem **OK**.

Po krótkiej chwili na wyświetlaczu pojawi się następujący komunikat:



> Jeśli zgadzasz się na te warunki, naciśnij przycisk **OK**.

Wskazówka:

Używając urządzenia Urządzenie nawigacyjne, należy stosować się do obowiązujących w danym kraju przepisów ruchu drogowego!

Wyłączanie

Urządzenie można wyłączyć w dowolnym momencie.

> Naciśnij przycisk u góry urządzenia
Urządzenie nawigacyjne.

Urządzenie nawigacyjne zostanie przełączone w tryb hibernacji.

> Aby całkowicie wyłączyć urządzenie
Urządzenie nawigacyjne, ustaw
włącznik/wyłącznik na spodzie
urządzenia w położeniu Off.

Wskazówka:

Przy krótkich przerwach w korzystaniu z urządzenia Urządzenie nawigacyjne (do jednego tygodnia) zaleca się przestawienie go

w tryb hibernacji zamiast wyłączenia.

Dzięki temu znacznie skróci się czas ponownego włączenia urządzenia Urządzenie nawigacyjne i lokalizowania satelitów potrzebnych do nawigacji.

W przypadku włączonego trybu hibernacji w czasie trwania prowadzenia do celu zostanie ono automatycznie wznowione, jeżeli ponowne włączenie urządzenia Urządzenie nawigacyjne nastąpi w ciągu około 4 godzin.

Podstawowe informacje o ekranie dotykowym

System Urządzenie nawigacyjne wyposażony jest w ekran dotykowy.



Wskazówka:

Aby nie uszkodzić powierzchni wyświetlacza, można dotykać jej tylko palcami lub tępym i nie brudzącym przedmiotem.

Obsługa

Po naciśnięciu przycisku ekranu dotykowego wokół przycisku pojawi się na chwilę czerwone obramowanie w celu potwierdzenia wyboru.

Naciśnięcie przycisku, który w danym momencie nie jest aktywny, jest sygnalizowane sygnałem dźwiękowym.

Kalibracja

Jeśli ekran dotykowy reaguje nieprecyzyjnie i np. klawisza można użyć tylko poprzez naciśnięcie punktu poza jego środkiem, należy przeprowadzić kalibrację ekranu.

Funkcję kalibracji można uruchomić z poziomu menu ustawień (patrz także strona 128).

> D

> GB

> F

> I

> E

> PL

> CZ

> H

> RU

Podstawowe informacje na temat menu

Obsługę urządzenia ułatwiają różne menu oraz okna dialogowe wprowadzania.

Menu główne

Najwyższy poziom menu stanowi menu główne. Z poziomu menu głównego można uruchamiać poszczególne aplikacje.



Informacje na temat tychże aplikacji znaleźć można w poświęconych im rozdziałach.

W menu głównym oprócz możliwości uruchamiania poszczególnych aplikacji

można wyświetlać szczegółowe informacje lub uruchamiać dodatkowe funkcje obsługi.

Obserwując symbol na przycisku **Telefon** rozpoznasz, czy nastąpiło już nawiązanie połączenia z telefonem.



①



②

① telefon połączony

② telefon niepołączony

W lewej części przycisku **Wybierz cel podróży** symbol satelity pokazuje, czy aktualnie jest odbierany sygnał GPS.



①



②

① odbiór GPS dostępny

② odbiór GPS niedostępny

W czasie trwania prowadzenia do celu między dwoma rzędami przycisków wyświetla się aktualny adres docelowy i przycisk anulowania prowadzenia do celu.



Naciśnij przycisk ①, by bezpośrednio w menu głównym anulować prowadzenie do wyświetlanego celu.

Wprowadzanie danych przy użyciu menu

W przypadku niektórych aplikacji konieczne jest wprowadzenie danych poprzez odpowiednie menu. Menu takie obsługuje się podobnie jak klawiaturę.



W górnym wierszu w menu wyświetlane są znaki wpisane przy użyciu klawiatury. Obszar środkowy służy do wpisywania znaków. W dolnym wierszu dostępne są funkcje pomocnicze. W dalszej części opisano sposób obsługi.

Wpisywanie znaków

Wpisywanie znaków odbywa się poprzez naciśnięcie klawiszy w części środkowej.



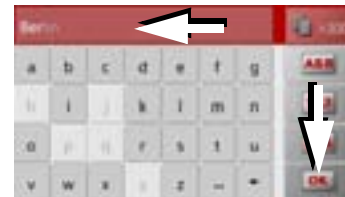
Zakończenie wpisu należy potwierdzić za pomocą przycisku **OK**, co powoduje przekazanie wpisu do systemu. Urządzenie nawigacyjne w celu jego przetworzenia. Podczas wprowadzania celu nawigacji urządzenie nawigacyjne porównuje dane z zawartością danych zgromadzonych w pamięci. Należy używać wyłącznie dostępnych liter.

Znaki, których nie można wybrać, są przedstawione jaśniejszą czcionką.

Stosowanie propozycji

Podczas wprowadzania urządzenie nawigacyjne wyświetla w najwyższym wierszu propozycję. Wyświetlając propozycję, urządzenie bierze pod uwagę preferencje użytkownika. Jeśli, na przykład, użytkownik często wprowadza miasto Hamburg, po wprowadzeniu litery „H” zostanie wyświetlona propozycja „Hamburg”.

Jeśli dla wprowadzonej litery nie ma jeszcze żadnych preferencji, urządzenie wyświetla jako propozycję nazwy dużych miast/miejscowości zaczynające się od tej litery.



> Aby zastosować propozycję, naciśnij pole wprowadzania lub przycisk **OK**.

> D
> GB
> F
> I
> E
> PL
> CZ
> H
> RU

Przewijanie list

Jeśli wpisano już kilka liter żądanej nazwy, można wyświetlić listę wszystkich punktów docelowych o potencjalnie zgodnej kombinacji liter.



> Aby otworzyć listę wyboru, naciśnij przycisk .

Wskazówka:

Liczba możliwości wyboru jest wyświetlana na przycisku. Jeśli możliwości jest ponad 300, dokładna ich liczba nie jest podawana.

Na liście pojawią się wszystkie wpisy zgodne z wprowadzonymi już literami. Wprowadzone litery są we wpisach zaznaczone na czerwono.

Zostanie wyświetlona lista wyboru.



> Aby przewinąć listę, naciśnij przyciski   przy prawej krawędzi ekranu.

> Naciśnij wpis żadanego punktu docelowego.

Punkt docelowy zostanie zaakceptowany i lista zostanie zamknięta.

Znaki specjalne

Podczas wpisywania nazw miejscowości i ulic wprowadzanie znaków specjalnych nie jest konieczne. System Urządzenie nawigacyjne dostosowuje w razie potrzeby odpowiednie wpisy.

> Szukając np. miejscowości „Würzburg”, można wprowadzić sekwencję liter „WUERZBURG” lub „WURZBURG”.

Znaki specjalne mogą być przydatne podczas ustalania punktów docelowych i tras.



> Aby przełączyć się na klawiaturę ze znakami specjalnymi, naciśnij przycisk oznaczony strzałką.

Pojawi się klawiatura ze znakami specjalnymi.



> Wprowadź żądany znak.

Po wprowadzeniu jednego znaku urządzenie Urządzenie nawigacyjne przechodzi automatycznie do normalnego menu wpisu.

Aby przełączyć urządzenie bez wprowadzania żadnego znaku na standardową klawiaturę, naciśnij przycisk oznaczony strzałką.

Inne zestawy znaków

Dla klawiatury urządzenia Urządzenie nawigacyjne można wybrać różne zestawy znaków.



- > Naciskaj przycisk wskazany strzałką aż do ustawieniażądanego zbioru znaków.

Wprowadzanie liczb

Aby wprowadzić liczby, należy przełączyć klawiaturę na numeryczną.

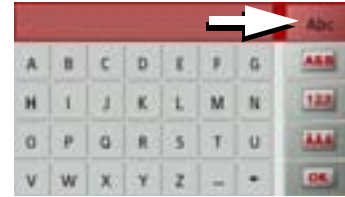
- > Naciśnij przycisk **123**.
Pojawi się klawiatura numeryczna.



- > Aby przełączyć się na klawiaturę literową, naciśnij przycisk oznaczony strzałką.

Przełączanie na pisownię wielkimi / małymi literami

Wprowadzając dowolny tekst, można korzystać z pisowni wielkimi i małymi literami oraz z funkcji automatycznej.



- > Naciskaj przycisk w prawym górnym rogu wyświetlacza aż do ustawieniażądanego sposobu wprowadzania liter.

Napis na przycisku wskazuje sposób wprowadzania.

- Przycisk **Abc** włącza tryb automatyczny. Pierwsza litera słowa będzie teraz wielka, a następne małe.
- Przycisk **ABC** włącza wprowadzanie wielkimi literami.
- Przycisk **abc** włącza wprowadzanie małymi literami.

> D

> GB

> F

> I

> E

> PL

> CZ

> H

> RU

Usuwanie znaków

W celu usunięcia ostatniego znaku należy użyć klawisza powrotu.



> Aby usunąć znak z lewej strony kursora, naciśnij przycisk .

Wpisywanie znaku spacji

Jeśli zachodzi konieczność wpisania dwóch słów, np. dwuczłonowej nazwy miasta, należy je rozdzielić spacją.



> Aby wpisać znak spacji, naciśnij przycisk .

Klawisz Becker

Klawisz  znajduje się w lewym, dolnym rogu obudowy.



Ma on przypisane różne funkcje:

- W zależności od kontekstu menu krótkie naciśnięcie powoduje powrót do poprzedniego poziomu wprowadzania.
- Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku spowoduje wyświetlenie menu głównego.

Pilot zdalnego sterowania

Wskazówka:

Nie musisz montować pilota zdalnego sterowania, by móc obsługiwać nim urządzenie Urządzenie nawigacyjne.

Za pośrednictwem pilota zdalnego sterowania możesz obsługiwać najważniejsze funkcje urządzenia Urządzenie nawigacyjne. Pilot komunikuje się z urządzeniem Urządzenie nawigacyjne drogą radiową (zasięg maksymalnie 5 metrów) i dlatego oba urządzenia nie muszą się wzajemnie widzieć.

Mocowanie pilota

Wskazówka:

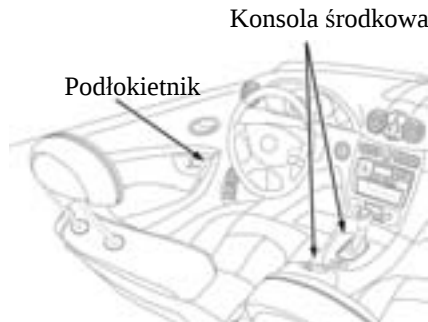
Przymocuj pilota zdalnego sterowania w takim miejscu, by urządzenie nie przeszkadzało w kierowaniu samochodem. Pilota zdalnego sterowania nie należy mocować w zasięgu działania poduszki powietrznej ani też na osłonie poduszki powietrznej.

- > Krawędź monety wsuń w szczelinę w podstawie pilota.
- > Obróć monetą w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

Spowoduje to odryglowanie podstawy, którą należy zdjąć.



- > Włóż do pilota dołączoną baterię (CR2032/DL2032) stroną z biegunem dodatnim skierowaną do góry.
- > Wciśnij baterię do środka, aż się zatrzaśnie.



- > Znajdź odpowiednie miejsce do zamontowania pilota.



- > Podstawę ustaw tak, by napis UP był skierowany w stronę jazdy.
- > Podstawę przymocuj dołączonymi śrubami lub folią samoprzylepną.

Wskazówka:

W przypadku zastosowania taśmy samoprzylepnej do zamocowania podstawy najpierw dokładnie oczyść powierzchnie klejenia.



- > Dociśnij pilota do podstawy.



- > Przytrzymaj część dolną pilota i obróć go w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aż się zatrzaśnie.

> D

> GB

> F

> I

> E

> PL

> CZ

> H

> RU

Zdejmowanie pilota

Możesz zdejmować pilota, np. w celu wymiany baterii.

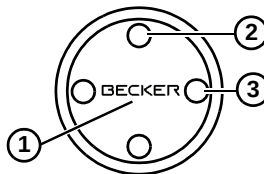


> Przytrzymaj część dolną pilota i obróć go w kierunku odwrotnym do ruchu wskazówek zegara, aż będzie go można odłączyć od podstawy.

Tworzenie połączenia pilota z urządzeniem Urządzenie nawigacyjne

Pierwsze nawiązanie połączenia

> Włącz urządzenie Urządzenie nawigacyjne.



> Naciśnij przycisk ① pilota. Rozpoczyna się tworzenie połączenia z urządzeniem Urządzenie nawigacyjne.

Wymiana baterii

Jeżeli urządzenie Urządzenie nawigacyjne przestanie reagować na polecenia wydawane za pośrednictwem pilota, prawdopodobnie wyczerpała się bateria w pilocie.

⚠ Zagrożenie dla życia!

Baterie należy przechowywać z dala od dzieci. Gdy dziecko połknie baterię, należy natychmiast udać się z nim do lekarza!

Baterii nie wolno rozbierać, zwierać ani wrzucać do ognia!

Wskazówka dotycząca ochrony środowiska:

Baterie nie są odpadkami domowymi! Użytkownik ma ustawowy obowiązek zwracania zużytych baterii. Zużyte baterie można bezpłatnie zwracać do publicznych punktów zbiórki zużytych baterii lub wszędzie tam, gdzie prowadzi się sprzedaż baterii.

> Zdejmij pilota, jak opisano powyżej.

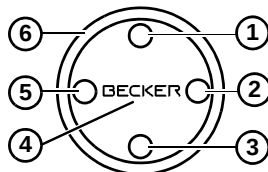
- > Wyjmij zużytą baterię i włóż nową baterię typu CR2032/DL2032.
- > Ponownie załóż pilota na podstawę.
- > Utwórz ponownie połączenie pilota z urządzeniem Urządzenie nawigacyjne, jak opisano powyżej.

Obsługa urządzenia Urządzenie nawigacyjne za pomocą pilota

Za pośrednictwem pilota zdalnego sterowania możesz obsługiwać najważniejsze funkcje urządzenia Urządzenie nawigacyjne.

Do obsługi z pilota służy 5 przycisków i jedno pokrętko.

Podstawowe funkcje poszczególnych przycisków w pilocie:



Przycisk	Funkcja podstawowa
①	Otwieranie widoku mapy. Po aktywacji mapy wyświetlenie menu opcji widoku mapy.
②	Wybieranie trybu obsługi telefonu. Funkcja odpowiada naciśnięciu przycisku Telefon w menu głównym lub przycisku  w menu opcji widoku mapy.

Przycisk	Funkcja podstawowa
③	Wybieranie obsługi głosowej. Funkcja odpowiada naciśnięciu przycisku  , np. w menu edycji.
④	Krótkie naciśnięcie: - Wyświetlanie zaznaczeń menu. - Wybieranie pozycji menu z zatwierdzeniem. Długie naciśnięcie: - Zatwierdzanie dotychczasowej pozycji w menu edycji. - Np. w szybkim dostępie – otwieranie menu edycji (przycisk ). - W edycji adresu – zatwierdzanie pozycji i rozpoczęcie prowadzenia do celu.
⑤	Funkcja powrotu – odpowiada funkcji przycisku  . Długie naciśnięcie przycisku otwiera widok menu głównego.

- > D
- > GB
- > F
- > I
- > E
- > PL
- > CZ
- > H
- > RU

> D
> GB
> F
> I
> E
> PL
> CZ
> H
> RU

Przycisk	Funkcja podstawowa
⑥	Pokrętko do wybierania pozycji z list i menu. Wyświetlenie zaznaczeń menu.

Podczas używania pilota a np. wybierania pozycji menu za pomocą ⑥ pokrętki, tymczasowo wybrana pozycja menu będzie wyróżniona innym kolorem. Wyróżnienie zniknie po przywróceniu obsługi urządzenia Urządzenie nawigacyjne za pośrednictwem ekranu dotykowego. Wyróżnienie zniknie również po upływie około 8 sekund bezczynności w obsłudze pilotem. W poniższym przykładzie pokazano menu główne z wyróżnieniem przycisku **TMC**.



Content Manager

Program Content Manager jest aplikacją obsługującą wiele ważnych funkcji ułatwiających zarządzanie zawartością urządzenia Urządzenie nawigacyjne. Za pomocą programu Content Manager można:

- informacje zapisane w urządzeniu Urządzenie nawigacyjne skopiować do komputera PC i ponownie odtworzyć je w urządzeniu Urządzenie nawigacyjne,
- Zainstalować programy znajdujące się na płycie DVD (w zależności od modelu),
- pobierać z Internetu i instalować w urządzeniu Urządzenie nawigacyjne uaktualnienia.

Aby móc korzystać z programu Content Manager, niezbędny jest dołączony kabel USB i komputer PC w odpowiedniej konfiguracji.

	Minimalne wymagania sprzętowe
System operacyjny	Windows XP
Procesor	300 MHz

	Minimalne wymagania sprzętowe
Pamięć RAM	256 MB
Ilość wolnej pamięci na dysku twardym	2 GB

Instalacja programu Content Manager

Aby zainstalować program Content Manager na komputerze, należy wykonać następujące kroki:

- > Podłączyć interfejs USB urządzenia dostarczonym kablem USB do gniazda USB komputera.
- > Jeśli program nie uruchomi się automatycznie, należy uruchomić go ręcznie w folderze „CONTENTMANAGER“, plik „Becker_Content_Manager_Setup“.
- > Wybierz z listy żądany język i kliknij przycisk **OK**.
- > Przeczytaj wyświetloną informację i kliknij przycisk **Dalej**, aby kontynuować.
- > Wybierz katalog instalacji. Domyślnie jest proponowany standardowy katalog instalacji. Aby wybrać inny

katalog, wpisz jego ścieżkę lub kliknij przycisk **Przeglądaj** i wyszukaj żądany katalog.

- > Kliknij przycisk **Instaluj**, aby rozpocząć kopiowanie plików. Kliknij przycisk **Pokaż szczegóły**, aby wyświetlić szczegóły podczas kopiowania.

Po zainstalowaniu program Content Manager uruchomi się automatycznie. Aby program po zakończeniu instalacji nie uruchomił się automatycznie, należy usunąć zaznaczenie pola wyboru.

W tym momencie instalacja kończy się.

- > Kliknij przycisk **Zakończ**, aby zakończyć program instalacyjny.

Uruchamianie programu Content Manager

Aby uruchomić program Content Manager, wykonaj następujące kroki:



- > Włączyć urządzenie nawigacyjne .

Wskazówka:

Na komputerze, przy pierwszym podłączeniu do niego urządzenia Becker Urządzenie nawigacyjne, zostaną zainstalowane niezbędne sterowniki i pojawi się komunikat „Urządzenie jest teraz gotowe do pracy”.

Po upływie krótkiego czasu urządzenie Urządzenie nawigacyjne zostanie wykryte przez komputer jako dysk wymienny.

- > Kliknij na ekranie komputera przycisk **Uruchom** > **Wszystkie programy**.
- > Wybierz pozycję **Becker**.
- > Kliknij polecenie **Content Manager**.

Po uruchomieniu program Content Manager wykona automatycznie pewne kroki, następnie można przejść do zarządzania oprogramowaniem nawigacyjnym.

Przy każdym uruchomieniu programu jest nawiązywane połączenie z Internetem w celu sprawdzenia, czy jest dostępna nowa wersja programu. W wypadku wykrycia nowej wersji oprogramowania program Content Manager proponuje jego instalację. Zalecane jest zawsze uaktualnianie wersji, jeśli jest ona dostępna. Po wykryciu nowej wersji oprogramowania są dostępne następujące opcje:

- Kliknij przycisk **Tak**, aby zaakceptować instalację nowej wersji. Zanim można będzie przejść do korzystania z programu Content Manager, nowa wersja oprogramowania zostanie pobrana i zainstalowana.

> D

> GB

> F

> I

> E

> PL

> CZ

> H

> RU

- Kliknij przycisk **Nie**, aby uruchomić program Content Manager w zainstalowanej wersji.
- Jeśli nowa wersja oprogramowania zawiera ważne uaktualnienie, zamiast przycisku **Nie** pojawi się przycisk **Wyjdź**. To znaczy, że należy albo zainstalować nową wersję oprogramowania, albo zakończyć program.

Jeśli nie wykonano jeszcze kopii zapasowej danych nawigacyjnych, program Content Manager przy każdym uruchomieniu pyta, czy wykonać pełną lub częściową kopię zapasową.

Wskazówka:

Zalecanie jest wykonanie na wszelki wypadek kopii zapasowej. Dzięki temu w wypadku utraty danych można je będzie odtworzyć.

Przesyłanie utworów muzycznych, obrazów, zdjęć i nagrań wideo

Zdjęcia*, pliki muzyczne* i wideo* można zapisywać na osobnej karcie pamięci micro SD (nie wchodzi w skład zestawu) lub w pamięci wewnętrznej urządzenia. Urządzenie nawigacyjne w folderze „Media”.

Pliki można przenosić za pomocą czytnika kart lub komputerowego przyłącza USB.

Wskazówka:

Zaleca się nazywanie plików i katalogów w sposób określający ich zawartość w celu łatwiejszego odszukiwania.

Sposób postępowania w razie usterek

Usterki systemu operacyjnego lub urządzeniu są wyświetlane na ekranie. Jeśli wykonanie żądanej funkcji jest niemożliwe, uruchom ponownie urządzenie. Urządzenie nawigacyjne za pomocą włącznika/wyłącznika.

Jeśli komunikaty wyświetlane są ponownie lub urządzenie nie działa prawidłowo z innych przyczyn, należy skontaktować się ze sprzedawcą.

Rozwiązanie wielu problemów można często znaleźć na internetowej stronie głównej www.mybecker.com firmy Becker w sekcji FAQ (często zadawane pytania).

Wskazówka:

Nie można próbować samodzielnie otwierać urządzenia! W przypadku, gdy nie jest możliwe samodzielne usunięcie zakłócenia, należy skontaktować się ze sprzedawcą!

Co to jest nawigacja?

Pod pojęciem nawigacji (łac. navigare — żeglowanie) rozumiemy w ogólnym tego słowa znaczeniu określanie własnej pozycji, ustalanie kierunku i odległości od wybranego celu, jak również wyznaczanie i śledzenie trasy. Jako pomoc przy nawigacji stosuje się m.in. obserwację gwiazd, charakterystycznych punktów, kompas i satelity.

Urządzenie Urządzenie nawigacyjne korzysta z odbiornika GPS do ustalania lokalizacji samochodu. System GPS (Global Positioning System) został stworzony w latach 70. przez armię amerykańską w celu kierowania torem pocisków.

System wykorzystuje sygnały z 24 satelitów okrążających Ziemię. Odbiornik GPS odbiera te sygnały i na podstawie opóźnienia czasu odbioru oblicza odległość do poszczególnych satelitów. Następnie na podstawie tych danych urządzenie może ustalić chwilowe położenie geograficzne pojazdu.

Do ustalenia położenia urządzenie musi odebrać sygnały z co najmniej trzech satelitów. Przy odbiorze sygnałów z co najmniej czterech satelitów urządzenie może również określić wysokość nad poziomem morza.

Urządzenie Urządzenie nawigacyjne ustala kierunek i odległość do celu za pomocą komputera nawigacyjnego oraz cyfrowych map samochodowych zapisanych w pamięci wewnętrznej.

Ze względu na bezpieczeństwo prowadzenie do celu **odbywa się przeważnie za pomocą komunikatów głosowych**. Jako uzupełnienie służą dodatkowo wskaźniki kierunku i mapa na ekranie dotykowym.

⚠ Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

- Znaki drogowe są zawsze ważniejsze niż komunikaty układu nawigacyjnego. Układ nawigacyjny jest jedynie narzędziem pomocniczym, nie można wykluczyć w nim przypadków błędów w zakresie danych i informacji. Kierowca musi sam zdecydować, czy skorzysta z informacji układu nawigacyjnego, czy też je zignoruje. Wszelkie roszczenia wynikające z podawania nieprawidłowych danych są wykluczone.
- Przy pierwszym uruchomieniu urządzenia ustalenie położenia może trwać do 30 minut.
- W pierwszej kolejności należy zawsze kierować się informacjami przekazywanymi przez tablice i znaki drogowe.
- System jest przewidziany wyłącznie dla samochodów osobowych. Nie uwzględnia się przy tym specjalnych zaleceń i przepisów drogowych dotyczących innych rodzajów pojazdów (np. ciężarowych).
- Dane o miejscu docelowym można wprowadzać wyłącznie po uprzednim zatrzymaniu pojazdu.

> D

> GB

> F

> I

> E

> PL

> CZ

> H

> RU

Wybór nawigacji

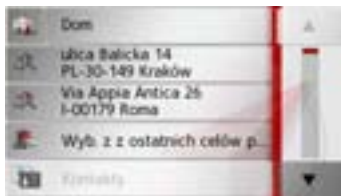
Funkcję nawigacji wywołuje się w menu głównym. W menu Nowy lub Nowy cel (w zależności od urządzenia) można wprowadzać nowe cele podróży. W menu Moje cele można wybrać wprowadzone i zapisane już cele podróży.



> W głównym menu nacisnąć przycisk **Moje cele**.

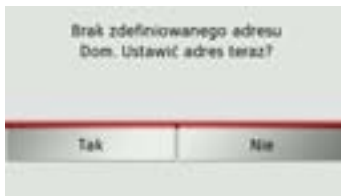
Wskazówka:

Jeśli pomiędzy dwoma rzędami przycisków jest wyświetlony jakiś adres, oznacza to, że zostało już uruchomione prowadzenie do celu odpowiadającego wyświetlanemu adresowi.



Adres domowy

Po naciśnięciu przycisku **Dom**, jeśli adres domowy nie został jeszcze wprowadzony, pojawi się monit o wprowadzenie tego adresu.



> Naciśnij przycisk **Tak**, aby wprowadzić adres domowy. Następnie możesz wprowadzić dane celu, jak opisano w punkcie „Menu Nowy lub Nowy cel (w zależności od urządzenia)” dalej na tej stronie 43.

Wskazówka:

Do wyboru celu są dostępne dodatkowo pozycje: **Ustaw aktualną pozycję i Wyb. z z ostatnich celów pod.** w menu szybkiego dostępu.

W pierwszym wierszu możesz rozpocząć prowadzenie do celu będącego adresem domowym, o ile adres domowy został już zdefiniowany.

Smart Guess

Oba adresy, które można wybrać przyciskiem  stanowią wybór ostatnich miejsc przeznaczenia. W zależności od pory dnia i aktualnej pozycji wyświetlają się dwa najbardziej prawdopodobne cele, które można wybrać bezpośrednio.

Lista ostatnich celów

Na liście ostatnich celów wyświetlają się ostatnio wybrane oraz zapisane cele i mogą zostać bezpośrednio wybrane. Dodatkowo w widoku szybkiego dostępu można otworzyć menu wprowadzania celu lub wprowadzania adresu za pomocą mowy.



Lista celów

Lista celów zawiera wszystkie cele dostępne do szybkiego wyboru.

Każdy wiersz listy celów jest podzielony na dwa pola. Każde pole jest przedstawione w postaci przycisku. Na prawym przycisku jest przedstawiona nazwa celu, a na lewym ikona wskazująca właściwości tego wpisu.

Wskazówka:

Na liście celów jest automatycznie zapamiętywanych do 200 ostatnich celów. Kiedy pojemność pamięci wyczerpie się, automatycznie usuwany jest cel najstarszy, aby można było zapisać nowy cel. Jednak ważne cele można chronić przed usunięciem.

Jeśli wybierzesz adres domowy, a ten nie został jeszcze zdefiniowany, będziesz musiał wprowadzić dane adresu.

Stosowane ikony

Na liście celów stosuje się następujące ikony.

Ikona	Znaczenie
	Cel standardowy bez cech szczególnych.
	Cel chroniony przed usunięciem. Ten cel nie zostanie usunięty automatycznie, gdy pamięć się zapełni. W razie potrzeby można to zrobić ręcznie. W przypadku chronionego wpisu można go także odszukać w menu szybkiego dostępu.
	Ten cel jest aktualnym adresem domowym.

> D

> GB

> F

> I

> E

> PL

> CZ

> H

> RU

Obsługa listy ostatnich celów

Wprowadzanie adresu poleceniem głosowym

Naciśnięcie przycisku  powoduje aktywację poleceń głosowych. Sposób korzystania z tej metody wprowadzania jest opisany w punkcie „Wprowadzanie adresu poleceniem głosowym (wybrane modele)” dalej na tej stronie 49.

Rozpoczęcie prowadzenia do wpisanego wcześniej celu

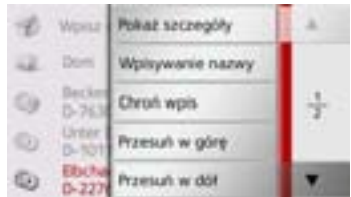
Dostępne cele wymienione są na liście celów.
> Naciśnij przycisk z żądanym celem, aby rozpocząć wyznaczanie trasy. Zostanie rozpoczęte wyznaczanie trasy. Po wyznaczeniu trasy na ekranie pojawi się mapa i rozpocznie się prowadzenie do celu.

Przeglądanie celów

Za pomocą przycisków   możesz przewijać listę w obu kierunkach.

Wyświetlanie lub edytowanie celu

Każdy cel pokazany w menu szybkiego dostępu można wyświetlić lub edytować.
> Naciśnij przycisk, znajdujący się z lewej strony żadanego celu.
> Pojawi się menu wyboru.



Wybór	Znaczenie
Pokaż szczegóły	Pojawią się dane celu. W tym widoku można pokazać cel na mapie, pokazać trasę lub rozpocząć prowadzenie do celu.
Wpisywanie nazwy	Pozwala zmienić nazwę celu. Jeśli zostanie zmieniona nazwa celu, będzie on automatycznie chroniony.
Usuń wpis	Cel zostanie usunięty z menu szybkiego dostępu.

Wybór	Znaczenie
Chroń wpis	Cel będzie chroniony przed automatycznym skasowaniem. Ta funkcja jest dostępna tylko w przypadku celów, które nie są chronione przed skasowaniem.
Usuń ochronę	Ochrona wpisu celu zostanie anulowana. Ta funkcja jest dostępna tylko dla celów, które są chronione przed skasowaniem.
Przesuń w górę	Cel zostanie przesunięty o jedną pozycję w górę. Jeśli cel zostanie przesunięty, będzie on automatycznie chroniony.
Przesuń w dół	Cel zostanie przesunięty o jedną pozycję w dół. Jeśli cel zostanie przesunięty, będzie on automatycznie chroniony.
Usuń wszystkie wpisy	Wszystkie cele (również te zabezpieczone i adres domowy) zostaną usunięte z listy.

Osobiste cele podróży

Za pomocą przycisku **Osobiste cele podróży** możesz wyświetlić cele specjalne Google™ zaimportowane do urządzenia Urządzenie nawigacyjne i rozpocząć do nich prowadzenie do celu.

- Zob. „Planowanie trasy” dalej na tej stronie 55.

Kontakty

Za pomocą przycisku **Kontakty** możesz wyświetlić kontakty Microsoft® Outlook® zaimportowane do urządzenia Urządzenie nawigacyjne i rozpocząć prowadzenie do celu będącego adresem podanym w kontakcie.

- Zob. „Wybieranie celu z pozycji Kontakty” dalej na tej stronie 42.

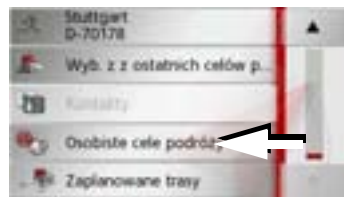
Wybieranie celu z pozycji Osobiste cele podróży

Możesz wybierać cele specjalne Google™ zaimportowane do urządzenia Urządzenie nawigacyjne i uruchamiać prowadzenie do tych celów.

Wskazówka:

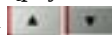
By wyświetlić cele specjalne z bazy danych w Google™, należy zapisać pliki KML Google™ w folderze **iGO8\content\userdata\mydest** urządzenia Urządzenie nawigacyjne.

- > W głównym menu nacisnąć przycisk **Moje cele**.



- > Naciśnij przycisk **Osobiste cele podróży**.



Pojawi się lista z dostępnymi celami. Przyciskami strzałek  możesz przewijać wyświetloną listę.

Wskazówka:

W przypadku większej liczby pozycji, wygodniej będzie znaleźć szukany cel poprzez skorzystanie z polecenia **Znajdź pozycję** za pomocą menu edycji. Maksymalnie można zaimportować 1000 celów.

Zaimportowane nowe cele wyświetlane są na początku listy.

- > Wybierz szukany cel. Zostanie uruchomione prowadzenie do wybranego celu.

Edycja pozycji Osobiste cele podróży

- > W liście własnych celów naciśnij przycisk  przed pozycją celu, którą chcesz edytować.

> D

> GB

> F

> I

> E

> PL

> CZ

> H

> RU

Teraz wybierając **Usuń wpis**, możesz usunąć cel z listy.

Wybierając **Usuń wszystkie wpisy**, możesz usunąć całą listę.

Wybierając **Pokaż szczegóły**, możesz wyświetlić szczegóły dotyczące wybranego celu.



Naciśnij przycisk **Uruchom**, by rozpocząć bezpośrednio prowadzenie do wybranego celu.

Wybrany cel można również wyświetlić na mapie (**Na mapie**), zapisać w widoku szybkiego dostępu (**Zapisz**), a także wyświetlić do niego trasę (**Pok. trasę**). Można również – jeśli telefon jest połączony – nawiązać połączenie z dostępnym numerem, naciskając przycisk (**☎**).

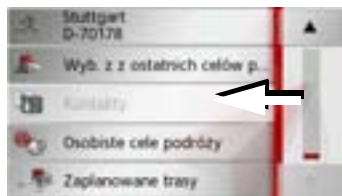
Wybieranie celu z pozycji Kontakty

Możesz otworzyć kontakty Microsoft® Outlook® zaimportowane do urządzenia. Urządzenie nawigacyjne i wybrać jeden z nich jako cel w prowadzeniu do celu.

Wskazówka:

Importowanie kontaktów z Microsoft® Outlook® odbywa się za pośrednictwem programu Content Manager. Maksymalnie można zaimportować 2000 kontaktów.

> W głównym menu nacisnąć przycisk **Moje cele**.



> Naciśnij przycisk **Kontakty**.



Wyświetli się menu edycji, o ile będzie zapisanych więcej niż 10 kontaktów. Jeśli wpisów będzie mniej niż 10, wyświetli się lista z kontaktami.

> W menu wpisu wprowadź początkowe litery szukanego wpisu.

> Naciśnij przycisk **OK**, gdy w górnym wierszu ukaże się szukane nazwisko.

Jeśli w pamięci znajduje się nie więcej niż 5 wpisów z podaną kombinacją liter, lista tych wpisów zostanie wyświetlona automatycznie.

Wskazówka:

Wyświetlenie listy wpisów zawierających podaną kombinację liter można też zlecić wcześniej. W tym celu należy w menu wpisu nacisnąć przycisk **☎**.

> Wybierz z listy żądany wpis.



Naciśnij przycisk **U uruchom**, by bezpośrednio rozpocząć prowadzenie do celu będącego adresem wyświetlanego kontaktu.

Wyświetlany adres kontaktu możesz też zobaczyć na mapie (**Na mapie**), zapisać w szybkim dostępie (**Zapisz**), a także wyświetlić do niego trasę (**Pok. trasę**) lub, jeśli telefon jest połączony, nawiązać połączenie telefoniczne z numerem podanym w informacji o celu (Przycisk).

Jeżeli w wybranym kontakcie podano kilka adresów, możesz wybrać jeden z nich, naciskając przycisk (1).

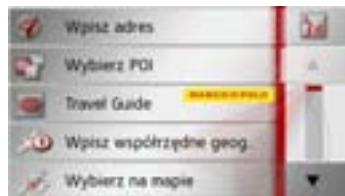
Jeżeli w wybranym kontakcie podano kilka numerów telefonów, możesz wybrać jeden z nich, naciskając przycisk (2).

Menu Nowy lub Nowy cel (w zależności od urządzenia)



> W głównym menu nacisnąć przycisk **Nowy cel**.

Wyświetla się menu Nowe cele.



Budowa menu Nowe cele

Wpisz adres

Za pomocą przycisku **Wpisz adres** można wykonać różne czynności — od wybrania celu po uruchomienie prowadzenia do celu.

- Zob. „Wprowadzanie adresu” dalej na tej stronie 44.

Wybierz POI

Za pomocą przycisku **Wybierz POI** można wybierać cele specjalne, np. promy, restauracje, hotele, stacje paliw lub obiekty publiczne, i uruchomić prowadzenie do wybranego celu.

- Zob. „Cele specjalne” dalej na tej stronie 51.

Przewodnik "Menu Nowe"

Za pomocą przewodnika można przykładowo wybrać MARCO POLO Top-Highlights lub MARCO POLO Insider-Tipps i zaprogramować cel podróży do danego celu. Zob. „Przewodnik” dalej na tej stronie 54.

> D

> GB

> F

> I

> E

> PL

> CZ

> H

> RU

Wpisz współrzędne geog.

Za pomocą przycisku **Wpisz współrzędne geog.** można wprowadzić współrzędne geograficzne celu i uruchomić prowadzenie do tego celu.

- Zob. „Wprowadzanie współrzędnych” dalej na tej stronie 59.

Wybierz na mapie

Za pomocą przycisku **Wybierz na mapie** można wybierać cel bezpośrednio na mapie i uruchomić prowadzenie do tego celu.

- Zob. „Wybieranie celu na mapie” dalej na tej stronie 58.

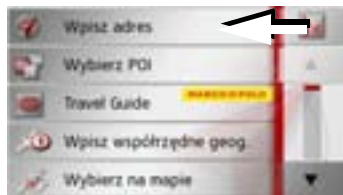
Planowanie trasy

Za pomocą przycisku **Planowanie trasy** można zaplanować trasę z wieloma celami pośrednimi.

- Zob. „Planowanie trasy” dalej na tej stronie 55.

Wprowadzanie adresu

W menu wprowadzania celu za pomocą przycisku **Wpisz adres** można wywołać menu wprowadzania adresu.



> W menu wprowadzania celu naciśnij przycisk **Wpisz adres**.

Pojawi się menu wprowadzania adresu.

**Wskazówka:**

Naciskając przycisk **Wycz.form.** (u góry po prawej), można usunąć wszystkie dane adresu, z wyjątkiem kraju.

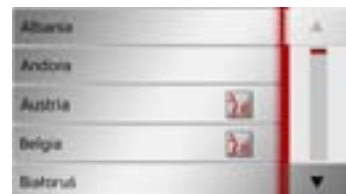
Wybór kraju

Przycisk kraju docelowego służy do wyboru jednego z dostępnych krajów. Po wybraniu kraju następuje jego automatyczne wpisanie w menu wprowadzania adresu. Po wybraniu kraju docelowego zostanie on zachowany, dopóki nie wybierze się innego kraju.



> Naciśnij przycisk z nazwą kraju, aby przejść do listy wyboru kraju.

Pojawi się lista wyboru.



> Naciśnij przyciskżądanego kraju.

Wskazówka:

W razie potrzeby naciskaj przyciski strzałek   na prawej krawędzi ekranu, aby przeglądać dostępne kraje. Symbol  oznacza kraje, dla których możliwe jest wprowadzanie adresu poleceniem głosowym. (w zależności od urządzenia)

Wybór adresu i rozpoczęcie prowadzenia do celu

W menu wprowadzania adresu można wpisać dokładny adres docelowy.



Można w nim wpisać następujące dane:

- miejscowość,
- kod pocztowy,
- ulicę i numer domu,
- przecnicę jako punkt orientacyjny.

Można także:

- wyszukiwać cel specjalny w pobliżu wprowadzonego adresu (**Wyszukiwanie POI**). Wprowadzenie wykonuje się, jak opisano w punkcie „Cel specjalny w pobliżu wskazanego adresu” dalej na tej stronie 52;
- zapamiętać cel do wyszukiwania w menu szybkiego dostępu;
- wyświetlić trasę na mapie;
- rozpocząć bezpośrednio prowadzenie do celu.

Wybór miejscowości

Miejscowość docelową można wprowadzić, podając jej nazwę lub kod pocztowy.

Po wprowadzeniu liter danej lokalizacji urządzenie nawigacyjne wyświetla propozycje (zob. „Stosowanie propozycji” na str. 27.). Jeśli te propozycje nie są odpowiednie, należy wprowadzać kolejne litery nazwy miejscowości.

Urządzenie nawigacyjne wyklucza wszystkie niemożliwe kombinacje liter oraz kodów pocztowych i udostępnia tylko te pozostałe litery względnie cyfry kodu, które doprowadzą do prawidłowego wpisania nazwy miasta albo kodu pocztowego.

> Wybierz sposób wprowadzenia miejscowości za pomocą nazwy lub kodu pocztowego.



> Wprowadzaj kolejno litery miejscowości względnie cyfry kodu pocztowego.

> D

> GB

> F

> I

> E

> PL

> CZ

> H

> RU

> D
> GB
> F
> I
> E
> PL
> CZ
> H
> RU

Wskazówka:

W wypadku gdy chcemy wprowadzić dwa słowa, należy je oddzielić znakiem



Gdy wprowadzi się dostatecznie wiele liter początkowych nazwy, nastąpi automatyczne przełączenie do listy, z której można wybrać miejscowość. Można również wcześniej przełączyć się do tej listy, naciskając przycisk

**Wskazówka:**

Po wprowadzeniu kodu pocztowego w menu wpisu miejscowości jej nazwa jeszcze się nie pojawi. Wprowadź nazwę ulicy. Teraz pojawi się nazwa miejscowości.

Korzystanie z listy miejscowości

Po wpisaniu kilku początkowych liter nazwy miejscowości można wyświetlić listę wszystkich miejscowości, które mogą wchodzić w rachubę dla wprowadzonej kombinacji liter, względnie lista zostanie wyświetlona automatycznie.

> Naciśnij przycisk  z prawej strony ekranu, by wyświetlić tę listę.



Przyciskami strzałek   możesz przewijać wyświetloną listę.

> Naciśnij przycisk  żądanej miejscowości.

Wybór ulicy

W obszarze menu **Ulica** za pomocą pola liter i cyfr można wprowadzić nazwę ulicy i numer domu.

Urządzenie Urządzenie nawigacyjne wyklucza wszystkie niemożliwe kombinacje liter i udostępnia tylko te pozostałe litery, które doprowadzą do wpisania istniejącej ulicy.

Numer domu można wpisać dopiero po wpisaniu nazwy ulicy, gdy są już udostępnione do wyboru numeracje domów.

> Naciśnij kolejne litery nazwy ulicy.

Gdy wprowadzi się dostatecznie wiele liter początkowych nazwy, nastąpi automatyczne przełączenie do listy, z której można wybrać nazwę ulicy. Można również wcześniej przełączyć się na tę listę, naciskając przycisk



Korzystanie z listy ulic

Po wpisaniu kilku początkowych liter nazwy ulicy można wyświetlić listę wszystkich ulic, które mogą wchodzić w rachubę dla wprowadzonej kombinacji liter, względnie lista zostanie wyświetlona automatycznie.

> Naciśnij przycisk  z prawej strony ekranu, by wyświetlić listę ulic.



Przyciskami strzałek  możesz przewijać wyświetloną listę.

> Naciśnij przycisk żądanej ulicy.

Wybór Skrzyżowanie

Po wprowadzeniu nazwy docelowej miejscowości i ulicy można, aby lepiej sprecyzować cel, podać przecznicę.

Wskazówka:

Zamiast nazwy przecznicy możesz podać numer domu; nie można jednak podać obu wpisów jednocześnie.

> Naciśnij przycisk **Skrzyżowanie**.

Pojawi się menu wpisu nazwy przecznicy.

> Wprowadź nazwę przecznicy.

Po wprowadzeniu kilku początkowych liter nazwy żądanej ulicy pojawi się automatycznie lista możliwych nazw.

> Naciśnij przycisk żądanej ulicy.

Wybór numeru domu

Po wprowadzeniu docelowej miejscowości i ulicy można, aby lepiej sprecyzować cel, podać numer domu.

Wskazówka:

Zamiast nazwy przecznicy można podać numer domu; nie można jednak podać obu wpisów jednocześnie.

> Naciśnij przycisk **Numer**.

Pojawi się menu wpisu numeru domu.

> Podaj numer domu, a następnie naciśnij przycisk .

> D

> GB

> F

> I

> E

> PL

> CZ

> H

> RU

Wyświetlanie trasy

Po wprowadzeniu adresu w menu wpisu adresu można pokazać na mapie trasę do celu.

> Naciśnij przycisk **Pok. trasę**, aby pokazać trasę na mapie.

Rozpocznie się wyznaczanie trasy.



Naciskając przycisk **Uruchom**, możesz w tym widoku rozpocząć bezpośrednio prowadzenie do celu.

Inne możliwości obsługi w tym widoku opisano w punkcie „Wyświetlanie całej trasy” dalej na tej stronie 93.

Zapisywanie celu

W menu wprowadzania adresu naciśnięcie przycisku **Zapisz** powoduje otwarcie menu wpisu nazwy dla wprowadzonego celu.

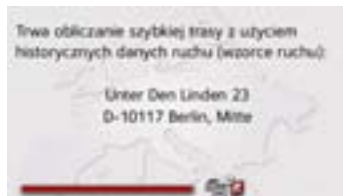
Po wprowadzeniu nazwy i zatwierdzeniu jej przyciskiem **OK** cel zostanie zapisany do wyszukiwania w menu szybkiego dostępu i chroniony przed usunięciem.

Rozpoczęcie nawigacji

Za pomocą przycisku **Uruchom** można uruchomić prowadzenie do celu.

Wszystkie wprowadzone do tej pory dane zostaną uwzględnione przy wyznaczaniu trasy.

> Naciśnij przycisk **Uruchom**, aby rozpocząć prowadzenie do celu.

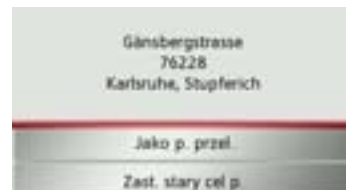


Rozpocznie się wyznaczanie trasy. Po zakończeniu na ekranie pojawi się mapa i rozpocznie się prowadzenie do celu.

Wskazówka:

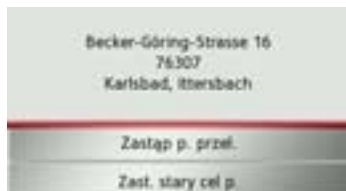
Za pomocą symboli wyświetlanych nad paskiem postępu urządzenie informuje o włączonych ograniczeniach (np. nieutwardzone trasy, drogi płatne). Symbol  obok paska postępu pokazuje, że zostało włączone opisywane w punkcie „Przycisk Opcje trasy” dalej na tej stronie 61 prowadzenie do celu w zależności od czasu. (w zależności od urządzenia)

Jeśli aktualnie trwa inne prowadzenie do celu, pojawi się pytanie, czy nowy cel ma zastąpić stary, czy ma być celem pośrednim.



> Wybierz **Jako p. przeł.** albo **Zast. stary cel p.**

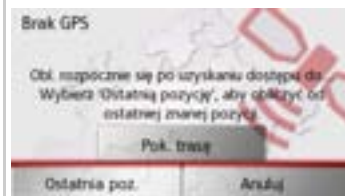
Jeśli aktualnie trwa inne prowadzenie do celu, pojawi się pytanie, czy nowy cel ma zastąpić stary, czy ma być celem pośrednim.



> Wybierz **Zastąp p. przeł.** albo **Zast. stary cel p..**

Wskazówka:

Jeśli w czasie wyznaczania trasy sygnał GPS nie jest dostępny, na ekranie pojawi się następujący widok.



Po pojawieniu się sygnału GPS wyznaczanie trasy rozpocznie się automatycznie. Po naciśnięciu przycisku **Ostatnia poz.** wyznaczanie trasy rozpocznie się od ostatniego znanego położenia.

Wprowadzanie adresu poleceniem głosowym (wybrane modele)

Wprowadzanie adresu poleceniem głosowym można wywołać w widoku szybkiego dostępu lub w menu wprowadzania adresu, naciskając przycisk .

Wskazówki:

- Poleceniem głosowym można wprowadzić tylko jeden adres. Nie można poleceniem głosowym obsługiwać list w celu dokładniejszego wyboru adresu.
- Nie można wprowadzić poleceniem głosowym kraju docelowego.
- Symbol  oznacza na liście kraje, dla których możliwe jest wprowadzanie adresu poleceniem głosowym. Jeśli wprowadzanie poleceniem głosowym nie jest możliwe, przycisk  ma kolor szary.
- Adres i numer domu należy wymówić w języku kraju docelowego.

Po naciśnięciu przycisku , wyświetli się menu, które wskazuje, w jaki sposób wymawiać adres.

> D

> GB

> F

> I

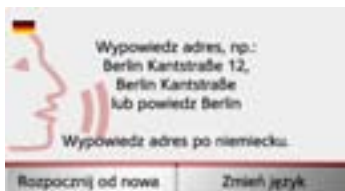
> E

> PL

> CZ

> H

> RU



Można rozpocząć wymawianie adresu, gdy obok widocznego schematu twarzy wyświetlą się linie.

Wskazówki:

- Jeśli w kraju docelowym, np. w Szwajcarii, mówi się kilkoma językami, naciskając przycisk **Zmień język**, można wybrać inny język.
- Można powiedzieć pełny adres lub tylko jego część.
Możliwości są następujące:
 - Miejscowość – ulica – numer domu
 - Miejscowość – ulica
 - Miejscowość

> Powiedz adres.

Jeśli powiedziany adres jest jednoznaczny, po krótkim czasie pojawi się menu wprowadzania wypełnione tym adresem.



Jeśli wyświetlony adres nie odpowiada wypowiedzianemu, można wprowadzić odpowiednie zmiany.

Jeśli jest on poprawny, można, zgodnie z opisem na stronie 48, rozpocząć prowadzenie do celu, wyświetlić trasę lub zapisać adres.

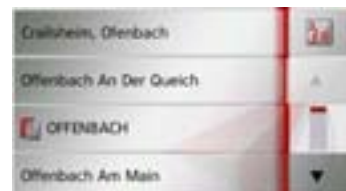
Jeśli wynik nie jest jednoznaczny lub Urządzenie nawigacyjne nie może go jednoznacznie przyporządkować, pojawią się odpowiednie listy. Wtedy żądany adres można wybrać z listy.

W zależności od wypowiedzianego adresu mogą się pojawić listy z nazwami miejscowości, nazwami ulic lub łączone listy nazw miejscowości i ulic.

Wskazówka:

W widoku listy można zawsze, naciskając przycisk , ponownie uruchomić wprowadzanie poleceniem głosowym.

W pokazanym poniżej przykładzie jest przedstawiona lista, z której można wybrać miejscowość.



Po wybraniu wpisu oznaczonego symbolem  pojawi się następna lista. Może to być konieczne np. w przypadku, gdy miejscowości o takiej samej nazwie występują w kilku miejscach w danym kraju.

Po wybraniu z listy żądanej miejscowości lub ulicy po krótkim czasie pojawi się menu wprowadzania adresu wypełnione wybranymi danymi. Następnie można, zgodnie z opisem w opisie na stronie 48, rozpocząć prowadzenie do celu, wyświetlić trasę lub zapisać ten adres.

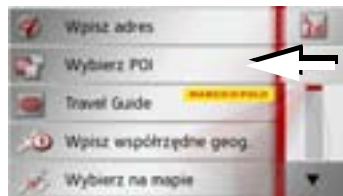
Cele specjalne

Cele specjalne, nazywane w skrócie POI (ang. **point of interest** — miejsce objęte zainteresowaniem), są ujęte w danych mapy i mogą zostać wyświetlone. Do celów specjalnych należą lotniska, promy, restauracje, hotele, stacje paliw, instytucje publiczne i inne obiekty. Cele specjalne nie mogą być używane do nawigacji.

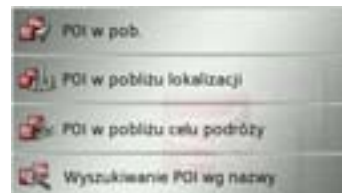
Wskazówka:

Cele specjalne znajdujące się w otoczeniu aktualnego położenia można wybierać tylko wtedy, gdy sygnał GPS w danym położeniu ma wystarczającą moc. W przeciwnym wypadku zostanie zastosowane ostatnio zapamiętane położenie.

> W głównym menu nacisnąć przycisk **Nowy cel.**



> Naciśnij przycisk **Wybierz POI.**



Do wyboru są następujące możliwości:

- cel specjalny w pobliżu,
- cel specjalny pod wskazanym adresem,
- cel specjalny w pobliżu celu trasy,
- bezpośrednie wprowadzenie celu specjalnego.

Cel specjalny w pobliżu

> Dotknij pola **POI w pob..**



Przyciskami strzałek  możesz przewijać wyświetloną listę.

> Wybierz jedną z dostępnych kategorii.

> D

> GB

> F

> I

> E

> PL

> CZ

> H

> RU

Wskazówka:

Możesz także nacisnąć przycisk **Ws-zyst. kateg..** Otworzy się menu wpisu i możesz wprowadzić nazwę celu specjalnego.

W wypadku niektórych kategorii, np. stacji paliw, pojawi się następne menu wyboru, w którym możesz wprowadzić dalsze ograniczenia, np. nazwę macierzystej firmy stacji.

Po wybraniu kategorii zostaną wyświetlone odpowiadające temu wyborowi cele specjalne w otoczeniu aktualnego położenia.



Dla każdego wpisu zostaną podane: oznaczenie, odległość w linii prostej i adres.

> Wybierz cel specjalny.



Pojawią się informacje dotyczące wybranego celu.

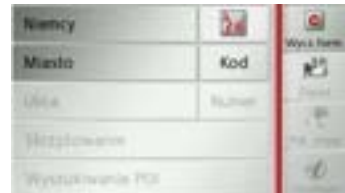
> Naciśnij przycisk **Uruchom**, aby w ramach prowadzenia do celu rozpocząć prowadzenie do wybranego celu specjalnego.

Wybrany cel specjalny można też:

- wyświetlić na mapie (**Na mapie**),
- zapisać w szybkim dostępie (**Zapisz**),
- wyświetlić jako cel trasy (**Pok. trasę**),
- jeśli telefon jest połączony: aby nawiązać połączenie z dostępnym numerem, naciśnij przycisk . (w zależności od urządzenia)

Cel specjalny w pobliżu wskazanego adresu

> Dotknij pola **POI** w pobliżu lokalizacji.



> Wybierz kraj.

> Wprowadź w polu **Miasto** lub **Kod** miejscowość, w której chcesz wyszukać cel specjalny.

Wskazówka:

Jeśli przedtem zostało wybrane wprowadzenie adresu, ten adres jest już wpisany.

> Dotknij pola **Wyszukiwanie POI**.

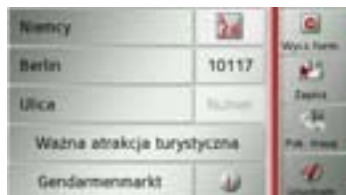
> Dotknij pola **Wybierz kategorię**.

Wskazówka:

Możesz także nacisnąć przycisk **Wybierz POI**. Otworzy się menu wpisu i możesz wprowadzić nazwę celu specjalnego.

Dla wprowadzonej miejscowości zostaną wyświetlone dostępne kategorie celów specjalnych.

> Wybierz, tak jak opisano w punkcie „Cel specjalny w pobliżu” dalej na tej stronie 51, cel specjalny.



> Naciśnij przycisk **Uruchom**, aby w ramach prowadzenia do celu rozpocząć prowadzenie do wybranego celu specjalnego.

Wybrany cel specjalny można także wpisać do menu szybkiego wyszukiwania (**Zapisz**) lub pokazać trasę do tego celu (**Pok. trasę**).

Naciskając przycisk  obok wybranego celu specjalnego, można wyświetlić dodatkowe informacje o tym celu.

Cel specjalny w pobliżu celu trasy

> Dotknij pola **POI w pob.**.

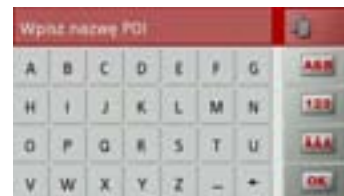


Zostaną wyświetlone kategorie dostępne w pobliżu celu specjalnego.

> Wybierz, tak jak opisano w punkcie „Cel specjalny w pobliżu” dalej na tej stronie 51, cel specjalny.

Bezpośrednie wprowadzanie celu specjalnego

> Dotknij pola **Wyszukiwanie POI wg nazwy**.



> Wprowadź nazwę celu specjalnego lub jej część.

> Naciśnij przycisk **OK**.

Urządzenie Urządzenie nawigacyjne pokaże na liście wszystkie cele specjalne odpowiadające wprowadzonej nazwie.

Wskazówka:

Obszar wyszukiwania jest ograniczony w promieniu do 50 km wokół aktualnej pozycji użytkownika.

> Wybierz cel specjalny z listy.



Pojawią się informacje dotyczące wybranego celu.

> D

> GB

> F

> I

> E

> PL

> CZ

> H

> RU

> Naciśnij przycisk **Uruchom**, aby w ramach prowadzenia do celu rozpocząć prowadzenie do wybranego celu specjalnego.

Wybrany cel specjalny można także wyświetlić na mapie (**Na mapie**), zapisać w menu szybkiego wyszukiwania (**Zapisz**) lub pokazać trasę do tego celu (**Pok. trasę**).

Telefonowanie pod numer celu specjalnego (w zależności od urządzenia)

Można bezpośrednio wybrać numer telefonu podany w informacjach na temat danego celu specjalnego.

Jest to możliwe przy założeniu, że urządzenie Urządzenie nawigacyjne jest połączone z telefonem komórkowym przez interfejs Bluetooth.



> Naciśnij przycisk  wyświetlony w dolnej części informacji dotyczącej

celu specjalnego. Rozpocznie się nawiązywanie połączenia.

Dodatkowe informacje o celu specjalnym

Możesz wyświetlić dodatkowe informacje o celu specjalnym.



W widoku informacji o celu specjalnym naciśnij przycisk **Więcej** na dole ekranu.



Przyciskami strzałek możesz przewijać wyświetlany tekst.

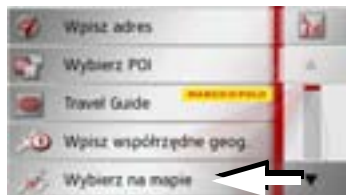
Przewodnik

Przewodnik MARCO POLO zachowuje się podobnie jak funkcja "Wprowadź cel specjalny" (patrz również strona 41). Przewodnik MarcoPolo dla Berlina jest wstępnie zainstalowany. Wszystkie przewodniki są dostępne w 5 językach (D, E, I, S, F). Inne języki wyświetlane są po angielsku. Inne miasta można wprowadzić przez Content Manager (patrz również 34).

Planowanie trasy

Menu planowania trasy pozwala utworzyć i potem wybierać własne trasy. W tym celu należy wprowadzić poszczególne punkty docelowe na trasie. System przeprowadzi kolejno przez te punkty. Możliwe jest także zoptymalizowanie kolejności tych punktów.

> W głównym menu nacisnąć przycisk **Nowy cel**.



> Naciśnij przycisk **Planowanie trasy**. Naciskając w menu trasy przycisk **Utwórz nową trasę**, możesz utworzyć nową trasę. Na liście pokazanej poniżej zostaną wyświetlone dotychczas zapisane trasy.



Wskazówka:

Jeśli nie zapisano jeszcze żadnej trasy, menu tras jest puste.

Przeglądanie zapisanych tras

> Naciskaj przyciski strzałek z prawej strony ekranu, aby przewijać listę zapisanych tras.

Edycja zapisanych tras

Zapisaną trasę można uzupełnić nowymi etapami, zmienić jej nazwę lub ją usunąć.

> Naciśnij przycisk znajdujący się obok trasy, którą chcesz edytować.

Naciskając przycisk **Dodaj etap**, możesz dodać do trasy nowy etap.

Naciskając przycisk **Zmień nazwę trasy**, możesz zmienić nazwę trasy.

Naciskając przycisk **Usuń trasę**, możesz skasować zapisaną trasę.

Wybór trasy i rozpoczęcie prowadzenia

> Wybierz trasę, naciskając przycisk z jej nazwą.

Po załadowaniu trasa wyświetli się w menu etapów.



> Naciśnij przycisk znajdujący się najwyżej.

Wskazówka:

Można także wybrać etap trasy. Trasa rozpocznie się wtedy od tego etapu.

> D

> GB

> F

> I

> E

> PL

> CZ

> H

> RU



> Wybierz punkt początkowy lub aktualne położenie jako punkt początkowy prowadzenia do celu.

Wskazówka:

Wybranie punktu początkowego może również służyć tylko do obejrzenia trasy.

Zostaną wyznaczone poszczególne etapy.

Następnie zostanie wyświetlona mapa z zaznaczonymi etapami.



> Naciśnij przycisk **Uruchom**, aby rozpocząć prowadzenie do celu trasy.

Za pomocą przycisku **Opcje** możesz przywołać opcje trasy.

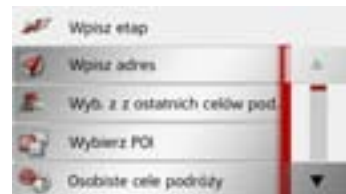
Za pomocą przycisku **Optymalizuj** możesz zoptymalizować kolejność poszczególnych punktów trasy.

Naciskając przycisk  lub , możesz wykonać symulację czasu przejazdu trasy w tempie wolniejszym lub szybszym. Symulację możesz przerwać, dotykając ekranu.

Za pomocą przycisków  i  możesz w dolnym wierszu przewijać etapy trasy. Przy przewijaniu wyświetli się wybrany etap.

Tworzenie nowej trasy

> Naciśnij w menu trasy przycisk **Utwórz nową trasę**.



Następnie możesz, jak opisano w punkcie „Menu Nowy lub Nowy cel (w zależności od urządzenia)” dalej na tej stronie 43 (**Wpisz adres**, **Wybierz POI**, **Osobiste cele podróży**, **Kontakty**, **Wybierz na mapie** lub **Wpisz współrzędne geog.**) wprowadzić cel etapu. Ponadto za pomocą przycisku **Wyb. z z ostatnich celów pod.** możesz wybrać cel w menu szybkiego dostępu.

> Naciśnij w menu wpisu przycisk **Dodaj**, aby przejść cel danego etapu.



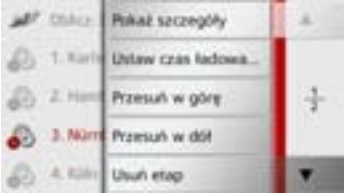
- > Naciśnij przycisk **Dodaj etap**, aby wprowadzać, tak jak wyżej opisano, następne etapy.
- > Po wprowadzeniu wszystkich etapów naciśnij przycisk **OK**.



- > Wprowadź nazwę dla utworzonej trasy.
- Pojawi się menu etapów nowej trasy.

Edycja trasy

- > Wybierz trasę, którą chcesz edytować.
- > Naciśnij przycisk  znajdujący się obok etapu, który chcesz edytować.



Pojawi się menu edycji. Dostępne są następujące możliwości:

Wybór	Znaczenie
Pokaż szczegóły	Wyświetlanie danych celu etapu. W tym widoku celu etapu można wyświetlić na mapie.

Wybór	Znaczenie
Ustaw czas ładowania	Można definiować przewidywany czas ładowania. Podanie czasu ładowania jest niezbędne do możliwie jak najbardziej precyzyjnego wyświetlenia przewidywanego czasu przybycia do celu.
Przesuń w górę	Etap zostanie przesunięty o jedną pozycję do przodu.
Przesuń w dół	Etap zostanie przesunięty o jedną pozycję do tyłu.
Usuń etap	Etap zostanie usunięty z trasy.
Zastąp etap	W wybranym etapie możesz zmienić jego cel.

> D

> GB

> F

> I

> E

> PL

> CZ

> H

> RU

Optimalizacja trasy

Jeśli na jakiejś trasie wprowadzono wiele celów, urządzenie Urządzenie nawigacyjne może zoptymalizować kolejność przejazdu przez te cele pod kątem długości trasy. Zapisana trasa zostanie jednak zachowana również po optymalizacji.

Wywołaj widok etapów na mapie.



> Naciśnij przycisk **Optimalizuj**. Trasa zostanie zoptymalizowana i wyznaczona ponownie.

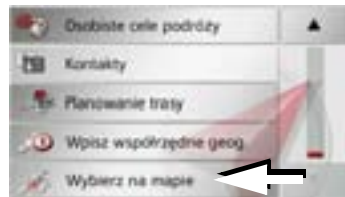


Zoptymalizowana trasa zostanie wyświetlona.

Wybieranie celu na mapie

Cel można wybrać bezpośrednio na mapie.

> Naciśnij w menu szybkiego dostępu przycisk **Wpisz cel podróży**.



> Naciśnij przycisk **Wybierz na mapie**. Pojawi się widok mapy.

Wskazówka:

Przyciskami skalowania **+** i **-** można powiększać albo pomniejszać obszar, aby ułatwić wskazanieżądanego punktu na mapie. Można także przewijać mapę dożądanego punktu.



> Naciśnij lekko żądany punkt mapy na powierzchni ekranu.

W naciśniętym miejscu pojawi się migające czerwone kółko.

Wskazówka:

Naciskając przycisk **Powr. - GPS**, możesz powrócić na mapie do aktualnego położenia.

Aby zablokować drogę dla funkcji prowadzenia do celu, naciśnij przycisk **Zablokuj** – zgodnie z opisem w punkcie „Przycisk Zablokowane drogi” dalej na tej stronie 72.

> Naciśnij przycisk **Szczegóły**.



W miarę dostępności zostanie podany adres wybranego punktu.

> Naciśnij przycisk **Uruchom**, aby w ramach prowadzenia do celu rozpocząć prowadzenie do wybranego punktu.

Naciskając przycisk **POI w pob.**, możesz w otoczeniu wybranego punktu wyszukać cele specjalne.

Wybrany punkt możesz także zapisać w menu szybkiego wyszukiwania (**Zapisz**) lub pokazać trasę do tego celu (**Pok. trasę**).

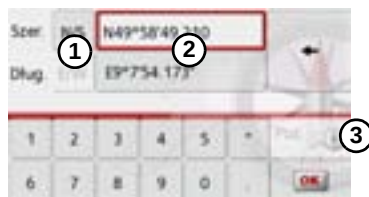
Wprowadzanie współrzędnych

Cel podróży można również określić, podając jego współrzędne geograficzne.

> W głównym menu nacisnąć przycisk **Nowy cel**.



> Naciśnij w menu nawigacji przycisk **Wpisz współrzędne geog..**



> Wybierz przyciskami ② wartość, którą chcesz zmienić.

> Wybierz oboma przyciskami ① żadaną współrzędną geograficzną (szerokość północną/południową wzgl. długość wschodnią/zachodnią).

> Następnie wprowadź żądane wartości przyciskami od 1 do 0.

Współrzędne można podawać wg trzech sposobów zapisu.

Możliwe sposoby zapisu:

- stopnie°minuty'sekundy.części sekundy w układzie dziesiętnym'', np. 42°52'46.801'';
- stopnie°minuty.części minuty w układzie dziesiętnym', np. 48°53.56667';
- stopnie w układzie dziesiętnym, np. 48,89277778°.

Wskazówki:

- Wprowadzane współrzędne muszą odpowiadać układowi WGS84 (World Geodetic System 1984).
- Po naciśnięciu przycisku ③ w odpowiednich polach zostanie wprowadzona aktualna pozycja geograficzna.

> Naciśnij przycisk **OK**.

Jeśli będzie to możliwe, pojawi się adres odpowiadający wprowadzonym współrzędnym. Można wyświetlić położenie celu na mapie, zapisać, wyświetlić trasę lub rozpocząć prowadzenie do celu.

> D

> GB

> F

> I

> E

> PL

> CZ

> H

> RU

- > D
- > GB
- > F
- > I
- > E
- > PL
- > CZ
- > H
- > RU

Ustawienia nawigacji

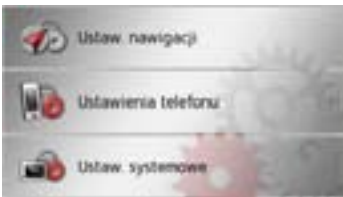
W tym punkcie znajdują się wskazówki, jak dokonać wszystkich ustawień istotnych dla funkcji nawigacji.

Wskazówka:

Wszystkie ustawienia należy zatwierdzać, naciskając przycisk **OK**. Za pomocą przycisku  można w dowolnym momencie wyjść z aktualnego menu bez dokonania zmian.



> W menu głównym naciśnij przycisk **Ustawienia**.

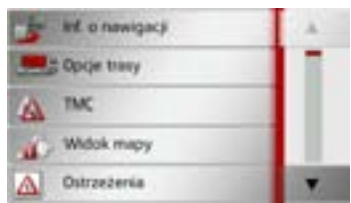


> Naciśnij przycisk **Ustaw. nawigacji**.

Pojawi się menu ustawień nawigacji.

Struktura

W menu są dostępne różne strony, na których dokonujemy ustawień funkcji:



Do następnej wzgl. poprzedniej strony można przejść, używając przycisków  i .

Przycisk Inf. o nawigacji

W oknie ustawień **Inf. o nawigacji** możesz zdecydować, jakie informacje dodatkowe będą prezentowane w trakcie prowadzenia do celu.

> W menu ustawień naciśnij przycisk **Inf. o nawigacji**.



Pojawi się okno ustawień **Inf. o nawigacji**.



Można skorzystać z następujących ustawień:

Ustawienie	Znaczenie
Info o pasach	Przy włączonej funkcji podczas jazdy drogami z wieloma pasami ruchu wyświetlane są małe strzałki pokazujące, którego pasa należy się trzymać.

Ustawienie	Znaczenie
Znaki drogowe	Przy aktywnej funkcji otrzymają Państwo dodatkowo ważne informacje o oznakowaniu, które powinni Państwo śledzić.
Info kraj	Kiedy ta funkcja jest aktywna, przy wjeździe do nowego kraju będą na granicy automatycznie wyświetlane ogólne informacje drogowe dotyczące tego kraju (np. o ograniczeniach prędkości).
Junction View	Jeśli funkcja ta jest włączona, na wielu skrzyżowaniach autostrad będą wyświetlane realistyczne ilustracje dotyczące aktualnej sytuacji na pasach ruchu (o ile ilustracje te są dostępne).

Wskazówka:

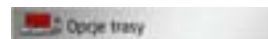
Te informacje mogą być wyświetlane tylko wtedy, gdy są zapisane w danych map.

- > Naciskając odpowiedni przycisk, włącz  lub wyłącz  żadaną funkcję.
- > Wybór zatwierdź przyciskiem **OK**.

Przycisk Opcje trasy

W oknie ustawień **Opcje trasy** możesz ustawić własny profil jazdy. Ustawienia wybrane w tym miejscu będą miały wpływ na wybór trasy oraz na sposób obliczania przewidywanych czasów pokonania etapów trasy.

> W menu ustawień naciśnij przycisk **Opcje trasy**.



Pojawi się okno ustawień **Opcje trasy**.



> D

> GB

> F

> I

> E

> PL

> CZ

> H

> RU

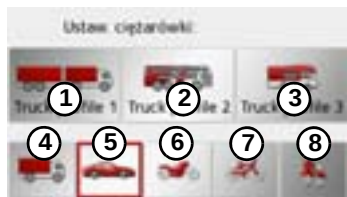
Wybór profilu pojazdu

Ustawienie wpływa na obliczenie przewidywanego czasu przybycia i blokuje np. dla ustawienia Rower autostradę lub dla profili pojazdów ciężarowych (w zależności od modelu) ulice, które nie spełniają podanych kryteriów.

Wskazówka:

W widoku mapy ulice, które zgodnie z ustawieniami profilu pojazdu ciężarowego nie nadają się do jazdy, wyświetlają się w jasnoczerwonym konturze (w zależności od modelu).

> Naciskając pole obok przycisku **Pojazd**, wybierz sposób poruszania się bądź żądany profil pojazdu.



Wyświetlają się różne profile, spośród których należy wybrać jeden, naciskając właściwy przycisk.

- ① Zapisany profil pojazdu ciężarowego z przyczepą
- ② Zapisany profil autokaru
- ③ Zapisany profil przyczepy mieszkalnej
- ④ Ogólny profil samochodu ciężarowego
- ⑤ Profil samochodu osobowego
- ⑥ Profil motocyklowy
- ⑦ Profil rowerowy
- ⑧ Profil pieszego

Po wybraniu żadanego profilu wyświetla się następujący widok.

Wybrany profil można teraz zmienić, zobacz rozdział „Wybór/ustawianie profilu pojazdu” dalej na tej stronie 88 (dotyczy profili samochodów ciężarowych i osobowych).

> Zatwierdź wybrany profil, wybierając przycisk **OK**.

Wybór rodzaju trasy

> Naciskając pole obok przycisku **Rodzaj trasy**, wybierz jedną z następujących opcji.

Opcja	Znaczenie
Ekonomiczna trasa	W przypadku tej opcji obliczana jest najbardziej ekonomiczna trasa. Uwzględniane są: wymagany nakład czasu, liczba kilometrów do przejechania oraz pozostałe parametry, np. wzniesienia.
Szybka trasa	W tej opcji wyznaczana jest najszybsza trasa.
Krótką trasa	W tej opcji wyznaczana jest najkrótsza trasa.
Łatwa trasa	W tej opcji wyznaczana jest trasa wymagająca najmniejszej liczby manewrów. Może to prowadzić do znacznego jej wydłużenia.

Prowadzenie do celu w zależności od czasu

Jeśli funkcja (**Użyj wzorów ruchu**) ta jest włączona () przy obliczaniu trasy uwzględniane są – w miarę dostępności – informacje (statystyki) dotyczące możliwych prędkości na wybranych odcinkach w określonych porach dnia. Umożliwia to dokładniejsze obliczenie czasu przyjazdu lub może prowadzić do wyboru innej trasy.

Unikanie pewnych rodzajów dróg

Po naciśnięciu pola znajdującego się obok przycisku **Omiń** możesz wyłączyć w procedurze wyznaczania trasy pewne rodzaje dróg (np. **autostrady**, **trasy z przeprawami promowymi** i **drogi płatne**). Dla tych rodzajów dróg można ustawić jedną z następujących opcji.

Opcja	Znaczenie
Dozwolone 	W tej opcji dany rodzaj drogi zostanie uwzględniony podczas wyznaczania trasy.
Używane niechętnie 	W tej opcji dany rodzaj drogi zostanie w miarę możliwości pominięty.
Zabronione 	W tej opcji dany rodzaj drogi nie zostanie uwzględniony podczas wyznaczania trasy.

> Wybór zatwierdź przyciskiem **OK**.

Przycisk TMC

W oknie ustawień **TMC** możesz określić ustawienia odbioru komunikatów drogowych.
> W menu ustawień naciśnij przycisk **TMC**.



Pojawi się okno ustawień **TMC**.



> D

> GB

> F

> I

> E

> PL

> CZ

> H

> RU

Ustawienie	Znaczenie
Autom. wybór stacji	Możesz zdecydować, czy urządzenie będzie automatycznie wyszukiwało stację radiową o najsilniejszym sygnale (włączona funkcja ).
 	Automatyczne wyszukiwanie stacji uruchamia się po naciśnięciu przycisków strzałek. Aktualnie odbierana stacja TMC wyświetli się w polu obok. To ustawienie można wykonać tylko wtedy, gdy funkcja Autom. wybór stacji jest wyłączona.

Ustawienie	Znaczenie
Zm. trasy	Za pomocą tego przycisku możesz zdecydować, czy urządzenie będzie uwzględniało zmianę trasy — dostępne opcje: Nigdy , Automatycznie lub Ręcznie . (Zob. „Uwzględnianie komunikatów drogowych przy wyznaczaniu trasy” dalej na tej stronie 76.). Ustawienie Nigdy odpowiada wyłączeniu funkcji TMC.

> Potwierdź ustawienia, naciskając przycisk **OK**.

Przycisk Widok mapy

Widok mapy może mieć postać trójwymiarową (3D) lub dwuwymiarową (2D), ekran może być podzielony między widoki 3D i 2D, możliwy jest też widok ze strzałkami — użytkownik może przełączać te widoki zależnie od potrzeb.

Dodatkowo możesz zdecydować, czy w widoku 3D mają być wyświetlane zapisane w danych mapy zarysy budynków na obszarach miejskich.

W ustawieniach zaawansowanych można skorzystać z pozostałych możliwości ustawień.

> W menu ustawień naciśnij przycisk **Widok mapy**.



Pojawi się okno ustawień **Widok mapy**.



- > Naciskając przycisk ④ bądź ⑤, wybierz, czy mapa będzie wyświetlana w widoku 3D, czy w 2D.
- > Naciśnij przycisk ① w celu wybrania widoku całej mapy.



- > Naciśnij przycisk ② włączający podzielony ekran.



- > Naciśnij przycisk ③ w celu wybrania widoku ze strzałkami.



Włączanie i wyłączanie wyświetlania zarysów budynków w widoku 3D

Możesz zdecydować, czy w widoku 3D mają być wyświetlane zapisane w danych mapy zarysy budynków na obszarach miejskich.

Wskazówka:

To ustawienie jest dostępne tylko w widoku 3D.

- > W menu widoku mapy naciśnij przycisk **Budynki 3D**, aby włączyć ☒ lub wyłączyć ☐ tę funkcję.



Mapa 3D z widokiem budynków

- > Zatwierdź ustawienia za pomocą przycisku **OK**.

Naciśnij przycisk **Zaawansowane**, aby wyświetlić widok ustawień zaawansowanych.



> D

> GB

> F

> I

> E

> PL

> CZ

> H

> RU

W ustawieniach zaawansowanych dostępne są następujące możliwości:

- **Zoom autom.**

Możesz ustawić, w jaki sposób mapa będzie się zmieniała przy zbliżaniu do miejsca zmiany kierunku jazdy lub przy zmianie prędkości jazdy.

- **Wybierz kategorie POI**

Możesz ustawić, czy i które symbole celów specjalnych mają być wyświetlane na mapie.

- **Nazwy ulic 2D/Nazwy ulic 3D**

Możesz ustawić, czy w widoku 3D lub 2D mają być wyświetlane  czy ukryte nazwy ulic .

- **Ustawienie 2D**

Możesz ustawić, czy w widoku 2D mapa będzie zorientowana w kierunku jazdy  czy na północ .

Autozoom

> W widoku ustawień zaawansowanych naciśnij przycisk **Zoom autom.**



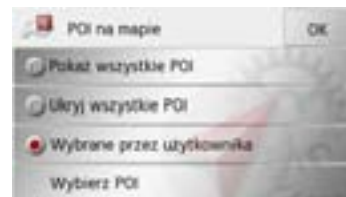
Naciskając przycisk **Zoom autom.**, możesz włączyć  lub wyłączyć  funkcję zoom.

Przy włączonej funkcji Autozoom możesz wybrać intensywność jej działania jako słabą, średnią lub dużą.

Ustawianie kategorii celów specjalnych (POI)

Możesz ustawić, czy i które symbole celów specjalnych (POI) mają być wyświetlane na mapie.

> W widoku ustawień zaawansowanych naciśnij przycisk **Wybierz kategorie POI**.



Po wybraniu opcji **Pokaż wszystkie POI** na mapie będą wyświetlane wszystkie cele specjalne.

Po wybraniu opcji **Ukryj wszystkie POI** na mapie nie będą wyświetlane żadne cele specjalne.

Po wybraniu opcji **Wybrane przez użytkownika** i naciśnięciu przycisku **Wybierz POI** możesz w wyświetlonym menu wybrać, które kategorie celów specjalnych mają być wyświetlane na mapie.



> Możesz teraz włączyć (☑️) lub wyłączyć (☐) widok wszystkich kategorii.

Naciskając przycisk (🔴) obok symbolu kategorii, możesz włączyć lub wyłączyć menu kategorii podrzędnych.

> Wybór wszystkich ustawień zatwierdź przyciskiem **OK**.

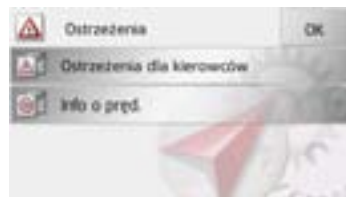
Przycisk Ostrzeżenia

W oknie ustawień **Ostrzeżenia** możesz zdecydować, które ostrzeżenie pojawi się na wyświetlaczu urządzenia Urządzenie nawigacyjne lub które dźwięki ostrzegawcze będzie można usłyszeć.

> W menu ustawień naciśnij przycisk **Ostrzeżenia**.



Pojawi się okno ustawień **Ostrzeżenia**.



Możesz teraz dokonać następujących ustawień:

• Ostrzeżenia dla kierowców (w zależności od modelu)

Możesz wyświetlać znaki ostrzegawcze o np. niebezpiecznych skrzyżowaniach lub stromych zjazdach, jeżeli informacje te zostały dodane do zestawu danych wraz z mapami.

• Info o pręđ.

Możesz ustawić, czy ograniczenia prędkości będą wyświetlane równolegle z nawigacją. Ponadto możesz włączyć dźwiękowe powiadomienie o przekroczeniu dozwolonej prędkości.

• Niebezp. miejsca*

Możesz włączyć ostrzeżenia o zbliżaniu się do miejsc wymagających szczególnej uwagi, np. do stałych punktów radarowej kontroli prędkości.

Wskazówka:

Korzystanie z tej funkcji (powiadamianie o miejscach radarowej kontroli prędkości) nie jest spójnie uregulowane w całej Europie. Należy zasięgnąć informacji o sytuacji prawnej obowiązującej w danym kraju. W Niemczech, przykładowo, korzystanie z tej funkcji w czasie jazdy nie jest zabronione.

> D

> GB

> F

> I

> E

> PL

> CZ

> H

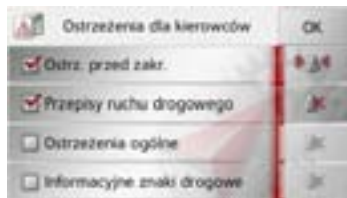
> RU

Przycisk Ostrzeżenia dla kierowców

Można również wyświetlić znaki ostrzegające przykładowo przed niebezpiecznymi zakrętami lub odcinkami górzystymi, jeśli informacje te są zapisane na karcie i mogą być odczytywane przez urządzenie nawigacyjne. Dodatkowo możesz ustalić, czy wraz z wyświetleniem takiego znaku ostrzegawczego będzie włączał się dźwięk ostrzegawczy.

> W menu ustawień naciśnij przycisk **Ostrzeżenia dla kierowców**.

Pojawi się okno ustawień **Ostrzeżenia dla kierowców**.



Dostępne znaki ostrzegawcze zostały sklasyfikowane w 4 kategoriach. Każdą z kategorii możesz osobno włączać  lub wyłączać .

Naciskając symbol dzwonka, możesz ustawić dźwięk ostrzegawczy osobno

w każdej z czterech kategorii ( dźwięk ostrzegawczy włączony).

W poszczególnych kategoriach są dostępne następujące znaki ostrzegawcze:

- **Ostrz. przed zakr.**

W tej kategorii zebrano znaki ostrzegawcze związane z ostrymi zakrętami.

- **Ostrzeżenia ogólne**

W tej kategorii zebrano pozostałe znaki ostrzegawcze, takie jak np. strome zjazdy, uderzenia kamieni itp.

- **Przepisy ruchu drogowego**

W tej kategorii zebrano przepisy drogowe, jak np. zakazy wyprzedzania.

- **Informacyjne znaki drogowe**

W tej kategorii zebrano dostępne znaki ostrzegawcze.

> Wybór ustawienia zatwierdź przyciskiem **OK**.

Przycisk Info o prę.

W oknie **Info o prę.** możesz ustawić, aby ograniczenie prędkości wyświetlało się równoległe z nawigacją. Ponadto możesz włączyć dźwiękowe powiadomienie o przekroczeniu dozwolonej prędkości.

Wskazówka:

Ta informacja może być wyświetlana tylko wtedy, gdy jest zapisana w danych map.

⚠ Niebezpieczeństwo wypadku!

Informacje zapisane w danych mapy mogą być nieaktualne w wyniku czasowych zmian (np. w miejscach robót drogowych)!

Sytuacja drogowa oraz oznakowania przy drodze mają pierwszeństwo przed informacjami z systemu nawigacyjnego.

> W menu ustawień naciśnij przycisk **Info o prę.**

Pojawi się okno ustawień **Info o prę.**



Można skorzystać z następujących ustawień.

Aby zmienić ustawienie, naciśnij przycisk obokżądanego ustawienia.

Ustawienie	Znaczenie
Pokaż znaki	Wybór opcji wyświetlania prędkości: nigdy, zawsze, tylko przy przekroczeniu dozwolonej prędkości.
W mieście	Wybór wartości przekroczenia prędkości na terenie zabudowanym, przy której będzie się włączał komunikat ostrzegawczy.

Ustawienie	Znaczenie
Poza miastem	Wybór wartości przekroczenia prędkości na terenie niezabudowanym, przy której będzie się włączał komunikat ostrzegawczy.
Warunkowe limity prędkości	Można określić, czy mają być podawane ostrzeżenia akustyczne dotyczące ograniczenia prędkości, które obowiązują tylko podczas opadów deszczu, śniegu lub w określonych godzinach (☒ funkcja włączona).

> Wybór zatwierdź przyciskiem **OK**.

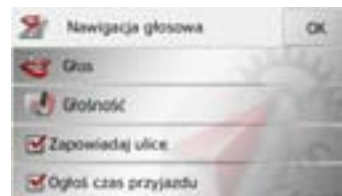
Przycisk Nawigacja głosowa

W oknie ustawień **Nawigacja głosowa** możesz zdecydować, które ustawienia będą poddane prowadzeniu głosowemu urządzenia Urządzenie nawigacyjne.

> W menu ustawień naciśnij przycisk **Nawigacja głosowa**.



Pojawi się okno ustawień **Nawigacja głosowa**.



Możesz teraz dokonać następujących ustawień:

• Głos

Możesz wybrać lektora ustawionego wcześniej języka, który będzie podawać komunikaty nawigacyjne.

> D

> GB

> F

> I

> E

> PL

> CZ

> H

> RU

- **Głośność**

Możesz określić głośność komunikatów przekazywanych przy każdym uruchamianiu urządzenia Urządzenie nawigacyjne lub też całkowicie je wyłączyć.

- **Zapowiadaj ulice (dostępne tylko w przypadku urządzeń z funkcją TTS)**

Za pomocą przycisku **Zapowiadaj ulice** możesz włączyć () lub wyłączyć () komunikaty głosowe z nazwami ulic, w które należy skrócić.

Wskazówka:

Ta funkcja nie jest dostępna dla wszystkich języków/wszystkich lektorów. Jeśli funkcja nie jest dostępna, przycisk jest nieaktywny.

- **Czas przyjazdu**

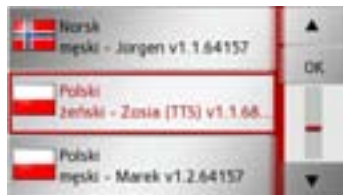
Za pomocą przycisku **Czas przyjazdu** możesz włączyć () lub wyłączyć () podawanie przewidywanego czasu przyjazdu do celu.

Przycisk Głos

W oknie **Głos** możesz wybrać lektora ustawionego wcześniej języka, który będzie podawać komunikaty nawigacyjne.

> W menu ustawień naciśnij przycisk **Głos**.

Pojawi się okno ustawień **Głos**.



> Wybierz lektora.

Wskazówka:

Lektorzy oznaczeni literami (TTS) nadają komunikaty tekstowe (np. komunikaty głosowe nazw ulic i odczytywanie krótkich komunikatów tekstowych).

Zostanie wygłoszona krótka przykładowa zapowiedź.

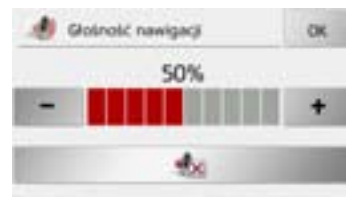
> Wybór zatwierdź przyciskiem **OK**.

Przycisk Głośność

W oknie ustawień **Głośność** możesz określić głośność komunikatów przekazywanych przy każdym uruchamianiu urządzenia Urządzenie nawigacyjne lub też całkowicie je wyłączyć. W zależności od sytuacji te ustawienia można zmieniać w widoku mapy.

> W menu ustawień naciśnij przycisk **Głośność**.

Pojawi się okno ustawień **Głośność**.



> Przyciskami  i  ustaw głośność.

> Aby całkowicie wyłączyć komunikaty głosowe, naciśnij przycisk .

> Wybór ustawienia zatwierdź przyciskiem **OK**.

Przycisk Format

W oknie **Format** możesz ustawić, jakie jednostki będą używane dla czasu i odległości.

> W menu ustawień naciśnij przycisk **Format**.



Pojawi się okno ustawień **Format**.



Naciśnij pole obok przycisku **Czas**, aby wybrać 12- lub 24-godzinny format czasu.

Naciśnij pole obok przycisku **Odległość**, aby wybrać wyświetlanie odległości w kilometrach lub milach.

> Wybór ustawienia zatwierdź przyciskiem **OK**.

Przycisk Czas

W oknie ustawień **Czas** możesz ustawić strefę czasu obowiązującą w danym miejscu. To ustawienie jest ważne dla prawidłowego obliczenia przewidywanego czasu dojazdu.

> W menu ustawień naciśnij przycisk **Czas**.



Pojawi się okno ustawień **Czas**.



Za pomocą przycisku obok **Strefa czasowa** możesz ustawić, czy strefa czasowa ma być automatycznie ustawiana przez urządzenie. Urządzenie nawigacyjne (automatyka włączona , wyłączona ).

Jeśli funkcja automatycznego ustawienia jest wyłączona, możesz, naciskając przycisk znajdujący się pod przyciskiem **Strefa czasowa**, ręcznie ustawić strefę czasową.

Naciskając przycisk znajdujący się pod **Czas letni**, możesz ustawić, czy czas letni ma być automatycznie ustawiany przez urządzenie. Urządzenie nawigacyjne, czy zmieniany ręcznie.

> D

> GB

> F

> I

> E

> PL

> CZ

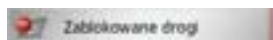
> H

> RU

Przycisk Zablokowane drogi

W oknie ustawień **Zablokowane drogi** można usunąć blokadę dróg (zob. „Blokowanie odcinków trasy/ulic” na str. 93.), które były wcześniej zablokowane na stałe, lub zmodyfikować blokadę (godziny i dni tygodnia, w których ma obowiązywać blokada).

> W menu ustawień naciśnij przycisk **Zablokowane drogi**.



Zostanie wyświetlone okno z zablokowanymi drogami.



Wskazówka:

Aby usunąć z listy wszystkie zablokowane drogi, naciśnij przycisk **Usun wszystkie blokady**, a następnie (na wyświetlonym ekranie) przycisk **Tak**.

> Wybierz żądaną zablokowaną drogę.



> Aby usunąć drogę z listy, naciśnij przycisk **Wycz.form.**;

albo

> Naciśnij przycisk **Zmień**, aby zmodyfikować blokadę.



Można teraz ustawić blokadę drogi lub jej brak dla każdego dnia tygodnia.

> Naciśnij przyciski dni, w których droga nie ma być zablokowana (zniknie symbol zegara pod wyświetlonym dniem).

> Potwierdź ustawienia, naciskając przycisk **OK**;

albo

> Naciśnij przycisk  pod jednym z dni i ustaw maksymalnie dwa przedziały czasu, w których droga ma być zablokowana.



> Za pomocą przycisków ① ustaw pierwszy przedział czasu, w którym droga ma być zablokowana w danym dniu.

> W razie potrzeby ustaw za pomocą przycisków ② drugi przedział czasu, w którym droga ma być zablokowana w danym dniu.

Wskazówka:

Aby ustawić blokadę całonocną, naciśnij przycisk **Blokada 24 h**.

Aby zastosować blokadę także w pozostałe dni tygodnia, naciśnij przycisk **Użyj ustawień dla....**

> Potwierdź ustawienia, naciskając przycisk **OK**.

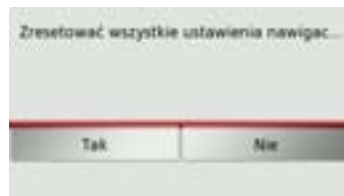
Przycisk Resetuj

Istnieje możliwość przywrócenia ustawień fabrycznych dla wszystkich ustawień nawigacyjnych.

Ustawienia własne zostaną wtedy skasowane. Jednak dane szybkiego dostępu, zapisane trasy, zablokowane drogi, lektor i adres domowy pozostaną zachowane.



> Naciśnij przycisk **Resetuj**.



> Naciśnij przycisk **Tak**.

Wszystkie ustawienia nawigacyjne zostaną przywrócone do ustawień fabrycznych.

Komunikaty drogowe TMC (w zależności od modelu)

Urządzenie nawigacyjne może odbierać komunikaty drogowe (komunikaty TMC) nadawane przez stacje radiowe. W tym celu konieczne będzie podłączenie do płytki nośnej zasilania elektrycznego z wbudowaną anteną TMC.

Wskazówka:

Komunikaty drogowe TMC są dostępne nie we wszystkich krajach.

Komunikaty drogowe są emitowane przez stacje radiowe TMC (Traffic Message Channel) dodatkowo z programem radiowym, a następnie odbierane i analizowane przez układ nawigacyjny. Odbiór komunikatów drogowych jest bezpłatny.

> D

> GB

> F

> I

> E

> PL

> CZ

> H

> RU

Wskazówka:

Z uwagi na fakt, że komunikaty drogowe są wysyłane przez stacje radiowe, nie możemy zagwarantować kompletności i poprawności ich zawartości.

Austria: Kod lokalizacji i zdarzenia jest udostępniany przez firmy ASFINAG i BMVIT.

Urządzenie nawigacyjne kontroluje przez cały czas, czy pojawiły się komunikaty, które mogą być istotne dla wyznaczonej trasy. Na mapie zostaną przedstawione wszystkie informacje o utrudnieniach ruchu na drodze.

Jeśli jeden z komunikatów będzie wymuszał modyfikację aktualnej trasy, układ nawigacyjny może wyznaczyć na nowo trasę z uwzględnieniem tego komunikatu (zob. „Przycisk TMC” na str. 63.)

Prezentacja komunikatów TMC na mapie

Aktualne komunikaty TMC są wyświetlane na mapie w postaci symboli graficznych. Odcinki trasy, na których istnieją utrudnienia ruchu, są zaznaczane niebiesko. Pojawiają się strzałki pokazujące kierunek pasa ruchu, na którym mogą wystąpić utrudnienia w ruchu.

Oprócz kolorowego zaznaczenia na danym odcinku trasy wyświetlany jest symbol zagrożenia.



Korzystanie z funkcji TMC

Po umieszczeniu urządzenia Urządzenie nawigacyjne na płycie nośnej (podłączone zasilanie elektryczne z wbudowaną anteną TMC), urządzenie nawigacyjne będzie odbierało komunikaty drogowe. Będzie wtedy możliwe obliczanie tras dynamicznych (objazdy korków). Komunikaty drogowe można również przeglądać bezpośrednio. Ustawienia funkcji TMC można wykonać, jak opisano w punkcie „Przycisk TMC” dalej na tej stronie 63.

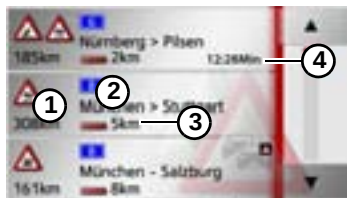


> Naciśnij w menu głównym przycisk **TMC**.

Wyświetla się widok mapy



④ Oczekiwany czas przeszkody
Jeśli komunikat dotyczy aktualnej trasy, zostanie oznaczony ikoną . Komunikaty drogowe odbierane za pośrednictwem TMCpro są oznaczane symbolem .



Lista komunikatów wyświetla się po naciśnięciu .

Przyciskami strzałek widocznymi z prawej strony ekranu możesz przewijać listę.

Do każdego komunikatu drogowego wyświetlane są:

- ① rodzaj utrudnienia ruchu i odległość w linii prostej mierzona od aktualnego położenia;
- ② numer drogi (autostrady, drogi krajowej lub ulicy) i odcinek z pojedynczym kierunkiem jazdy;
- ③ długość strefy utrudnienia.

Czytanie komunikatów

> Naciśnij żądany komunikat z listy. Komunikat się wyświetli.



> Naciskaj przyciski strzałek, aby przewijać komunikaty.

> Naciśnij przycisk , aby powrócić do listy komunikatów.

> D

> GB

> F

> I

> E

> PL

> CZ

> H

> RU

Wyświetlenie drogi, której dotyczy komunikat na mapie

> W widoku komunikatu naciśnij przycisk .

Na mapie pojawi się dana droga.



Naciskając przycisk **Lista**, możesz ponownie przejść do widoku komunikatów.

Za pomocą przycisków  i  możesz w dolnym wierszu przewijać etapy trasy.

Uwzględnianie komunikatów drogowych przy wyznaczaniu trasy

Urządzenie może uwzględniać odbierane komunikaty drogowe przy wyznaczaniu trasy. Czy będzie to funkcja automatyczna, czy trzeba włączyć ją ręcznie, czy też ma być w ogóle niestosowana, można ustawić tak jak opisano w punkcie „Przycisk TMC” dalej na tej stronie 63.

Automatyczne ponowne wyznaczanie trasy

Jeśli wyznaczona trasa jest objęta utrudnieniem w ruchu, urządzenie sprawdza, czy możliwy jest rozsądny objazd strefy utrudnienia. Jeśli taki objazd jest możliwy, zostaje wyznaczona trasa alternatywna i użytkownik jest na nią kierowany.

Ręczne ponowne wyznaczanie trasy

Jeśli komunikat drogowy będzie dotyczył aktualnie pokonywanej trasy, pojawi się okno ze szczegółami

komunikatu.



Jeśli system nawigacji stwierdzi po wyświetleniu komunikatu drogowego, że możliwa jest sensowna trasa alternatywna, wyświetla się następujący komunikat.

Wskazówka:

Widok taki może zostać wyświetlony również wtedy, gdy np. odcinek, na którym wcześniej występowało utrudnienie w ruchu, jest znów wolny.



Widok pozwala przyjrzeć się wyznaczonej trasie alternatywnej. Odcinek oznaczony na czerwono lub –

w przypadku utrudnienia ruchu – na niebiesko pokazuje dotychczasową trasę. Odcinek oznaczony na żółto pokazuje wyznaczoną trasę alternatywną.

Z prawej strony ekranu wyświetlana jest informacja, o jak wiele zmieni się odległość, jaką należy pokonać, i ile czasu uda się zaoszczędzić, wybierając trasę alternatywną.

> Wcisnąć przycisk **OK** żeby skorzystać z trasy alternatywnej lub przycisk **Odrzuć**, żeby korzystać z dotychczasowej trasy.

Widok mapy

Widoku mapy używa się przede wszystkim przy prowadzeniu do celu. Tym niemniej w widoku mapy, nawet bez prowadzenia do celu, można w każdym momencie wyświetlić swoje aktualne położenie i np. włączyć ostrzeżenia o przekroczeniu prędkości.

Wywoływanie widoku mapy

Widok mapy jest wywoływany automatycznie przy rozpoczęciu prowadzenia do celu.

Bez prowadzenia do celu widok mapy można wywołać z głównego menu.



> Naciśnij w menu głównym przycisk **Pokaż mapę**.

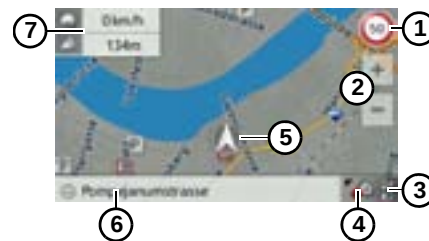
Pojawi się widok mapy i (jeśli jest dostępny odbiór sygnału GPS) aktualne położenie samochodu.

Jeśli prowadzenie do celu jest aktywne, pojawi się mapa z widokiem prowadzenia do celu.

Struktura widoku mapy

Struktura widoku mapy zależy od dokonanych ustawień opisanych w punkcie „Zmiana widoku mapy” dalej na tej stronie 86 lub w punkcie „Przycisk Widok mapy” dalej na tej stronie 64 i od tego, czy jest włączone aktywne prowadzenie do celu.

Widok mapy bez prowadzenia do celu



Jeśli nawigacja nie jest aktywna, prawie całą powierzchnię ekranu dotykowego wypełnia mapa:

> D

> GB

> F

> I

> E

> PL

> CZ

> H

> RU

- ① dodatkowo do ograniczenia prędkości obowiązującego na aktualnie pokonywanej drodze (ten widok może być niedostępny dla niektórych dróg) wyświetlane będą znaki ostrzeżeń drogowych
- ② przyciski zoomu
- ③ wskaźnik stanu naładowania/stanu telefonu (w zależności od modelu)
- ④ przycisk wyboru opcji
- ⑤ położenie pojazdu
- ⑥ aktualna droga
- ⑦ okno informacyjne (jeśli będzie wyświetlane) z prędkością jazdy i wysokością nad poziomem morza

Widok mapy z prowadzeniem do celu



- ① ograniczenie prędkości obowiązujące na aktualnie pokonywanej drodze (ten widok może być niedostępny dla niektórych dróg)

- ② ostrzeżenia drogowe (w zależności od modelu)
- ③ przyciski zoomu
- ④ wskaźnik stanu naładowania/stanu telefonu
- ⑤ przycisk wyboru opcji
- ⑥ wskazówki dotyczące pasa ruchu (wyświetlane tylko przy określonych drogach wielopasmowych; zielone strzałki to zalecane pasy ruchu)

Wskazówka:

W przypadku kierowania się strzałkami dotyczącymi pasów ruchu najbliższy manewr zmiany kierunku jazdy nie będzie wymagał zmiany pasa ruchu.

- ⑦ położenie pojazdu
- ⑧ bieżąca droga lub droga osiągnana po najbliższej zmianie kierunku jazdy
- ⑨ odległość do miejsca najbliższej zmiany kierunku jazdy
- ⑩ najbliższy manewr zmiany kierunku jazdy
- ⑪ włączanie ustawiania głośności
- ⑫ wyświetlanie komunikatów TMC dotyczących trasy (w zależności od modelu)
- ⑬ wyświetlanie celów specjalnych na trasie

- ⑭ przewidywany czas przybycia do celu, pozostały czas podróży i pozostała odległość do celu lub — gdy są wyświetlane — prędkość pojazdu i wysokość położenia nad poziomem morza

Na mapie wyświetla się aktualne położenie pojazdu, oznaczone ikoną pozycji.



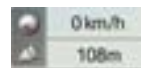
Podczas prowadzenia do celu możesz wyświetlić podane dalej informacje.



①



②



③

Naciśnij przycisk z lewej strony ekranu.

① Widok przełącza się na:

- informacje o celu lub celu pośrednim ② (przewidywany czas przybycia do celu, pozostały czas podróży i pozostała odległość do celu/celu pośredniego);
- wskazanie aktualnej prędkości i wysokości położenia nad poziomem morza ③.

W lewym dolnym rogu pojawi się okno podglądu z informacjami.



Duża strzałka pokazuje dalszy przebieg jazdy, a pod nią podana jest odległość. Jeśli w krótkim odstępie czasu trzeba wykonać dwa manewry, to nad pierwszą strzałką wyświetlona zostanie mniejsza, wskazująca kierunek następnego manewru.

Naciskając przycisk z symbolem głośnika w oknie podglądu, można ustawić głośność odczytywania komunikatów nawigacyjnych (zob. „Zmiana głośności komunikatu” na str. 81.).

Modele z odbiorem TMC: Jeżeli na pokonywanej trasie pojawi się komunikat TMC, w obszarze podglądu z lewej strony wyświetli się symbol:



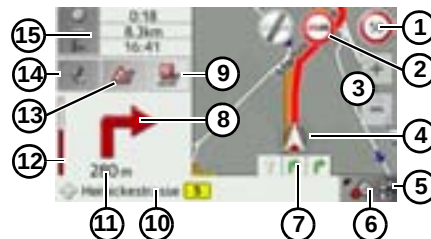
Naciskając symbol, możesz wyświetlić komunikaty TMC związane z trasą. Zob. „Komunikaty TMC na trasie (w zależności od modelu)” dalej na tej stronie 84.

Możesz wyświetlić cele specjalne leżące na pokonywanej trasie.



Naciśnij symbol celu specjalnego z lewej strony ekranu. Wyświetlone zostaną cele specjalne. Zapoznaj się również z opisem zamieszczonym w punkcie „Cele specjalne na trasie” dalej na tej stronie 83.

Podzielony ekran przy prowadzeniu do celu



- ① dodatkowo do ograniczenia prędkości obowiązującego na aktualnie pokonywanej drodze (ten widok może być niedostępny dla niektórych dróg) wyświetlane będą znaki ostrzeżeń drogowych
- ② ostrzeżenia drogowe (w zależności od modelu)
- ③ przyciski zoomu
- ④ położenie pojazdu
- ⑤ wskaźnik stanu naładowania/stanu telefonu (w zależności od modelu)
- ⑥ przycisk wyboru opcji
- ⑦ wskazówki dotyczące pasa ruchu (wyświetlane tylko przy określonych drogach wielopasmowych; zielone strzałki to zalecane pasy ruchu)

> D

> GB

> F

> I

> E

> PL

> CZ

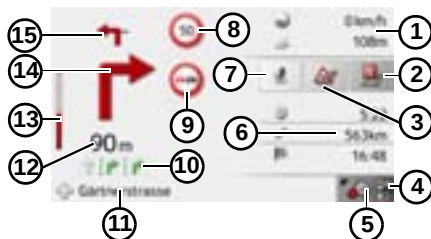
> H

> RU

Wskazówka:

W przypadku kierowania się strzałkami dotyczącymi pasów ruchu najbliższy manewr zmiany kierunku jazdy nie będzie wymagał zmiany pasa ruchu.

- > D
 - > GB
 - > F
 - > I
 - > E
 - > PL
 - > CZ
 - > H
 - > RU
- ⑧ najbliższy manewr zmiany kierunku jazdy
 - ⑨ wyświetlanie celów specjalnych na trasie
 - ⑩ bieżąca droga lub droga osiągnięta po najbliższej zmianie kierunku jazdy
 - ⑪ odległość do miejsca najbliższej zmiany kierunku jazdy
 - ⑫ wskaźnik słupkowy obrazujący odległość do najbliższej zmiany kierunku jazdy
 - ⑬ wyświetlanie komunikatów TMC dotyczących trasy (w zależności od modelu)
 - ⑭ włączanie ustawiania głośności
 - ⑮ przewidywany czas przybycia do celu, pozostały czas podróży i pozostała odległość do następnego celu lub okienko informacyjne z prędkością pojazdu i wysokością położenia nad poziomem morza

Prowadzenie do celu za pomocą strzałek

- ① prędkość pojazdu i wysokość położenia nad poziomem morza
- ② wyświetlanie celów specjalnych na trasie
- ③ wyświetlanie komunikatów TMC dotyczących trasy (w zależności od modelu)
- ④ wskaźnik stanu naładowania/statusu telefonu (w zależności od modelu)
- ⑤ przycisk wyboru opcji
- ⑥ przewidywany czas przybycia do celu, pozostały czas podróży i pozostała odległość do następnego celu
- ⑦ włączanie ustawiania głośności
- ⑧ ograniczenie prędkości obowiązujące na aktualnie pokonywanej drodze (ten widok może być niedostępny dla

niektórych dróg)

- ⑨ ostrzeżenia drogowe (w zależności od modelu)
- ⑩ wskazówki dotyczące pasa ruchu (wyświetlane tylko przy określonych drogach wielopasmowych; czarne strzałki to zalecane pasy ruchu)

Wskazówka:

W przypadku kierowania się strzałkami dotyczącymi pasów ruchu najbliższy manewr zmiany kierunku jazdy nie będzie wymagał zmiany pasa ruchu.

- ⑪ bieżąca droga lub droga osiągnięta po najbliższej zmianie kierunku jazdy
- ⑫ odległość do miejsca najbliższej zmiany kierunku jazdy
- ⑬ wskaźnik słupkowy obrazujący odległość do najbliższej zmiany kierunku jazdy
- ⑭ najbliższy manewr zmiany kierunku jazdy
- ⑮ kolejny manewr zmiany kierunku jazdy

Widok mapy Junction View

Użytkownik może wyświetlić na wielu skrzyżowaniach autostrad szczegółowe i realistyczne ilustracje dotyczące sytuacji na pasach ruchu.

W tym celu należy włączyć funkcję **Junction View**, zgodnie z opisem w punkcie „Przycisk Inf. o nawigacji” dalej na tej stronie 60.

Gdy użytkownik będzie prowadzony przez urządzenie Urządzenie nawigacyjne na skrzyżowaniu autostrad, na ekranie zostanie wyświetlona odpowiednia informacja.



> Należy wówczas kierować się pasami ruchu oznaczonymi strzałkami.

Wskazówka:

Naciśnięcie ekranu spowoduje powrót do zwykłego widoku mapy.

Korzystanie z widoku mapy

Powtórzenie komunikatu

Urządzenie w czasie prowadzenia do celu przekazuje ważne informacje, np. dotyczące wykonania następnego manewru drogowego. Ostatni komunikat może być przekazany ze zaktualizowanymi danymi.



> Przy uruchomionym prowadzeniu do celu naciśnij symbol głośnika w oknie podglądu.

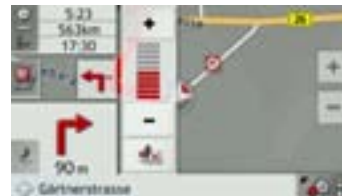
Ostatni komunikat zostanie powtórzony ze zaktualizowanymi danymi. Dodatkowo wyświetli się głośność odtwarzania komunikatu.

Zmiana głośności komunikatu

Można zmienić głośność odtwarzania komunikatów.



> Przy uruchomionym prowadzeniu do celu naciśnij symbol głośnika w oknie podglądu.



Stan głośności obrazuje wykres słupkowy.

> Naciśnij przycisk  bądź , by zwiększyć lub zmniejszyć głośność.

> Naciśnij przycisk , by wyłączyć komunikaty głosowe.

Przycisk jest teraz obramowany na czerwono.

> Aby wyłączyć wyciszenie, naciśnij ponownie przycisk .

! Uwaga!

Należy ustawić taki poziom głośności, aby nie zagłuszyć w całości odgłosów dochodzących z otoczenia.

Jeśli żaden przycisk nie zostanie naciśnięty, wykres słupkowy zniknie automatycznie po krótkim czasie.

> D

> GB

> F

> I

> E

> PL

> CZ

> H

> RU

Ustawianie skali mapy

Przyciskami zoom można stopniowo wyświetlać mapę w większej lub mniejszej skali.



- > Naciskaj przycisk , by przybliżyć widok mapy, a tym samym wyświetlić więcej szczegółów.
- > Naciskaj przycisk , by oddalić widok mapy, a tym samym uzyskać widok większego jej fragmentu.
- > Naciśnij przycisk , aby po zmianie włączyć ponownie ustawioną wartość zoomu.

Wskazówka:

Długie naciśnięcie przycisku  lub  wyświetla kolejno wszystkie dostępne zakresy skalowania widoku.

Przewijanie mapy

Mapę można przewijać do dowolnego punktu.

- > W tym celu należy mapę krótko nacisnąć.



- > Naciśnij dowolny punkt na mapie i przesun go od razu w wybranym kierunku.

Mapa przewinie się zgodnie z wybranym kierunkiem.

Wskazówka:

Naciskając przycisk **Powr. - GPS**, można ponownie pokazać na mapie aktualne położenie.

Można także wybrać jakiś punkt jako cel lub zablokować drogę – zgodnie z opisem w punkcie „Wybieranie celu na mapie” dalej na tej stronie 58.

Opcje widoku mapy

Opcje widoku mapy pozwalają wprowadzać ustawienia dotyczące prowadzenia do celu, trasy i widoku mapy.



Naciśnij w widoku mapy przycisk u dołu po prawej stronie.



Pojawi się menu opcji widoku mapy. Pośrodku zobaczysz dostępne opcje. Możesz przejść do następnej lub poprzedniej strony z opcjami, używając przycisków  i .

Wskazówka:

Zakres wyświetlanych funkcji zależy od tego, czy zostało uruchomione prowadzenie do celu, czy też widok trasy z kilkoma celami.

Z lewej strony widoku menu opcji wyświetlane są cztery przyciski szybkiego dostępu. Przyciskom tym możesz przypisywać różne przydatne funkcje z menu opcji; zob. punkt „Definiowanie przycisków szybkiego dostępu” dalej na tej stronie 97.

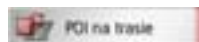
Menu opcji możesz zamknąć albo wybierając określoną funkcję, albo naciskając przycisk .

Cele specjalne na trasie

(Możliwe tylko przy uruchomionym prowadzeniu do celu.)

Podczas prowadzenia do celu możesz wyświetlić cele specjalne leżące na trasie. Możesz przy tym określić kategorie wyświetlanych celów specjalnych. Poza tym możesz wybrać, czy mają być wyświetlane cele specjalne najbliższe, cele na całej trasie lub tylko w pobliżu celu ostatecznego.

> Wywołaj menu opcji dla widoku mapy.



> Naciśnij przycisk **POI na trasie**.



Zostaną pokazane najbliższe cele specjalne dla trzech ustawionych kategorii.

Pierwsza wartość pokazuje odległość w kilometrach do celu specjalnego. Wartości po prawej stronie wskazują, ile

drogi nadłoży się, jadąc do tego celu specjalnego.

Symbole po prawej stronie pokazują, ile drogi należy nadłożyć, aby dojechać do odpowiedniego celu specjalnego – dodatkowa trasa może być krótka () lub długa ()

Po naciśnięciu jednego z celów specjalnych rozpocznie się prowadzenie do tego celu. Naciśnięcie przycisku  obok celu specjalnego powoduje wyświetlenie informacji o tym celu.

Ustalanie kategorii

> Naciśnij przycisk **Kategorie**:



> Naciśnij przycisk zmienianej kategorii.

> Następnie wybierz kategorię.

> Zatwierdź zmianę, naciskając przycisk **OK**.

> D

> GB

> F

> I

> E

> PL

> CZ

> H

> RU

Cele specjalne w pobliżu celu trasy / na całej trasie

- > Naciśnij w menu przycisk , aby wybrać cel specjalny w pobliżu celu trasy, lub przycisk , aby wybrać cel specjalny na całej trasie.



- > Wybierz kategorię.
 - > Następnie wybierz cel specjalny.
- Zostanie uruchomione prowadzenie do wybranego celu specjalnego.

Komunikaty TMC na trasie (w zależności od modelu)

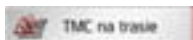
(Możliwe tylko przy uruchomionym prowadzeniu do celu.)

Komunikaty TMC dotyczące trasy możesz oglądać i przetwarzać.

Wskazówka:

Zostaną też wyświetlone komunikaty TMC, które doprowadziły do zmiany trasy.

- > Wywołaj menu opcji dla widoku mapy.



- > Naciśnij przycisk **TMC na trasie**.



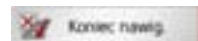
Zostaną wyświetlone komunikaty TMC dotyczące trasy.

Anulowanie prowadzenia do celu

(Możliwe tylko przy uruchomionym prowadzeniu do celu.)

Trwające prowadzenie do celu można przerwać.

- > Wywołaj menu opcji dla widoku mapy.



- > Naciśnij przycisk **Koniec nawig..**
- Prowadzenie do wszystkich celów zostanie przerwane.

Wskazówka:

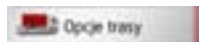
Prowadzenie do celu możesz anulować, jak opisano w punkcie „Menu główne” dalej na tej stronie 26.

Zmiana opcji trasy

(Możliwe tylko przy uruchomionym prowadzeniu do celu.)

Podczas prowadzenia do celu możesz zmieniać opcje trasy (wybór trasy itd.).

> Wywołaj menu opcji dla widoku mapy.



> Naciśnij przycisk **Opcje trasy**.



> Ustaw opcje trasy, jak opisano w punkcie „Przycisk Opcje trasy” dalej na tej stronie 61.

Po wprowadzeniu zmian trasa zostanie wyznaczona ponownie.

Blokowanie trasy

Możesz zablokować odcinek nieprzebytej jeszcze trasy. Podaj długość odcinka, który powinien być ominięty na trasie. Urządzenie nawigacyjne spróbuje wyznaczyć objazd.

Wskazówki:

- Wybrana długość blokady jest wyłącznie wartością przybliżoną, ponieważ rzeczywista zablokowana odległość zależy od dostępności zjazdu.
- Można także zdecydować, czy odcinek ma być zablokowany na stałe, czy tylko dla bieżącej trasy.

> Otwórz menu opcji widoku mapy.



> Naciśnij przycisk **Zablokuj**.



> Naciskając odpowiedni przycisk, wybierz żadaną długość blokady.

Wskazówki:

- Jeśli prowadzenie do celu jest nieaktywne, można wybrać wyłącznie wartości od 200 do 500 m (250 i 500 jardów). Można teraz ustawić, w jakich dniach i w jakich godzinach odcinek ten ma być zablokowany.
- Naciśnięcie przycisku **Usuń wszystkie blokady tymczasowe** spowoduje usunięcie wszystkich tymczasowych blokad.



> Można także zdecydować, czy odcinek ma być zablokowany tylko dla bieżącej trasy czy na stałe.

Informacje na temat dalszego sposobu obsługi można znaleźć w punkcie „Przycisk Zablokowane drogi” dalej na tej stronie 72.

> D

> GB

> F

> I

> E

> PL

> CZ

> H

> RU

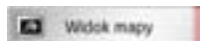
Zmiana widoku mapy

Widok mapy może mieć postać 3D lub 2D, ekran może być podzielony między widok 3D i 2D, możliwy jest też widok ze strzałkami — użytkownik może przełączać te widoki zależnie od potrzeb.

Dodatkowo możesz zdecydować, czy w widoku 3D mają być wyświetlane zapisane w danych mapy zarysy budynków na obszarach miejskich.

W ustawieniach zaawansowanych można skorzystać z pozostałych możliwości.

> Wywołaj menu opcji widoku mapy.



> Naciśnij przycisk **Widok mapy**.



Na dalszych etapach obsługi przestrzegaj opisu zamieszczonego w punkcie „Przycisk Widok mapy” dalej na tej stronie 64.

Zmiana orientacji mapy

Okolicę aktualnego położenia możesz obserwować w trybie 3D.

Możesz przy tym zmieniać kierunek patrzenia, kąt widzenia mapy i wielkość wycinka mapy.

> Wywołaj menu opcji widoku mapy.



> Naciśnij przycisk **Orientacja mapy**.



Naciskając przycisk ①, możesz zmieniać kierunek widoku lub obracać wyświetlaną mapę.

Kompas w lewym górnym rogu pokazuje kierunek świata, na który mapa jest aktualnie skierowana.

Naciskając przycisk ②, możesz zmieniać kąt mapy.

Naciskając przycisk ③, możesz zmieniać wielkość wyświetlanego wycinka mapy.

Aby ponownie zamknąć ten widok, naciśnij przycisk

Obliczanie trasy (w zależności od modelu)

Za pomocą funkcji Obliczanie trasy można wyświetlić prędkość średnią, prędkość maksymalną itp., a także stoper umożliwiający zapisanie trasy.

> Otwórz menu opcji widoku mapy.



> Naciśnij przycisk **Podróż w komp..**



Zostanie wyświetlony ekran z informacjami.

Podawana jest:

- ① bieżąca prędkość (w formie liczby oraz w formie wykresu)
- ② prędkość maksymalna
- ③ prędkość średnia bez przerw podczas jazdy
- ④ prędkość średnia z przerwami podczas jazdy
- ⑤ cały odcinek jazdy
- ⑥ czas podróżowania bez przerw

- podczas jazdy
- ⑦ czas podróżowania z przerwami podczas jazdy
- ⑧ kompas
- ⑨ stoper z funkcją zapisania trasy

Aby zresetować wartości, naciśnij przycisk **Resetuj**.

Aby wyświetlić stoper z funkcją zapisywania trasy, naciśnij na ekranie danych przycisk ⑨.



> Aby rozpocząć zapisywanie, naciśnij przycisk **Start**.



> Aby zatrzymać uruchomione zapisywanie i rozpocząć nowy zapis trasy, naciśnij przycisk **Okrążenie**.



W ten sposób można zapisać maksymalnie 300 tras.

Wskazówki:

- Czas wyświetlony u góry ekranu wskazuje całkowity czas przejechanych tras.
- Po naciśnięciu przycisku strzałki z lewej strony ekranu lub przycisku  nastąpi powrót do ekranu danych.

> D

> GB

> F

> I

> E

> PL

> CZ

> H

> RU

Aby zatrzymać zapisywanie, naciśnij przycisk **Stop**. Jeśli po zatrzymaniu zapisywania zostanie ponownie naciśnięty przycisk **Start**, czas będzie biegł dalej.

Aby usunąć wszystkie zapisy i zresetować wszystkie czasy, naciśnij przycisk **Resetuj**.

Naciskając przycisk **Lista**, można wyświetlić poszczególne trasy w formie listy.



> Aby usunąć zapisane trasy, naciśnij przycisk **Usuń wszystkie wpisy**.

Ustawienia widoku dziennego/nocnego

Ekran urządzenia Urządzenie nawigacyjne można przełączać z trybu dziennego na tryb nocny i odwrotnie.

> Otwórz menu opcji widoku mapy.



> Naciśnij przycisk **Dzień/Noc**.

Ekran urządzenia jest przełączany z trybu dziennego na tryb nocny i odwrotnie.

Wybór/ustawianie profilu pojazdu

Można wybrać lub wyłączyć profil pojazdu. Dla profili pojazdów ciężarowych (w zależności od modelu) można wybrać lub ustalić wymiary, ciężar, ilość osi.

Po ustawieniu odpowiedniego profilu trasa będzie wyznaczana przy uwzględnieniu tych wytycznych.

⚠ Niebezpieczeństwo wypadku!

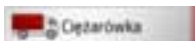
Informacje zapisane w danych mapy mogą być nieaktualne w wyniku czasowych zmian (np. w miejscach robót drogowych)!

Sytuacja drogowa oraz oznakowania przy drodze mają pierwszeństwo przed informacjami z systemu nawigacyjnego.

Wskazówka:

W widoku mapy jasnoczerwonym konturem wyróżnione są ulice, którymi nie można przejeżdżać przy ustawieniach profilu samochodu ciężarowego. (w zależności od modelu)

> Otwórz menu opcji widoku mapy.



> Naciśnij przycisk **Ciężarówka** (w zależności od modelu).

Wyświetlają się teraz różne menu w zależności od ustawionego wcześniej profilu pojazdu.

> Potwierdź tymczasowo ustawiony profil, naciskając przycisk **OK** lub naciśnij przycisk **Zmień profil**, aby zmienić profil.

W wyświetlonych menu profili samochodów osobowych bądź ciężarowych można korzystać z różnych wariantów obsługi.

We wszystkich pozostałych profilach nie ma dodatkowych możliwości ustawień.

Profil samochodu osobowego:



W tym miejscu można za pomocą przycisków **Wolny samochód**, **Normal. samoch.** i **Szybki samochód** wybierać różne profile samochodów osobowych.

Dla ogólnego profilu pojazdów ciężarowych lub dla zapisanych profili (w zależności od modelu):



Naciskając przyciski z prawej strony, można bezpośrednio wybrać ustawienia profilu według opisu zamieszczonego na kolejnych stronach.

> D

> GB

> F

> I

> E

> PL

> CZ

> H

> RU

Ustawianie profili samochodów ciężarowych

- > Wybierz jeden z profili samochodów ciężarowych lub profil ogólny samochodu ciężarowego.



Teraz można ustawić wybrany profil:

- 1 Za pomocą tego przycisku można ustawić wielkość samochodu ciężarowego.
- 2 Za pomocą tego przycisku można ustawić, czy samochód ciężarowy ma przyczepę i ile osi ma podwozie samochodu.
- 3 Za pomocą tego przycisku można ustawić maksymalną dopuszczalną masę całkowitą i rzeczywistą masę samochodu.
- 4 Za pomocą tego przycisku można ustawić klasę materiału niebezpiecznego.

W trzech zapisanych profilach samochodów ciężarowych można dostosować wyświetlany symbol samochodu ⑤ i jego nazwę ⑥.

Ustawianie wielkości

- > W ustawieniu profilu naciśnij przycisk ustawiania wielkości.



- > Naciśnij przycisk obok wpisywanego wymiaru.

Wyświetla się menu edycji.

- > Wprowadź żądany wymiar.

- > Potwierdź wpisany wymiar w menu edycji, naciskając przycisk **OK**.

Po wprowadzeniu żądanych ustawień potwierdź je naciskając przycisk **OK**.

Ustawianie przyczepy i liczby osi

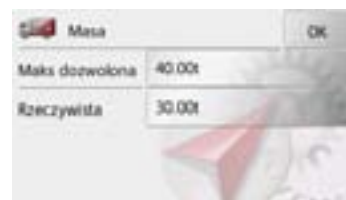
- > W ustawieniu profilu naciśnij przycisk ustawiania przyczepy i liczby osi.



- > Wybierz przyciskiem ①, czy samochód ciągnie przyczepę (☑), czy nie (☐).
- > Wybierz przyciskami ② łączną liczbę osi.
- > Potwierdź ustawienia za pomocą przycisku **OK**.

Ustawianie masy

- > W ustawieniu profilu naciśnij przycisk ustawiania masy.



- > Naciśnij przycisk obok wpisywanej masy.
- Wyświetla się menu edycji.

- > Wprowadź żadaną masę.
 - > Potwierdź wpisany wymiar w menu edycji, naciskając przycisk **OK**.
- Po wprowadzeniu żądanych ustawień, potwierdź je naciskając przycisk **OK**.

Ustawianie klasy materiału niebezpiecznego

- > W ustawieniu profilu naciśnij przycisk ustawiania klasy materiału niebezpiecznego.



- > Wybierz potrzebną klasę materiału niebezpiecznego.

Wybieranie symbolu i nazwy samochodu

Po dokonaniu zmiany jednego z zapisanych profili samochodów ciężarowych, możesz dodać wyświetlany symbol i nazwę samochodu.



- > Naciśnij przycisk ① w celu wpisania nowej nazwy.
 - Pojawi się menu edycji.
 - > Wpisz żadaną nazwę.
 - > Potwierdź wpisany wymiar w menu edycji, naciskając przycisk **OK**.
- Nazwa została zmieniona.

- > Naciśnij przycisk ② w celu zmiany wyświetlanego symbolu.



- > Wybierz żądany symbol.
- W profilu wyświetli się nowy symbol.

> D

> GB

> F

> I

> E

> PL

> CZ

> H

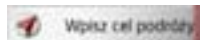
> RU

Wprowadzanie celu

(Funkcja dostępna tylko przy wyłączonym prowadzeniu do celu.)

Możesz wprowadzić cel.

> Wywołaj menu opcji widoku mapy.



> Naciśnij przycisk **Wpisz cel podróży**.



Teraz możesz wprowadzić cel, jak opisano w punkcie „Menu Nowy lub Nowy cel (w zależności od urządzenia)” dalej na tej stronie 43 (**Dom**, **Wpisz adres**, **Wybierz POI**, **Osobiste cele podróży**, **Kontakty**, **Planowanie trasy**, **Wybierz na mapie** lub **Wpisz współrzędne geog.**).

Wprowadzenie / usunięcie celu pośredniego

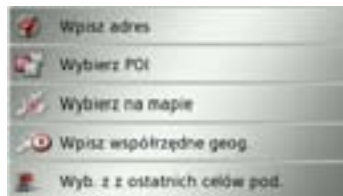
(Możliwe tylko przy uruchomionym prowadzeniu do celu.)

Za pomocą tej funkcji możesz wprowadzać lub usuwać cel pośredni.

> Wywołaj menu opcji dla widoku mapy.



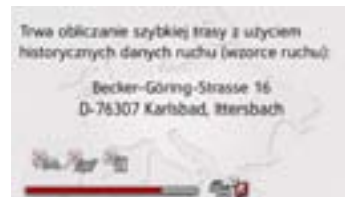
> Naciśnij przycisk **Dod. p.przel..**



Następnie możesz, jak opisano w punkcie „Menu Nowy lub Nowy cel (w zależności od urządzenia)” dalej na tej stronie 43 (**Wpisz adres**, **Wybierz POI**, **Osobiste cele podróży**, **Kontakty**, **Wybierz na mapie** lub **Wpisz współrzędne geog.**), wprowadzić jakiś cel pośredni. Ponadto za pomocą przycisku **Wyb. z z ostatnich celów pod.** możesz wybrać cel w menu szybkiego dostępu.

Po wprowadzeniu celu pośredniego

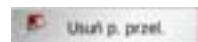
nastąpi ponowne wyznaczenie trasy.



Wprowadzony cel pośredni zostanie oznaczony na mapie czerwoną chorągiewką.

Kasowanie celu pośredniego

> Wywołaj menu opcji dla widoku mapy.



> Naciśnij przycisk **Usuń p. przel..**



> Naciśnij przycisk **Tak**.

Cel pośredni zostanie usunięty.

Wyświetlanie całej trasy

(Możliwe tylko przy uruchomionym prowadzeniu do celu.)

Można wyświetlić na mapie przebieg całej trasy do celu. Można też wyświetlić pełen opis trasy i zablokować na stałe wybrane odcinki/ulice trasy.

Dodatkowo można wyświetlić – a w razie potrzeby także wybrać – poszczególne trasy, które można ustawić w opcjach trasy.

> Wywołaj menu opcji dla widoku mapy.



>

> Naciśnij przycisk **Pok. trasę**.



Na mapie pojawi się przebieg całej trasy.

Naciskając przycisk **Opcje**, możesz ustawić opcje trasy.

Naciskając przycisk  lub , możesz wykonać symulację czasu przejazdu trasy w tempie wolniejszym lub szybszym. Symulację można przerwać, dotykając ekranu.

Opis drogi

> Po ukazaniu się całej trasy naciśnij przycisk **Odcinki**.



Na mapie zostanie wyświetlony pierwszy punkt opisu drogi.

Za pomocą przycisków  i  możesz przewijać opis drogi.

Możesz także wyświetlić opis drogi w postaci listy. Naciśnij w tym celu przycisk **Lista**.



> Naciskaj przyciski strzałek  i  z prawej strony ekranu, by przewijać listę.

Naciśnięcie jakiegoś wpisu w opisie drogi powoduje wyświetlenie go na mapie.

Blokowanie odcinków trasy/ulic

Możesz blokować poszczególne odcinki trasy/ulice. Urządzenie Urządzenie nawigacyjne wyznaczy wtedy odpowiedni objazd zamkniętych odcinków.

> W opisie trasy za pomocą przycisków  i  wybierz odcinek, który chcesz zablokować.

> Naciśnij przycisk **Zablokuj**.

> D

> GB

> F

> I

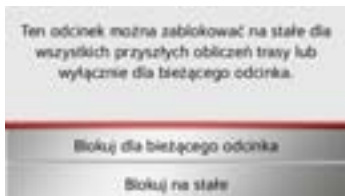
> E

> PL

> CZ

> H

> RU



- > Wybierz **Blokuj dla bieżącego odcinka** w celu zablokowania odcinka trasy tylko w bieżącym prowadzeniu do celu.

Wskazówka:

Jeśli odcinek jest dłuższy niż 10 km, możesz w kolejnym menu wyłączyć cały odcinek lub tylko jego część.

- > Wybierz **Blokuj na stałe** w celu zablokowania odcinka trasy również w następnych prowadzeniach do celu.



Można teraz ustawić blokadę drogi lub jej brak dla każdego dnia tygodnia.

- > Naciśnij przyciski dni, w których droga nie ma być zablokowana (zniknie symbol zegara pod wyświetlonym dniem).
- > Potwierdź ustawienia, naciskając przycisk **OK**;
albo

- > Naciśnij przycisk  pod jednym z dni i ustaw maksymalnie dwa przedziały czasu, w których droga ma być zablokowana.



- > Za pomocą przycisków ① ustaw pierwszy przedział czasu, w którym droga ma być zablokowana w danym dniu.
- > W razie potrzeby ustaw za pomocą przycisków ② drugi przedział czasu, w którym droga ma być zablokowana w danym dniu.

Wskazówka:

Aby ustawić blokadę całonocną, naciśnij przycisk **Blokada 24 h**. Aby zastosować blokadę także w pozostałe dni tygodnia, naciśnij przycisk **Użyj ustawień dla...**

- > Potwierdź ustawienia, naciskając przycisk **OK**.

Wskazówka:

Listę dróg zablokowanych na stałe można edytować zgodnie z opisem w punkcie „Przycisk Zablokowane drogi” dalej na tej stronie 72.

Wyświetlanie/wybór różnych tras

Poszczególne rodzaje tras można wyświetlić na ekranie urządzenia. Urządzenie nawigacyjne.

> Po wyświetleniu całej trasy naciśnij przycisk **Trasa alternatywna**.

Funkcja może zostać również wybrana w opcjach wyświetlania mapy, zob. „Opcje widoku mapy” na str. 82. .

Po krótkim czasie zostanie wyświetlona mapa. Poszczególne trasy zostaną kolejno obliczone i wyświetlone na mapie.



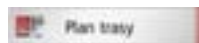
Z prawej strony ekranu wyświetlane jest kolorowe oznaczenie poszczególnych tras, ich długość w kilometrach i przewidywany czas jazdy.

Aby wybrać żądaną trasę, naciśnij jeden z przycisków z prawej strony.

Wyświetlanie listy celów

Jeśli trwa planowanie trasy z wieloma celami, możesz wyświetlić całe odcinki ze wszystkimi celami na mapie lub na liście.

> Wywołaj menu opcji dla widoku mapy.



> Naciśnij przycisk **Plan trasy**.



Planowana trasa zostanie wyświetlona na mapie.

Naciskając przycisk  lub , możesz wykonać symulację czasu przejazdu trasy w tempie wolniejszym lub szybszym. Symulację możesz przerwać, dotykając ekranu.

Za pomocą przycisków  i  możesz w dolnym wierszu przewijać etapy trasy. Podczas przeglądania wyświetlają się kolejne etapy.

Wybierając **Wycz.form.**, możesz skasować dany etap.

Naciśnięcie przycisku **Lista** powoduje wyświetlenie etapów trasy na liście.



Poszczególne etapy trasy zostaną wyświetlone na liście. Za pomocą najwyższego przycisku możesz powrócić ponownie do prowadzenia do celu na trasie.

Jeśli chcesz edytować jakiś etap, naciśnij przycisk  znajdujący się obok tego etapu.

Dostępne są następujące możliwości wyboru:

- wyświetlanie za pomocą przycisku **Pokaż szczegóły** informacji dotyczących wybranego etapu,

> D

> GB

> F

> I

> E

> PL

> CZ

> H

> RU

- zmiana za pomocą przycisków **Przesuń w górę** i **Przesuń w dół** kolejności etapów,
- kasowanie za pomocą przycisku **Usuń etap** wybranego etapu,
- rozpoczęcie za pomocą przycisku **Uruchom nawigację** prowadzenia do celu wybranego etapu.
- Za pomocą przycisku **Ustaw czas ładowania** ustal przewidywany czas ładowania.

Pominięcie celu

Jeśli trwa planowanie trasy z wieloma celami, można usunąć z trasy aktualny cel. Zostanie wtedy uruchomione prowadzenie do następnego celu.

Może to być konieczne, jeśli użytkownik nie dotarł bezpośrednio do tego celu. W przeciwnym wypadku urządzenie Urządzenie nawigacyjne będzie nadal próbowało prowadzić użytkownika do aktualnego celu.

> Wywołaj menu opcji dla widoku mapy.



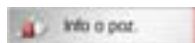
> Naciśnij przycisk **Następny cel podróży**.

Spowoduje to uruchomienie prowadzenia do następnego celu.

Wyświetlanie aktualnego położenia

Możesz wyświetlić aktualne położenie i zapamiętać je. Ponadto możesz wyświetlić informacje o bieżącym odbiorze GPS i o kraju, przez który jedziesz.

> Wywołaj menu opcji dla widoku mapy.



> Naciśnij przycisk **Info o poz..**



Na mapie zostanie wyświetlone aktualne położenie. Jeśli to możliwe, zostanie wyświetlony adres. Jeśli dla aktualnego położenia nie jest określony żaden adres, zostaną wyświetlone jego współrzędne geograficzne.

Za pomocą przycisku **Wznów** możesz

ponownie wrócić do mapy.

Po naciśnięciu przycisku **Zapisz** możesz zapisać aktualne położenie w menu szybkiego wyszukiwania.

Po naciśnięciu przycisku **Info kraj** zostaną wyświetlone informacje specyficzne dla kraju, przez który aktualnie przejeżdżasz, np. dozwolona prędkość maksymalna.

Po naciśnięciu przycisku **Info o GPS** zostaną wyświetlone informacje dotyczące odbioru GPS.

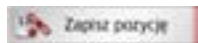


Możesz dowiedzieć się, z ilu satelitów jest odbierany sygnał i czy odbiór wystarcza do prowadzenia nawigacji. Dodatkowo wyświetlane są aktualny czas i położenie.

Zapisanie położenia

Użytkownik może zapisać swoje bieżące położenie.

> Otwórz menu opcji widoku mapy.



> Naciśnij przycisk **Zapisz pozycję**.



> Wpisz żadaną nazwę położenia.

> Aby zatwierdzić nazwę, naciśnij przycisk **OK**.

Telefonowanie (w zależności od modelu)

Możesz wyświetlić widok funkcji telefonu.

> Wywołaj menu opcji widoku mapy.



> Naciśnij przycisk **Telefon**.

Zostanie wyświetlony widok funkcji telefonu.

Wyłączenie wyświetlacza

Można wyłączyć wyświetlacz urządzenia Urządzenie nawigacyjne, aby uniknąć dekoncentracji podczas jazdy. Podczas prowadzenia do celu podawane są wówczas tylko informacje akustyczne. Mimo to wyświetlane są wszystkie komunikaty ekranowe.

> Otwórz menu opcji widoku mapy.



> Naciśnij przycisk **Wyłącz ekran**.

Aby ponownie włączyć wyświetlacz, dotknij ekranu lub naciśnij przycisk .

Definiowanie przycisków szybkiego dostępu

W menu opcji urządzenia Urządzenie nawigacyjne z lewej strony wyświetlane są cztery przyciski programowalne, którym możesz przypisywać funkcje menu opcji.

Dzięki temu możesz mieć szybki dostęp do wybranych funkcji. Przyciski są zdefiniowane fabrycznie.

> Wywołaj menu opcji widoku mapy.



> Naciśnij przycisk **Skróty**.



> Wybierz przycisk szybkiego dostępu, który chcesz zmodyfikować.

> D

> GB

> F

> I

> E

> PL

> CZ

> H

> RU

> D
> GB
> F
> I
> E
> PL
> CZ
> H
> RU



> Wybierz żądaną funkcję z wyświetlonej listy.

> Wybór zatwierdź przyciskiem **OK**.

Wyświetlony zostanie widok mapy i przy następnym wyświetleniu menu opcji przycisk szybkiego dostępu będzie już zaprogramowany na wybraną funkcję.

Jeśli urządzenie do nawigacji jest wyposażone we wbudowany interfejs *Bluetooth®*, urządzenie można połączyć z telefonem komórkowym, który jest wyposażony w *Bluetooth®* wireless technology.

Urządzenie nawigacyjne służy wtedy jako bardzo wygodny zestaw głośnomówiący.

Wskazówki:

- Niektóre telefony komórkowe wyposażone w technologię bezprzewodową *Bluetooth®* mogą nie obsługiwać wszystkich opisanych tu funkcji.
- W poniższych opisach zakłada się, że funkcja *Bluetooth* telefonu komórkowego została włączona. Sposób aktywowania tej funkcji został opisany w instrukcji obsługi telefonu.
- W celu umożliwienia automatycznego łączenia się z telefonem komórkowym, ta funkcja musi być włączona również w telefonie.

Wybieranie trybu obsługi telefonu (tylko wybrane modele)

Tryb obsługi telefonu można wywołać z menu głównego ① lub w widoku mapy za pomocą wyświetlonego menu opcji ②.



①



②

- > Aby wywołać obsługę telefonu, naciśnij w menu głównym przycisk **Telefon**.
- > W menu opcji widoku mapy naciśnij przycisk **Telefon**.

Jeśli funkcja *Bluetooth* jest włączona i jeśli urządzenie nawigacyjne jest już połączone z telefonem komórkowym, pojawi się menu telefonu.



Jeśli w przypadku wywołania funkcji telefonu okaże się, że funkcja *Bluetooth* nie została jeszcze włączona, pojawi się żądanie, aby ją włączyć.



- > Naciśnij przycisk **Tak**, aby włączyć funkcję *Bluetooth*.

> D

> GB

> F

> I

> E

> PL

> CZ

> H

> RU

Teraz urządzenie Urządzenie nawigacyjne próbuje ponownie połączyć się z ostatnio podłączonym telefonem komórkowym. Jeśli połączenie zostanie nawiązane, po chwili zostanie wyświetlone menu telefonu.

Jeśli do urządzenia nie podłączono do tej pory żadnego telefonu komórkowego lub jeśli ostatnio podłączony telefon nie jest dostępny, pojawi się następujący komunikat:



> Naciśnij przycisk **Tak**, aby rozpocząć wyszukiwanie telefonów komórkowych z funkcją Bluetooth, jak to opisano w punkcie „Szukanie telefonów komórkowych” na str. 107.

Menu telefonu (tylko wybrane modele)

Z poziomu menu telefonu można:

- Wybieranie numerów lub wybieranie pozycji z książki telefonicznej,
- Wyświetlanie, edytowanie i czytanie krótkich wiadomości tekstowych (SMS),
- wywoływać listy numerów,
- szukać telefonów z interfejsem Bluetooth,
- odłączyć telefon komórkowy.

Jeśli funkcja Bluetooth jest włączona, a urządzenie Urządzenie nawigacyjne jest już połączone z jakimś telefonem komórkowym, to po wywołaniu funkcji telefonu pojawi się menu telefonu.

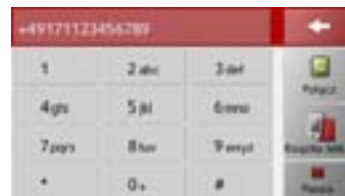


W górnej części menu telefonu pojawi się (w miarę dostępności) wskazanie mocy odbieranego sygnału i stanu naładowania telefonu, nazwa telefonu oraz nazwa operatora sieci.

Wybieranie numeru

Możesz wpisać numer telefonu i rozpocząć połączenie z tym numerem lub wybrać numer z książki telefonicznej.

> W menu telefonu naciśnij przycisk **Połącz**.



> Korzystając z pokazanych powyżej przycisków, wprowadź żądany numer telefonu.

Wskazówka:

Naciśnij przycisk , aby usunąć wprowadzone znaki.

Naciśnij przycisk **Pauza**, gdy w trakcie wybierania numeru potrzebna będzie przerwa.

> Naciśnij przycisk **Połącz**.

Urządzenie Urządzenie nawigacyjne podejmie próbę nawiązania połączenia z wprowadzonym numerem. Informacje na temat dalszego sposobu obsługi można znaleźć w punkcie „Rozmowy telefoniczne” na str. 109.

Książka telefoniczna

W książce telefonicznej są wyświetlane wpisy załadowane z karty SIM i z pamięci telefonu komórkowego. Po wybraniużądanego wpisu można połączyć się z przypisanym mu numerem telefonu.

Wskazówki:

- Przekazywanie numerów z książki telefonicznej może trwać kilka minut.
- W przypadku ponownego podłączenia telefonu komórkowego, którego książkę telefoniczną już wcześniej załadowano, nie musi ona być ładowana ponownie. Jeśli jakieś wpisy zostały zmienione lub dodane w czasie, w którym telefon komórkowy nie był podłączony do urządzenia, książkę telefoniczną Urządzenie nawigacyjne należy ręcznie załadować w celu aktualizacji. Zob. „Aktualizacja książki telefonicznej” na str. 113.

> W menu telefonu naciśnij przycisk **Połącz**.



> Naciśnij przycisk **Książka telefon..**



Jeśli w książce telefonicznej znajduje się więcej niż 10 wpisów, zostanie wyświetlone menu wpisu. Jeśli wpisów jest mniej niż 10, ich lista zostanie wyświetlona.

> D

> GB

> F

> I

> E

> PL

> CZ

> H

> RU

- > D
- > GB
- > F
- > I
- > E
- > PL
- > CZ
- > H
- > RU

> W menu wpisu wprowadź początkowe litery szukanego wpisu.

Wskazówki:

- Po wprowadzeniu np. liter „M” i „I” zostaną wyświetlone wpisy, w których imię lub nazwisko rozpoczyna się od „MI”. Na przykład „Michalski Jan” lub „Kowalski Michał”.
- Można także wprowadzić pierwszą literę nazwiska, a następnie oddzieloną odstępem (przycisk ) pierwszą literę imienia.

> Naciśnij przycisk , gdy w górnym wierszu ukaże się szukane nazwisko. Jeśli w książce telefonicznej znajduje się nie więcej niż 5 wpisów z podaną kombinacją liter, lista tych wpisów zostanie wyświetlona automatycznie.

Wskazówka:

Wyświetlenie listy wpisów zawierających podaną kombinację liter można też zlecić wcześniej. W tym celu należy w menu wpisu nacisnąć przycisk .

> Wybierz z listy żądany wpis.

Jeśli dla wybranego wpisu występuje więcej niż jeden numer telefonu, można wybrać odpowiedni numer.



Poszczególne numery są oznaczone ikonami.

Ikona	Znaczenie
	Numer domowy
	Numer służbowy
	Numer telefonu komórkowego

> Wybierz żądany numer telefonu.
Urządzenie Urządzenie nawigacyjne podejmie próbę nawiązania połączenia z wybranym numerem. Informacje na temat dalszego sposobu obsługi można znaleźć w punkcie „Rozmowy telefoniczne” na str. 109.

Krótkie wiadomości tekstowe (SMS) (tylko wybrane modele)

O ile ta funkcja będzie obsługiwana przez telefon komórkowy, urządzenie Urządzenie nawigacyjne będzie pobierało wszystkie krótkie wiadomości tekstowe zapisane na karcie SIM i w pamięci telefonu komórkowego. Wiadomości te będzie można wyświetlać, czytać i edytować.

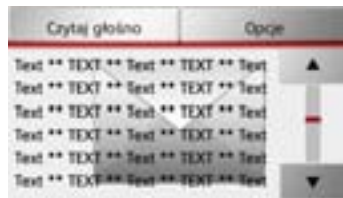
> W menu telefonu naciśnij przycisk **SMS**.



Wyświetlą się pobrane krótkie wiadomości tekstowe. W miarę możliwości wyświetli się nazwisko nadawcy. Jeżeli nie będzie takiej możliwości, wyświetli się numer. W miarę możliwości, dodatkowo wyświetli się czas odbioru wiadomości lub data.

> Wybierz żadaną krótką wiadomość

tekstową.



Wyświetli się wybrana krótka wiadomość tekstowa.

> Naciśnij przycisk **Czytaj głośno**, by usłyszeć odczytywaną wiadomość.

Wskazówka:

Wiadomość zostanie odczytana tylko wtedy, gdy wybierzesz lektora z nazwą zawierającą skrót TTS. Zob. „Przycisk Głos” na str. 70.

> Naciśnij przycisk **Opcje**, aby wyświetlić opcje edycji krótkiej wiadomości tekstowej.



• Oddzwonń

Naciskając przycisk **Oddzwonń** możesz nawiązać połączenie z numerem nadawcy wiadomości.

• Numery tel

Naciskając przycisk **Numery tel** możesz wyświetlić zawarte w tekście wiadomości numery i ewentualnie nawiązać połączenie telefoniczne z jednym z tych numerów.

• Wycz.form.

Naciskając przycisk **Wycz.form.** możesz usunąć z pamięci urządzenia Urządzenie nawigacyjne i z pamięci telefonu wybrane krótkie wiadomości tekstowe.

> D

> GB

> F

> I

> E

> PL

> CZ

> H

> RU

Nadchodząca krótka wiadomość tekstowa

Nadchodząca krótka wiadomość tekstowa, w zależności od dokonanej konfiguracji – zobacz punkt „Powiadomianie SMS (w zależności od modelu)” na str. 114 – jest sygnalizowana w różny sposób.

Po wybraniu ustawienia **Pokaż okno z informacjami**, po nadejściu nowej krótkiej wiadomości tekstowej wyświetla się następujące menu.



Możesz wtedy wykonać następujące czynności:

- **Czytaj głośno**
Wysłuchanie czytanej krótkiej wiadomości tekstowej.
- **Pokaż tekst**
Wyświetlenie tekstu krótkiej wiadomości tekstowej.
- **Ignoruj**
Zignorowanie krótkiej wiadomości tekstowej i pozostawienie jej do otwarcia w późniejszym czasie.

Listy numerów

W listach numerów wyświetlane są ostatnio wybrane, odebrane lub nieodebrane połączenia, w postaci numerów lub nazwisk, w kolejności chronologicznej. W miarę możliwości w różnych listach będą też wyświetlane numery lub nazwiska z listy zapamiętanej w telefonie komórkowym.

> W menu telefonu naciśnij przycisk **Ostatnie połączenia**.



Naciskając przyciski **Nieodebrane**, **Odebrane** i **Wybrane**, można wyświetlić listy załadowane z telefonu komórkowego.

Lista numerów zawierająca połączenia (w postaci numerów lub nazwisk) wybrane, odebrane lub nieodebrane w urządzeniu Urządzenie nawigacyjne, jest wyświetlona w następnych wierszach.

Każdy wiersz listy numerów jest podzielony na dwa pola. Każde pole jest przedstawione w postaci przycisku. Na prawym przycisku jest przedstawiony numer lub nazwisko z wpisu, a na lewym ikona określająca właściwości tego wpisu.

Wskazówki:

- Na liście numerów zapamiętuje się automatycznie 100 ostatnich numerów lub nazwisk. Kiedy pojemność pamięci wyczerpie się, aby można było zapisać nowy numer, automatycznie usuwany jest numer najstarszy. Ważne numery można jednak chronić przed usunięciem.
- Wpisy na liście numerów odnoszą się zawsze tylko do okresu, w którym telefon komórkowy był podłączony za pośrednictwem interfejsu *Bluetooth®* do urządzenia Traffic Assist 7827 ohne Bluetooth. Naciskając przyciski **Nieodebrane**, **Odebrane** i **Wybrane**, można wyświetlić dostępne listy załadowane z telefonu komórkowego.

Stosowane ikony

Na liście numerów stosowane są następujące ikony:

Ikona	Znaczenie
	Wpis standardowy bez cech szczególnych.
	Wpis chroniony. W przypadku wypełnienia listy numerów ten wpis nie zostanie automatycznie usunięty. W razie potrzeby można to zrobić ręcznie. W przypadku wpisu chronionego można także ustawić jego pozycję w menu szybkiego dostępu.

Przeglądanie listy numerów

Za pomocą przycisków  można przewijać listę numerów w obu kierunkach.

Wybieranie danego numeru

Numery lub nazwiska występujące na liście numerów można wybierać bezpośrednio.

> Naciśnij przycisk z żądanym wpisem, aby wykonać połączenie telefoniczne. Spowoduje to rozpoczęcie wykonywania połączenia.

Wyświetlanie lub edytowanie wpisów

Każdy wpis znajdujący się na liście numerów można wyświetlić lub edytować.

> Naciśnij przycisk znajdujący się z lewej strony żądanego wpisu. Pojawi się menu wyboru.



Wybór	Znaczenie
Pokaż szczegóły	Zostaną wyświetlone dane dotyczące tego wpisu (w miarę dostępności numer lub nazwisko, godzina i data połączenia).
Chronić wpis	Wpis będzie chroniony przed automatycznym usunięciem (opcja dostępna tylko w przypadku wpisów niechronionych).
Usuń ochronę	Ochrona wpisu zostanie anulowana (opcja dostępna tylko w przypadku wpisów chronionych).
Przesuń w górę / Przesuń w dół	Wpis zostanie przesunięty o jedną pozycję w górę/w dół.
Usuń wpis	Wpis zostanie usunięty z listy numerów.
Usuń wszystkie	Wszystkie wpisy (również chronione) zostaną usunięte z listy numerów.

> D

> GB

> F

> I

> E

> PL

> CZ

> H

> RU

- > D
- > GB
- > F
- > I
- > E
- > PL
- > CZ
- > H
- > RU

Listy załadowane z telefonu komórkowego

> W ramach listy numerów wyświetli odpowiednią listę, naciskając przyciski **Nieodebrane**, **Odebrane** i **Wybrane**.



Za pomocą przycisków   można przewijać listę w obu kierunkach.

> Naciśnij przycisk z żądanym wpisem, aby wykonać połączenie telefoniczne.

Wskazówka:

Naciśnięcie przycisku  znajdującego się przed wpisem spowoduje wyświetlenie danych dotyczących tego wpisu (w miarę dostępności numer lub nazwisko, godzina i data połączenia).

Podłączanie telefonów z interfejsem Bluetooth

Aby móc telefonować za pomocą urządzenia Urządzenie nawigacyjne, należy do niego podłączyć telefon komórkowy wyposażony w technologię bezprzewodową Bluetooth®. Poniżej opisano różne możliwości takiego podłączenia.

Otwieranie listy urządzeń

> W menu telefonu naciśnij przycisk **Telefony**.



Pojawi się lista urządzeń. W widoku listy urządzeń można wyszukiwać telefony komórkowe lub je podłączać.

Wskazówka:

Jeśli użytkownik do tej pory nie podłączał jeszcze żadnego telefonu komórkowego, lista jest pusta.

W kolejnych wierszach listy urządzeń są wymienione wszystkie telefony komórkowe, które zostały już kiedyś podłączone do urządzenia Urządzenie nawigacyjne.

Każdy wiersz listy urządzeń jest podzielony na dwa pola. Każde pole jest przedstawione w postaci przycisku. Na prawym przycisku jest przedstawiona nazwa urządzenia, a na lewym ikona określająca jego właściwości.

Ikona	Znaczenie
	Urządzenie standardowe bez cech szczególnych.
	Urządzenie chronione. W przypadku wypełnienia listy urządzeń urządzenie to nie zostanie automatycznie usunięte. W razie potrzeby można to zrobić ręcznie. W przypadku wpisu chronionego można także ustawić jego pozycję na liście urządzeń.
	Urządzenie to jest obecnie podłączonym telefonem komórkowym.

Naciskając ikonę, można wyświetlić menu, które umożliwia np. ustawienie ochrony urządzenia.



Wybór	Znaczenie
Chroń wpis	Urządzenie będzie chronione przed automatycznym usunięciem (opcja dostępna tylko w przypadku urządzeń niechronionych).
Usuń ochronę	Ochrona urządzenia zostanie anulowana (opcja dostępna tylko w przypadku urządzeń chronionych).
Przesuń w górę / Przesuń w dół	Urządzenie zostanie przesunięte o jedną pozycję w górę/w dół.

Wybór	Znaczenie
Usuń	Urządzenie zostanie usunięte z listy urządzeń.
Usuń wszystkie	Wszystkie urządzenia (również chronione) zostaną usunięte z listy.

Podłączanie automatyczne

Urządzenie próbuje po włączeniu nawiązać połączenie z ostatnio podłączonym telefonem komórkowym.

Wskazówka:

Ostatnio podłączony telefon komórkowy zostanie podłączony ponownie tylko wtedy, gdy na liście urządzeń nie ma przed nim żadnego urządzenia chronionego.

Tę funkcję można włączyć lub wyłączyć w sposób opisany w punkcie „Podłączanie automatyczne” na str. 112.

Warunki uzyskania połączenia:

- W urządzeniu nawigacyjne jest włączona obsługa interfejsu Bluetooth®. (Zob. „Włączanie i wyłączanie funkcji Bluetooth” na str. 112.)

- Telefon komórkowy jest włączony, znajduje się w zasięgu sieci i aktywny jest interfejs Bluetooth®.

Szukanie telefonów komórkowych

Wskazówka:

W telefonie komórkowym, który chcemy wyszukać, należy przed rozpoczęciem wyszukiwania włączyć obsługę interfejsu Bluetooth®.

> Otwórz listę urządzeń.



> Naciśnij przycisk **Wyszukaj telefony Bluetooth**.

Rozpocznie się wyszukiwanie.

W trakcie wyszukiwania zostaną wyświetlone znalezione urządzenia. Naciskając przycisk **Przerwij wyszukiwanie**, można przerwać wyszukiwanie.

> D

> GB

> F

> I

> E

> PL

> CZ

> H

> RU

Po zakończeniu wyszukiwania lub po naciśnięciu przycisku **Przerwij wyszukiwanie** zostanie wyświetlona lista znalezionych urządzeń.



> Naciśnij nazwę telefonu komórkowego, który ma zostać podłączony.

Urządzenie Urządzenie nawigacyjne spróbuje teraz nawiązać połączenie. W telefonie komórkowym powinno się pojawić żądanie wprowadzenia hasła. To hasło jest ustawione przez urządzenie Urządzenie nawigacyjne.



> Wprowadź w telefonie komórkowym wyświetlone hasło.

Rozpocznie się nawiązywanie połączenia. Po nawiązaniu połączenia pojawi się menu telefonu.

Nawiązywanie połączenia w widoku listy urządzeń

Nawiązywanie połączenia z telefonem komórkowym można zainicjować z listy urządzeń. Jeśli jakiś telefon komórkowy jest już podłączony, połączenie to zostanie automatycznie przerwane i zostanie podłączone nowe urządzenie.

> Otwórz listę urządzeń.



> Naciśnij żądany telefon komórkowy z listy.

Rozpocznie się nawiązywanie połączenia z wybranym telefonem komórkowym. Po nawiązaniu połączenia pojawi się menu telefonu.

Połączenie z telefonem komórkowym

Możesz również podjąć próbę utworzenia połączenia z urządzeniem Urządzenie nawigacyjne z telefonu komórkowego.

W zapytaniu dotychczas niepołączonego telefonu komórkowego trzeba odpowiedzieć na pytanie, czy zezwolić na utworzenie połączenia.



> Naciśnij przycisk **Tak**, by zezwolić na utworzenie połączenia.



> Wprowadź w telefonie komórkowym wyświetlone hasło (cztery zera).

Rozpocznie się nawiązywanie połączenia. Po nawiązaniu połączenia pojawi się menu telefonu.

Odlaczanie podłączonego telefonu

Użytkownik może przerwać połączenie z telefonem komórkowym podłączonym aktualnie przez interfejs Bluetooth.



> Naciśnij przycisk **Rozłącz**.

Połączenie z aktualnie podłączonym telefonem komórkowym zostanie przerwane.

Rozmowy telefoniczne

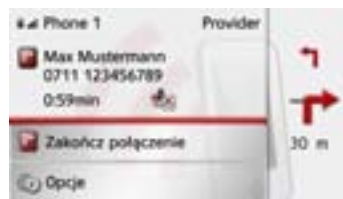
W tym punkcie opisano możliwości obsługi dostępne podczas nawiązywania, odbierania i kończenia połączeń telefonicznych.

Nawiązywanie połączenia telefonicznego

> Wprowadź numer telefonu lub wybierz wpis z listy numerów lub z książki telefonicznej.

Rozpocznie się wybieranie numeru.

Jeśli połączenie zostanie odebrane przez rozmówcę, zmieni się wyświetlany widok i użytkownik zostanie połączony z rozmówcą.



Odbieranie połączenia telefonicznego

Nadejście połączenia przychodzącego jest sygnalizowane dzwonkiem. Ponadto na wyświetlaczu pojawi się następujący obraz:



Zostaną wyświetlone numer telefonu i nazwisko osoby dzwoniącej, w przypadku gdy są one dostępne.

W przypadku połączeń przychodzących można skorzystać z następujących możliwości obsługi:

Wybór	Znaczenie
Odbierz	Rozmowa zostanie odebrana. Na ekranie pojawi się widok rozmowy.

> D

> GB

> F

> I

> E

> PL

> CZ

> H

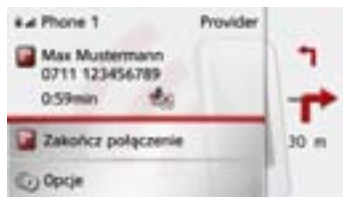
> RU

Wybór	Znaczenie
Odrzuć	Połączenie zostanie odrzucone. Dzwoniący usłyszy wówczas w słuchawce sygnał linii zajętej. Na ekranie pojawi się ostatnio wyświetlany widok.
Ignoruj	Dzwonek zostanie wyłączony. Na ekranie pojawi się ostatnio wyświetlany widok. Połączenie zostanie zakończone po odłożeniu słuchawki przez dzwoniącego.

Jeśli użytkownik włączył tryb automatycznego odbierania połączeń, jak to opisano w punkcie „Automatyczny odbiór połączeń telefonicznych” na str. 113, obok przycisku **Odbierz** jest dodatkowo wyświetlany czas pozostały do odebrania połączenia.

Kończenie rozmowy

Aktualną rozmowę można zakończyć.



> W widoku rozmowy naciśnij przycisk **Zakończ połączenie**.

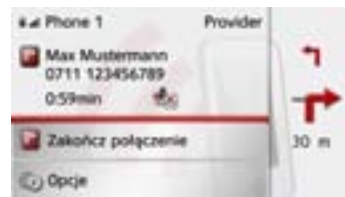
Rozmowa zostanie zakończona. Na ekranie pojawi się ostatnio wyświetlany widok.

Wskazówka:

Rozmowa zostanie również zakończona po odłożeniu słuchawki przez rozmówcę. Także wtedy na ekranie pojawi się ostatnio wyświetlany widok.

Podczas rozmowy

Podczas rozmowy użytkownik ma do dyspozycji różne możliwości obsługi.



W górnej części widoku rozmowy pojawi się (w miarę dostępności) wskazanie mocy odbieranego sygnału i stanu naładowania telefonu, nazwa telefonu oraz nazwa operatora sieci.

Poniżej jest wyświetlany czas rozmowy oraz (w przypadku dostępności) numer telefonu lub nazwisko rozmówcy.

W przypadku gdy aktywne jest prowadzenie do celu, w widoku rozmowy wyświetlane są wskazówki nawigacyjne w postaci strzałek.

Wskazówka:

W czasie trwania rozmowy kolejne połączenia przychodzące nie są sygnalizowane. Jednak numer dzwoniącego pojawi się na liście numerów.

- > Naciśnij przycisk **Opcje**, aby w widoku rozmowy wyświetlić menu opcji.



• Głośność

Naciskając przycisk **Głośność**, można otworzyć regulację głośności. Zob. „Głośność telefonu” na str. 113.

• Mikrofon wyl./Mikrofon wł.

W celu odbycia w samochodzie rozmowy prywatnej można wyłączyć mikrofon urządzenia Urządzenie nawigacyjne. Rozmówca przy drugim telefonie nie słyszy wtedy rozmowy. Naciśnij przycisk **Mikrofon wyl.**, aby wyłączyć mikrofon. Aby ponownie włączyć mikrofon, naciśnij przycisk **Mikrofon wł.**

• Tryb prywatny/Głośnomówiący

Rozmowę można przełączyć na telefon komórkowy. Zestaw głośnomówiący zostanie wtedy wyłączony.

Po zakończeniu rozmowy połączenie urządzenia z telefonem komórkowym zostanie automatycznie przywrócone. Naciśnij przycisk **Tryb prywatny**. Zestaw głośnomówiący zostanie wyłączony.

Naciśnij przycisk **Głośnomówiący**, aby przed zakończeniem rozmowy ponownie rozmawiać przez urządzenie Urządzenie nawigacyjne.

• Tony DTMF

Podczas rozmowy można wysyłać kody dźwiękowe DTMF (np. w celu odsłuchania automatycznej sekretarki).

Naciśnij przycisk **Tony DTMF**. W wyświetlonym menu wyślij odpowiedni kod dźwiękowy, naciskając odpowiedni przycisk.

Ustawienia telefonu

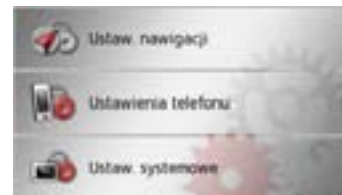
W tym punkcie znajdują się wskazówki, jak dokonać wszystkich ustawień istotnych dla obsługi telefonu.

Wskazówka:

Wszystkie ustawienia należy zatwierdzać, naciskając przycisk **OK**. Za pomocą przycisku  można w dowolnym momencie wyjść z aktualnego menu bez dokonania zmian.



- > W menu głównym naciśnij przycisk **Ustawienia**.



- > Naciśnij przycisk **Ustawienia telefonu**.

> D

> GB

> F

> I

> E

> PL

> CZ

> H

> RU

Pojawi się menu ustawień telefonu.

Struktura

W menu są dostępne różne strony, na których dokonuje się ustawień funkcji:



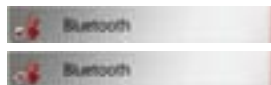
Do następnej lub do poprzedniej strony można przejść, używając przycisków  i .

Włączanie i wyłączanie funkcji Bluetooth

Za pomocą przycisku **Bluetooth** można włączać i wyłączać funkcję Bluetooth.

> W menu ustawień naciśnij przycisk **Bluetooth**.

W zależności od poprzedniego ustawienia spowoduje to włączenie lub wyłączenie funkcji Bluetooth.



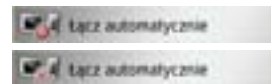
- Górna ikona: funkcja jest włączona
- Dolna ikona: funkcja jest wyłączona

Podłączanie automatyczne

Za pomocą przycisku **Łącz automatycznie** można włączać i wyłączać funkcję, która po włączeniu urządzenia Urządzenie nawigacyjne próbuje automatycznie podłączyć telefon komórkowy.

> W menu ustawień naciśnij przycisk **Łącz automatycznie**.

W zależności od poprzedniego ustawienia spowoduje to włączenie lub wyłączenie tej funkcji.



- Górna ikona: funkcja jest włączona
- Dolna ikona: funkcja jest wyłączona

Widoczność

Za pomocą przycisku **Widoczność** można włączać i wyłączać funkcję określającą, czy inne urządzenia wyposażone w interfejs Bluetooth będą podczas wyszukiwania mogły wykryć urządzenie Urządzenie nawigacyjne, czy też będzie ono dla nich niewidoczne.

> W menu ustawień naciśnij przycisk **Widoczność**.

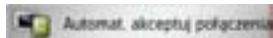
W zależności od poprzedniego ustawienia spowoduje to włączenie lub wyłączenie tej funkcji.



- Górna ikona: funkcja jest włączona
- Dolna ikona: funkcja jest wyłączona

Automatyczny odbiór połączeń telefonicznych

Za pomocą tej funkcji można ustawić, czy i po jakim czasie połączenia przychodzące będą odbierane automatycznie.



> W menu ustawień naciśnij przycisk **Automat. akceptuj połączenia**.



> Określ, czy połączenia przychodzące mają być odbierane automatycznie po 3, 5 czy po 10 sekundach.

Wybranie opcji **Wyl.** spowoduje wyłączenie tej funkcji.

Aktualnie wybrane ustawienie jest oznaczone haczykiem (✓).

> Wybór ustawienia zatwierdź przyciskiem **OK**.

Głośność telefonu

Za pomocą tej funkcji można regulować głośność dzwonka i rozmowy.



> W menu ustawień naciśnij przycisk **Głośność**.



> Przyciskami **-** i **+** ustaw odpowiednio głośność.

> Naciśnij przycisk **OK**, aby wyciszyć urządzenie.

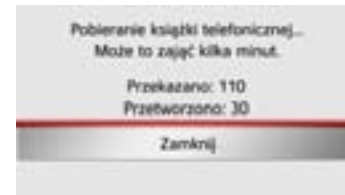
> Wybór ustawienia zatwierdź przyciskiem **OK**.

Aktualizacja książki telefonicznej

Za pomocą tej funkcji można aktualizować wpisy przechowywane w książce telefonicznej urządzenia. Urządzenie nawigacyjne lub wprowadzać nowe.



> W menu ustawień naciśnij przycisk **Odśwież**.



Ładowanie numerów z książki telefonicznej może trwać kilka minut.

> D

> GB

> F

> I

> E

> PL

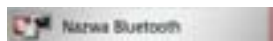
> CZ

> H

> RU

Nazwa urządzenia z interfejsem Bluetooth

Za pomocą tej funkcji można nadać nazwę urządzeniu. Urządzenie nawigacyjne. Będzie ona wówczas wyświetlana przez inne urządzenia wyposażone w interfejs Bluetooth.



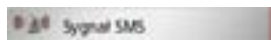
> W menu ustawień naciśnij przycisk **Nazwa Bluetooth**.



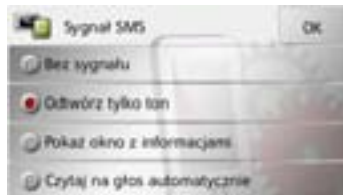
> Wpisz żadaną nazwę.
> Potwierdź nadaną nazwę przyciskiem **OK**.

Powiadamianie SMS (w zależności od modelu)

Za pomocą tej funkcji możesz ustawić reakcję urządzenia. Urządzenie nawigacyjne na nadejście nowej krótkiej wiadomości tekstowej.



> W menu ustawień naciśnij przycisk **Sygnal SMS**.



> Wybierz żądane ustawienie.

- **Bez sygnału**
Brak sygnału powiadamiania.
- **Odtwórz tylko ton**
Nadanie sygnału powiadamiania.
- **Pokaż okno z informacjami**
Wyświetli się menu, w którym możesz zdecydować, co zrobić po nadejściu wiadomości, wyświetlić, wysłuchać przeczytania, czy zignorować. Zob. „Nadchodząca krótka wiadomość tekstowa” na str. 104.

- **Czytaj na głos automatycznie**
Nowa krótka wiadomość tekstowa zostanie automatycznie przeczytana.

Wskazówka:

Wiadomość zostanie odczytana tylko wtedy, gdy wybierzesz lektora z nazwą zawierającą skrót TTS. Zob. „Przycisk Głos” na str. 70.

> Wybór ustawienia zatwierdź przyciskiem **OK**.

W menu Extras znajdują się w zależności od modelu następujące funkcje:

- odtwarzacz MP3*,
- przeglądarka obrazów*,
- odtwarzacz wideo*,
- Informacje o kraju.

Menu dodatków wywołuje się z głównego menu.



> Naciśnij w menu głównym przycisk **Dodatki**.



Pojawi się menu dodatków.

> Naciskając odpowiedni przycisk, wybierz żadaną funkcję.

Odtwarzacz MP3*

Odtwarzacz MP3 służy do odtwarzania utworów MP3 zapisanych na włożonej karcie pamięci SD lub pamięci wewnętrznej.



> Naciśnij przycisk **Muzyka**.

Jeśli trwa odtwarzanie, pojawi się od razu menu odtwarzania.

Jeśli odtwarzanie nie jest aktywne, pojawi się menu wyboru.



Wybór utworu

Utwór można wybrać w menu wyboru.



W menu wyboru jest sześć możliwości wyboru utworu.

Wskazówka:

Aby móc wybrać utwór poprzez kategorie **Artyści**, **Gatunki** i **Albumy**, utwory MP3 muszą być opatrzone znacznikiem ID3.

Utwory można wybierać przez kategorię **Listy odtwarz.** tylko wtedy, gdy znajdują się one na nośniku danych na listach odtwarzania.

• Artyści

Po wyborze kategorii **Artyści** utwory zapisane na karcie pamięci zostaną posortowane według wykonawców.

> D

> GB

> F

> I

> E

> PL

> CZ

> H

> RU

- **Gatunki**

Po wyborze kategorii **Gatunki** utwory zapisane na karcie pamięci zostaną posortowane według gatunków muzycznych.

- **Albumy**

Po wyborze kategorii **Albumy** utwory zapisane na karcie pamięci zostaną posortowane według albumów.

- **Foldery**

Po wyborze kategorii **Foldery** utwory możesz wybierać według struktury katalogów na karcie pamięci.

- **Piosenki**

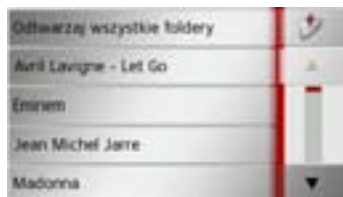
Po wyborze kategorii **Piosenki** utwory zapisane na karcie pamięci zostaną ułożone na liście posortowanej alfabetycznie według tytułów.

- **Listy odtwarz.**

Po wyborze kategorii **Listy odtwarz.** utwory zapisane na karcie pamięci zostaną podane do wyboru na listach odtwarzania.

Jako przykład opiszemy tu wybór kategorii **Foldery**. Inne możliwości wyboru są obsługiwane podobnie.

> Naciśnij przycisk **Foldery**.



Pojawią się katalogi utworzone na karcie pamięci.

Po naciśnięciu przycisku **Odtwarzaj wszystkie foldery** możesz odtwarzać wszystkie utwory znajdujące się na poziomie danego katalogu.

Naciskając przyciski strzałek [↑] [↓] z prawej strony ekranu, możesz przeglądać pozycje na poziomie bieżącego katalogu.

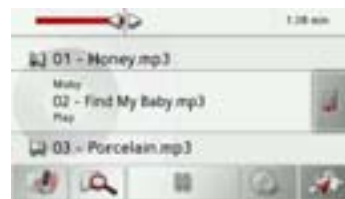
Naciskając przycisk [↶], możesz się cofnąć o jeden poziom w hierarchii katalogów.

> Wybierz katalog lub podkatalog.



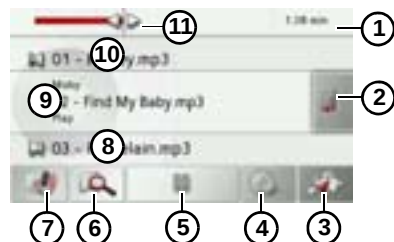
> Wybierz utwór lub naciśnij przycisk **Odtwarzaj wszystkie utwory**, aby odtworzyć wszystkie utwory z katalogu.

Pojawi się menu odtwarzania.



Menu odtwarzania

W menu odtwarzania można sterować odtwarzaniem utworów MP3.



- ① Dotychczasowy czas odtwarzania
- ② Otwieranie listy utworów
- ③ Wywołanie nawigacji
- ④ Przelączenie pomiędzy losowym odtwarzaniem i powtarzaniem utworów
- ⑤ Odtwarzanie / pauza
- ⑥ Otwieranie widoku folderu
- ⑦ Regulacja głośności
- ⑧ Wskaźnik / przycisk następnego utworu
- ⑨ Aktualnie odtwarzany utwór
- ⑩ Wskaźnik / przycisk poprzedniego utworu
- ⑪ Graficzny wskaźnik czasu odtwarzania / szybkie przewijanie do przodu i tyłu

Przejdźcie do innego tytułu

Nad / pod aktualnie odtwarzanym utworem muzycznym pojawi się poprzedni / następny utwór z odpowiednią nazwą.

> Naciśnij nazwę utworu muzycznego. Nazwa utworu zostanie wprowadzona do wiersza tytułu.

- Jeśli przycisk odtwarzania nie został naciśnięty, utwór nie jest jeszcze odtwarzany.
- Jeśli aktualnie jest odtwarzany jakiś inny utwór, zostanie on przerwany i rozpocznie się odtwarzanie następnego utworu.

Odtwarzanie

Odtwarzanie utworów muzycznych, poczynając od tego, którego tytuł jest wyświetlony w wierszu tytułu, rozpoczyna się za pomocą przycisku:



> Naciśnij przycisk z ikoną odtwarzania.

Odtwarzacz MP3 rozpocznie odtwarzanie. Ikona na przycisku zmienia się w ikonę pauzy:



U góry po prawej stronie wyświetlany jest dotychczasowy czas odtwarzania. Po lewej ten czas jest przedstawiony graficznie w postaci poziomego paska. Naciskając i przesuwając strzałkę na końcu tego paska, możesz zmienić pozycję w odtwarzanym utworze.

Wskazówka:

Wyświetlane czasy mogą się różnić od rzeczywistych w zależności od stopnia kompresji utworów MP3.

Przerywanie odtwarzania

Odtwarzanie można w każdym momencie przerwać i następnie wznowić.



> Naciśnij przycisk z ikoną pauzy. Odtwarzanie zostanie przerwane. W wierszu tytułu nadal widoczny jest aktualny utwór. Ikona na przycisku zmienia się w ikonę odtwarzania. Ponowne naciśnięcie przycisku powoduje kontynuację odtwarzania.

> D

> GB

> F

> I

> E

> PL

> CZ

> H

> RU

Powtarzanie utworu / odtwarzanie losowe

Możesz powtarzać stale ten sam utwór lub odtwarzać utwory w kolejności losowej.



> Naciskaj przycisk wskazany strzałką aż do włączenia żądanej funkcji.

Wyświetlana ikona zmienia się w zależności od wybranej funkcji:

- ikona  — funkcje są wyłączone;
- ikona  — włączone odtwarzanie losowe;
- ikona  — włączone powtarzanie utworu.

Regulacja głośności

Głośność odtwarzania utworów MP3 można ustawić.

⚠ Uwaga!

Należy ustawić taki poziom głośności, aby nie zagłuszyć w całości odgłosów dochodzących z otoczenia.

> Naciśnij w menu odtwarzania przycisk .



> Naciśnij przycisk  bądź , by zwiększyć lub zmniejszyć głośność.

> Naciśnij przycisk , by wyłączyć dźwięk.

> Naciśnij ponownie przycisk , by wyłączyć wyciszenie dźwięku.

Kończenie odtwarzania

Po naciśnięciu przycisku  kończy się praca odtwarzacza MP3 i pojawia się menu multimediów.

Wskazówka:

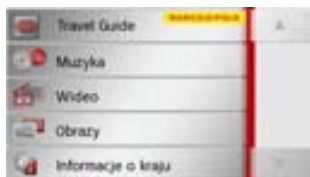
Po zamknięciu menu odtwarzania odtwarzanie muzyki trwa nadal. W celu zakończenia odtwarzania muzyki należy nacisnąć przycisk pauzy (Siehe "Przerywanie odtwarzania" auf Seite 117.)

Przeglądarka obrazów*

Wskazówka:

Przeglądarki obrazów nie można wywołać podczas trwania prowadzenia do celu.

Przeglądarka obrazów służy do przeglądania obrazów zapisanych na włożonej karcie pamięci SD lub w pamięci wewnętrznej. Obsługiwane są formaty jpg i bmp.

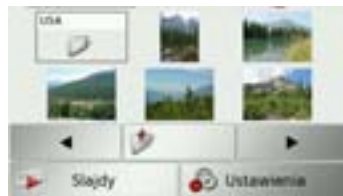


Naciśnij przycisk **Obrazy**.



Pojawi się komunikat, że podczas jazdy oglądanie zdjęć nie jest dozwolone. Należy zastosować się do tej wskazówki.

> Potwierdź przeczytanie komunikatu przyciskiem **OK**.



Pojawi się menu przeglądarki obrazów.

Menu przeglądarki obrazów

W menu przeglądarki obrazów można wybierać obrazy, wykonać pokaz slajdów i wywołać ustawienia.



- ① Katalog obrazów
- ② Widok miniatur obrazów w bieżącym katalogu
- ③ Poprzednia strona / katalog obrazów
- ④ Przejście wyżej w hierarchii katalogów
- ⑤ Następna strona / katalog obrazów

> D

> GB

> F

> I

> E

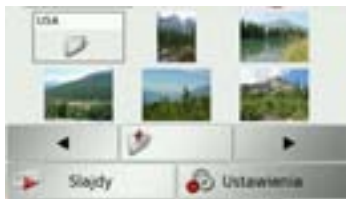
> PL

> CZ

> H

> RU

Wybór obrazu



> Wybierz w menu przeglądarki obrazów katalog i obraz.

Za pomocą przycisków ◀ i ▶ możesz wyświetlać dalsze strony z obrazami i katalogami.

Wybrany obraz zostanie wyświetlony razem z menu obrazu.



Za pomocą przycisków tego menu możesz obrazy obracać, powiększać lub wyświetlać informacje o nich.

Naciśnij przycisk po prawej lub po lewej stronie obrazu, aby przejść do następnego lub poprzedniego.

Po naciśnięciu środka obrazu menu zostanie ukryte.



Naciśnij prawą lub lewą stronę obrazu, aby przejść do następnego lub poprzedniego.

Po naciśnięciu środka obrazu menu pojawi się ponownie.

Powiększanie obrazu

> Wyświetl menu obrazu.

> Naciśnij przycisk **Zoom**.



> Przesuń suwak po prawej stronie obrazu, aby ustawić żądane powiększenie.

Obraz można teraz przewijać. Po naciśnięciu środka obrazu powiększenie zostanie cofnięte.

Obracanie zdjęcia

> Wyświetl menu obrazu.

> Naciskaj przycisk **Obróć** aż do uzyskania żadanego położenia obrazu. Po naciśnięciu środka obrazu menu zostanie ukryte.

Wyświetlanie informacji o obrazie

- > Wyświetl menu obrazu.
- > Naciśnij przycisk **EXIF**.



Pojawią się informacje o aktualnym obrazie.

- > Naciśnij przycisk , aby zamknąć te informacje.

Pokaz slajdów

W pokazie slajdów zostaną kolejno wyświetlone automatycznie wszystkie obrazy bieżącego poziomu katalogu.

- > Naciśnij w menu obrazu przycisk **Slajdy**.

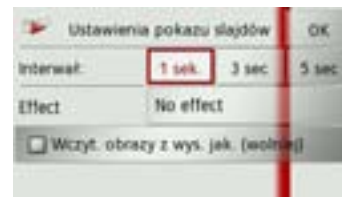
Sposób wyświetlania zdjęć zmienia się na tryb pełnoekranowy i pokaz rozpoczyna się zgodnie z ustawieniami od pierwszego obrazu bieżącego katalogu.

Po wyświetleniu wszystkich obrazów następuje zakończenie pokazu slajdów. Naciskając przycisk , możesz wcześniej przerwać pokaz.

Ustawienia

W ustawieniach możesz wybrać szybkość zmiany obrazów oraz zdecydować, czy przy wyświetlaniu kolejnego obrazu mają być zastosowane określone efekty. Możesz także zdecydować, czy obrazy mają być ładowane w trybie wysokiej jakości.

- > Naciśnij w menu obrazu przycisk **Ustawienia pokazu slajdów**.



- > Ustaw czas wyświetlania (**Interwał**).
 - > Naciskając przycisk **Efekty**, wybierz efekt przejścia.
 - > Naciskając przycisk **Wczyt. obrazy z wys. jak. (wolniej)**, wybierz wyświetlanie w wysokiej rozdzielczości () lub zrezygnuj z tego, używając przycisku ().
- Ładowanie obrazów w dużej rozdzielczości spowalnia pokaz.
- > Wybór ustawienia zatwierdź przyciskiem **OK**.

> D

> GB

> F

> I

> E

> PL

> CZ

> H

> RU

Odtwarzacz wideo*

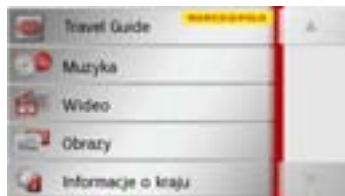
Wskazówka:

Odtwarzacza wideo nie można wywołać podczas trwania prowadzenia do celu.

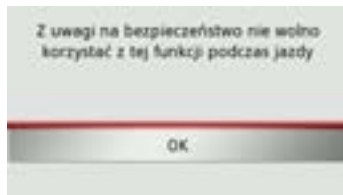
Z odtwarzacza wideo nie można korzystać podczas jazdy.

Odtwarzacz wideo służy do odtwarzania nagrań wideo zapisanych na włożonej karcie pamięci SD lub w pamięci wewnętrznej.

Urządzenie nawigacyjne obsługuje format MPEG4 Part2 (pliki z rozszerzeniem .avi).

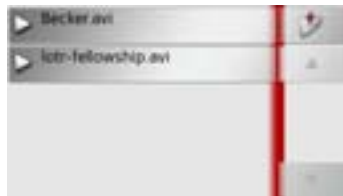


Naciśnij przycisk **Filmy**.



Pojawi się komunikat, że podczas jazdy oglądanie wideo nie jest dozwolone. Należy zastosować się do tej wskazówki.

> Potwierdź przeczytanie komunikatu przyciskiem **OK**.



Pojawi się menu wyboru.

W menu wyboru zostaną wyświetlone wszystkie katalogi znajdujące się na karcie pamięci, w których są pliki wideo.

> Wybierz w menu wyboru katalog i plik wideo.

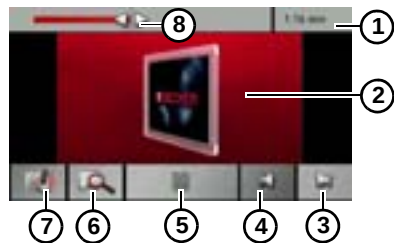


Wybrany plik wideo zostanie odtworzony w trybie pełnoekranowym.

Wywoływanie menu video

W menu video można sterować odtwarzaniem wideo.

> Podczas odtwarzania w trybie pełnoekranowym naciśnij ekran.



Zostanie wyświetlone menu wideo.

- ① Dotychczasowy czas odtwarzania
- ② Aktualnie odtwarzany utwór
- ③ Wywołanie następnego utworu w katalogu
- ④ Wywołanie poprzedniego utworu w katalogu
- ⑤ Odtwarzanie / pauza
- ⑥ Otwieranie widoku folderu
- ⑦ Regulacja głośności
- ⑧ Graficzny wskaźnik czasu odtwarzania / szybkie przewijanie do przodu i tyłu

Po krótkim czasie bez obsługi menu zostanie automatycznie zamknięte.

Odtwarzanie

Odtwarzanie utworu, którego tytuł jest wyświetlony w wierszu tytułu, rozpoczyna się za pomocą przycisku:



> Naciśnij przycisk z ikoną odtwarzania.

Rozpocznie się odtwarzanie utworu. Ikona na przycisku zmienia się w ikonę pauzy.



U góry po prawej stronie wyświetlany jest dotychczasowy czas odtwarzania. Po lewej ten czas jest przedstawiony graficznie w postaci poziomego paska. Naciskając i przesuwając strzałkę na końcu tego paska, możesz zmienić pozycję w odtwarzanym utworze.

Przerywanie odtwarzania

Odtwarzanie możesz w każdym momencie przerwać i następnie wznowić.



> Naciśnij przycisk z ikoną pauzy.

Odtwarzanie zostanie przerwane. W wierszu tytułu nadal widoczny jest aktualny utwór. Ikona na przycisku zmienia się w ikonę odtwarzania. Ponowne naciśnięcie przycisku powoduje kontynuację odtwarzania.

> D

> GB

> F

> I

> E

> PL

> CZ

> H

> RU

Regulacja głośności

Głośność odtwarzania utworów MP3 można ustawić.

⚠ Uwaga!

Należy ustawić taki poziom głośności, aby nie zagłuszyć w całości odgłosów dochodzących z otoczenia.

> W menu odtwarzania naciśnij przycisk .



- > Naciśnij przycisk  bądź , by zwiększyć lub zmniejszyć głośność.
- > Naciśnij przycisk , by wyłączyć dźwięk.
- > Naciśnij ponownie przycisk , by wyłączyć wyciszenie dźwięku.

Informacje o kraju

Te informacje obejmują ważne wiadomości dotyczące danego kraju (maksymalne dopuszczalne prędkości, granice promili itp.).



> Naciśnij przycisk **Informacje o kraju**.



Wyświetli się lista krajów.

> Naciśnij przycisk żadanego kraju.



Wyświetlają się informacje dotyczące danego kraju (maksymalne dopuszczalne prędkości, granice promili itp.).

Wskazówka:

Należy pamiętać o tym, że informacje czasami mogą nie być kompletne i dodatkowo w danym kraju mogą obowiązywać inne ważne przepisy.

Poniżej przedstawiono używanych symboli.

Symbol	Znaczenie
	Prędkość maksymalna w terenie zabudowanym
	Prędkość maksymalna poza terenem zabudowanym
	Prędkość maksymalna na autostradzie
	Granica promili
	Obowiązek wyposażenia w kamizelkę ostrzegawczą
	Obowiązek jazdy z włączonymi światłami przez całą dobę
	Obowiązek wożenia linki holowniczej
	Obowiązek wożenia żarówek zapasowych
	Obowiązek wożenia gaśnicy

Naciśnięcie przycisku **OK** lub przycisku  powoduje zamknięcie menu.

> D

> GB

> F

> I

> E

> PL

> CZ

> H

> RU

Wybór ustawień systemowych

W tym menu możesz wprowadzić podstawowe ustawienia dla wszystkich zastosowań urządzenia. Urządzenie nawigacyjne.



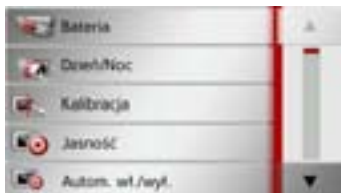
> Naciśnij w menu głównym przycisk **Ustawienia**.



> Naciśnij przycisk **Ustaw. systemowe**. Pojawi się menu ustawień systemowych.

Menu ustawień systemowych

W menu ustawień systemowych możesz wybrać możliwości różnych ustawień.



Obsługa

Możliwości wyboru

Wybór zostaje dokonany przez naciśnięcie odpowiedniego przycisku. Funkcje przycisków są różne w zależności od wyboru; ich opis znajduje się w punkcie „Poszczególne pozycje menu” na str. 127.

Do następnej wzgl. poprzedniej strony możesz przejść, naciskając przyciski i .

Zamykanie menu ustawień

Naciśnięcie przycisku powoduje zamknięcie menu ustawień.

Poszczególne pozycje menu

Akumulator

Urządzenie nawigacyjne może być zasilane z zewnętrznego źródła prądu lub przez wewnętrzny akumulator.

Wskazówka:

W trybie zasilania z akumulatora duże znaczenie ma aktualny stan naładowania. W wypadku zbyt niskiego poziomu energii może na przykład nie udać się doprowadzenie do celu nawigowania.

Zasilanie oraz poziom naładowania wyświetlane są w postaci paska stanu.

Wyświetlanie stanu naładowania

Funkcję wyświetlania stanu możesz przywołać za pomocą przycisku:



> Naciśnij przycisk **Bateria**.

Zostanie wyświetlony stan zasilania z wewnętrznego akumulatora.



Stan naładowania jest wskazywany przez wskaźnik napełnienia. Na powyższym przykładzie akumulator jest jeszcze w ok. 2/3 naładowany. Proces ładowania sygnalizowany jest w widoku stanu symbolem wtyczki.



Zamykanie widoku stanu

Po naciśnięciu przycisku **OK** widok stanu zamknie się i pojawi menu ustawień.

Tryb pracy dziennej / nocnej

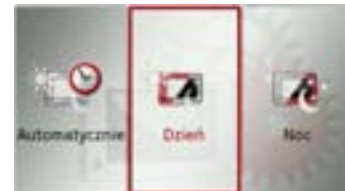
Urządzenie nawigacyjne można ustawić na tryb pracy dziennej lub nocnej albo tryb automatyczny.

Przy ustawieniu automatycznym urządzenie przełącza się automatycznie w tryb pracy dziennej lub nocnej wyświetlacza w zależności od czasu w aktualnym położeniu.

Funkcję ustawień możesz przywołać za pomocą przycisku:



> Naciśnij przycisk **Dzień/Noc**.



> Wybierz **Auto**, **Dzień** lub **Noc**.

Zostanie aktywowana żądana funkcja i wyświetlone ustawienia systemowe.

> D

> GB

> F

> I

> E

> PL

> CZ

> H

> RU

Kalibracja

Jeśli ekran dotykowy błędnie reaguje na naciskanie przycisków, należy dokonać jego kalibracji.

Rozpoczynanie kalibracji

Kalibrację możesz rozpocząć za pomocą przycisku:



> Naciśnij przycisk **Kalibracja**.

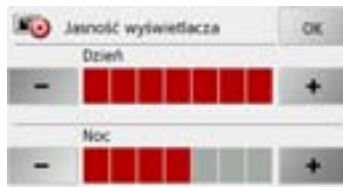
Rozpocznie się procedura kalibracji. Przez procedurę prowadzą wskazówki tekstowe.

Jasność

Jasność wyświetlacza można ustawić oddzielnie dla jazdy w dzień i w nocy. Funkcję ustawień można przywołać za pomocą przycisku:



> Naciśnij przycisk **Jasność**.



- > Za pomocą przycisków i ustaw żądaną jasność wyświetlacza dla jazdy w dzień i w nocy.
- > Wybór ustawienia zatwierdź przyciskiem **OK**.

Język

Teksty mogą być wyświetlane na ekranie dotykowym w różnych językach.

Wybór języka

Język możesz wybrać za pomocą przycisku:



> Naciśnij przycisk **Język**.

Pojawi się lista języków do wyboru.



Lista języków może się składać z wielu stron. Każde pole listy jest przedstawione w postaci przycisku. Na przyciskach znajdują się nazwy języków, a obok flagi narodowe.

Przeglądanie

Za pomocą przycisków  możesz przewijać widok listy w obu kierunkach.

Wybór języka

- > Naciśnij przycisk żadanego języka.
- > Wybór zatwierdź naciśnięciem przycisku **OK**.

Pojawi się komunikat o ponownym uruchomieniu oprogramowania i pytanie, czy na pewno chcesz zmienić język.

- > Zatwierdź, naciskając przycisk **Tak**.

Przerwanie wybierania języka

Po naciśnięciu przycisku  wybieranie języka zostanie przerwane i pojawi się menu ustawień.

Automatyczne wyłączenie

Urządzenie Urządzenie nawigacyjne w przypadku wyłączenia zapłonu może się przełączyć automatycznie w tryb hibernacji.

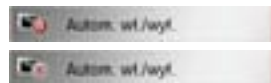
Niezbędne są do tego następujące warunki:

- urządzenie Urządzenie nawigacyjne musi być podłączone do gniazda zapalniczki samochodowej (zob. na str. 18);
- w zapalniczkę po wyłączeniu zapłonu nie może płynąć prąd;
- w urządzeniu Urządzenie nawigacyjne jest włączona odpowiednia funkcja.

Włączanie i wyłączanie funkcji

- > Naciśnij przycisk **Autom. wł./wył.**

W zależności od poprzedniego ustawienia funkcja się włącza bądź wyłącza. Aktualne ustawienie jest sygnalizowane ikoną.



- Górna ikona: funkcja jest włączona; urządzenie Urządzenie nawigacyjne wyłączy się automatycznie.

włączanie/

- Dolna ikona: funkcja jest wyłączona; urządzenie Urządzenie nawigacyjne nie wyłączy się automatycznie. Podczas automatycznego wyłączenia wyświetlany jest następujący ekran.



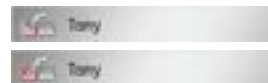
Naciskając przycisk **Abbrechen**, można anulować operację automatycznego wyłączenia.

Dźwięki

Sygnalizację dźwiękową urządzenia Urządzenie nawigacyjne można włączać i wyłączać. Dotyczy to także odgłosów klikania przycisków ekranowych.

- > Naciśnij przycisk **Tony**.

W zależności od poprzedniego ustawienia sygnalizacja dźwiękowa się włącza bądź wyłącza.



- Górna ikona: dźwięki włączone.
- Dolna ikona: dźwięki wyłączone.

> D

> GB

> F

> I

> E

> PL

> CZ

> H

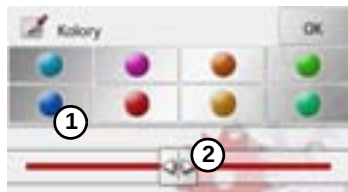
> RU

Ustawianie kolorów

Możesz zmieniać kolor ikon i pozostałych elementów obsługi.



> Naciśnij przycisk **Kolory**.



> Wybierz jeden z 8 dostępnych kolorów albo
> Wybierz suwakiem ② na dole wyświetlacza żądany kolor.

Wskazówka:

Kolor przycisku ① odpowiada fabrycznie nastawionemu kolorowi czerwonemu.

> Wybór ustawienia zatwierdź przyciskiem **OK**.

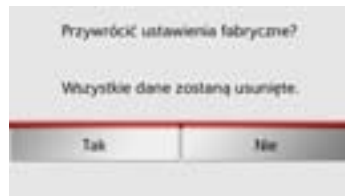
Ustawienia fabryczne

W urządzeniu Urządzenie nawigacyjne możesz przywrócić ustawienia fabryczne.

Przy tym zostaną jednak usunięte następujące zmienione dane: zapisane cele, zapisane trasy, adres domowy, dane telefonu, obrazy zapisane w pamięci wewnętrznej, nagrania wideo itd.



> Naciśnij przycisk **Reset ustawień**.

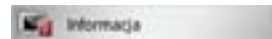


> Naciśnij przycisk **Tak**.

W urządzeniu Urządzenie nawigacyjne zostaną przywrócone ustawienia fabryczne.

Informacje

Informacje dotyczące urządzenia możesz wyświetlić za pomocą przycisku Urządzenie nawigacyjne.



> Naciśnij przycisk **Informacja**.

Pojawi się następująca plansza informacyjna.



Należy zwrócić uwagę na oznaczenie produktu i wersję oprogramowania. Te informacje należy zawsze podawać w serwisie firmy Harman/Becker.

Naciskając przycisk **Informacje o wersji mapy**, możesz wyświetlić informacje dotyczące danych zainstalowanych map.

My XTRAS

Użytkownik może wyświetlić treści zainstalowane w urządzeniu Urządzenie nawigacyjne, treści zaktualizowane, zakupione oraz treści, które można nabyć za pomocą Menedżera treści.



> Naciśnij przycisk **XTRAS**.



> Naciśnij odpowiedni przycisk, aby wyświetlić żądane treści.
Treści zostaną wyświetlone.
Naciskając poszczególne treści, można wyświetlić dalsze informacje.

> D

> GB

> F

> I

> E

> PL

> CZ

> H

> RU

GMT

(Greenwich Mean Time)

Czas środkowoeuropejski

Czas normalny w punkcie 0 st. długości geograficznej (południk zerowy przecina Wielką Brytanię w Greenwich). Czas ten stosowany jest na całym świecie jako czas standardowy, służący do synchronizacji zbiorów danych.

Bluetooth

Technologia bezprzewodowej transmisji danych na niewielkiej odległości do około 10 metrów.

GPS

(Global Positioning System)

System GPS ustala za pośrednictwem satelity aktualną pozycję geograficzną. Podstawę jego działania stanowią 24 satelity, okrążające ziemię i wysyłające sygnały. Odbiornik GPS odbiera te sygnały i na podstawie różnic czasów przebiegu sygnałów oblicza odległość od danego satelity, a tym samym jego aktualną pozycję – długość i szerokość geograficzną. W celu ustalenia pozycji potrzebne są sygnały przynajmniej z trzech satelitów, w przypadku czterech można natomiast obliczyć aktualną wysokość.

Znacznik ID3

"Spis treści" pliku MP3. Zawiera informacje na temat tytułu, artysty, albumu, roku i gatunku.

JPG/JPEG

(Joint Photographic Experts Group)

JPEG to najczęściej stosowany format zapisu o stratnej kompresji obrazu. Oznacza to, że podczas kompresji następuje utrata szczegółów obrazu. Pomimo to format ten zapewnia dobrą jakość obrazu i umożliwia wybór stopni kompresji. Jest to zarazem najczęstszy format wyświetlania i wymiany obrazów w Internecie.

MP3

Specjalna procedura kompresji plików audio (np. plików muzycznych).

Karta SD

(Secure Digital)

Karta SecureDigital została stworzona przez firmę SanDisk w roku 2001 na bazie starszego standardu MMC. Karta SD to wymienna karta pamięci, umożliwiająca wielokrotny zapis.

Rysik

Rysik to pisak używany do obsługi ekranu dotykowego telefonów komórkowych lub palmtopów.

W zasadzie składa się on z pisaka z tworzywa, zawierającego rdzeń z miększego tworzywa. Warstwa zewnętrzna jest twarda i poręczna, zaś miękki rdzeń przechodzi w czubek i dzięki swym cechom nie niszczy ekranu (nie ma niebezpieczeństwa zarysowania podczas zetknięcia).

Rysik zapewnia większą precyzję, niż obsługa przy użyciu palców, ponieważ z ekranem styka się jedynie wąski czubek. Ponadto nie powoduje zabrudzenia ekranu odciskami palców.

TMC

(Traffic Message Channel)

Wyświetlanie komunikatów drogowych, przekazywanych za pośrednictwem sygnału RDS przez niektóre stacje w zakresie FM. Podstawa działania nawigacji dynamicznej.

USB

(Universal Serial Bus)

Universal Serial Bus (USB) to system magistrali, umożliwiający połączenie komputera z zewnętrznymi urządzeniami peryferyjnymi USB w celu wymiany danych.

> D

> GB

> F

> I

> E

> PL

> CZ

> H

> RU

- > D
- > GB
- > F
- > I
- > E
- > P
- > NL
- > DK
- > S
- > N
- > FIN
- > TR
- > GR
- > PL
- > CZ
- > H
- > SK

A

aktualne położenie 96

antena TMC 19

Automatyczny odbiór połączeń telefonicznych 113

autostrady 63

B

blokada 85

blokowanie trasy 85

Bluetooth 106, 132

 Włączanie/wyłączanie 112

budynki w widoku 3D 65

C

cel na mapie 58

cel pośredni 92

 kasowanie 92

cele

 chronione 106

 chroniony 39

 standardowy 39

 wprowadzanie 43

 zapisywanie 48

cele specjalne

 bezpośrednie wprowadzanie .. 53

 na trasie 83

 telefonowanie 54

 w pobliżu 51

 w pobliżu celu trasy 53

 w pobliżu wskazanego adresu . 52

Cele specjalne Google™ 41

Content Manager 34

 Instalacja 34

 Uruchamianie 35

czas jazdy 78

czas letni 71

czas przyjazdu 78

D

drogi płatne 63

F

Fahrwerwarnungen 68

format czasu 71

G

GMT 132

GPS 132

H

Hinweisschilder anzeigen 68

I

Informacje drogowe 124

informacje drogowe 61

Informacje o kraju 124

informacje o kraju 61

J

jednostki miary 71

JPG/JPEG 132

K

karta pamięci (Memory Card) 21

karta SD 21

Klasa materiału niebezpiecznego .. 91

Kody dźwiękowe DTMF 111

komunikaty głosowe

 z nazwami ulic 70

Krótką wiadomość tekstowa 103

Książka telefoniczna 100, 101

 Aktualizacja 113

L

lektor	70
lista celów	39
Lista numerów	
Edycja	105
przeglądanie	105
Wybieranie numeru	105
Lista połączeń telefonicznych	104
listy	
lista miast	46
lista ulic	47
Numery telefonów	104
Listy numerów	104

M

mapa	
powiększanie	58, 82
wyświetlanie	77
zmniejszanie	58, 82
menu główne	26
menu szybkiego dostępu	
ikony	39
Menu telefonu	100
MP3	115, 132

N

nawigacja	37
anulowanie	26, 84
uruchamianie	48
numer domu	47

O

Obliczanie trasy	87
Obsługa telefonu	99
odbior GPS	96
Odtwarzacz MP3	115
odtwarzacz MP3	
kończenie	118
odtworzenie	117
przejsie do innego tytułu	117
przerywanie odtworzenia	117
Odtwarzacz wideo	122
odtwarzacz wideo	
odtworzenie	123
przerywanie odtworzenia	123
odtworzenie	117, 123
odtworzenie losowe tytułów	118
ograniczenia	
autostrady	63
drogi płatne	63
promy	63

ograniczenie prędkości	68
opcje trasy	61, 85
opis drogi	93
orientacja mapy	66
ostatni komunikat	81
ostrzeżenia	
ograniczenie prędkości	68
Ostrzeżenia drogowe	68

P

pamięć celów	
przeglądanie	40
zmiana	105
zmiany	40
Pilot	30
Pilot zdalnego sterowania	30
planowanie trasy	44, 55
położenie nad poziomem morza	78
Podłączanie automatyczne	107, 112
Podłączanie telefonu	106
pokaz slajdów	121
Polecenia głosowe	49
powtarzanie tytułu	118
powtarzanie utworu	118
Profil pojazdu	
Ustawianie	88
Wybieranie	62, 88

> D
> GB
> F
> I
> E
> P
> NL
> DK
> S
> N
> FIN
> TR
> GR
> PL
> CZ
> H
> SK

> D
> GB
> F
> I
> E
> P
> NL
> DK
> S
> N
> FIN
> TR
> GR
> PL
> CZ
> H
> SK

Profil samochodu ciężarowego 90
 promy 63
 prowadzenie do celu
 anulowanie 26, 84
 uruchamianie 48
 przecznica 47
 Przeglądarka obrazów 119

R
 regulacja głośności . 81, 113, 118, 124
 Rodzaje tras 95
 Rozmowa
 Ignorowanie 109
 Kończenie 109, 110
 Odbieranie 109
 Odrzucanie 109
 rysik 132

S
 satelity 96
 SMS 103
 strefa czasowa 71
 Szukanie telefonu 107
 Szybki dostęp
 Ikony 105

T
 TMC 63, 73
 na trasie 84
 prezentacja na mapie 74
 wyznaczanie trasy 76
 trasa łatwa 62
 Trasa ekologiczna 62
 Trasa ekonomiczna 62
 trasa krótka 62
 trasa szybka 62

U
 użytkowanie zgodne
 z przeznaczeniem 6
 USB 133
 ustawianie widoku mapy 64, 86
 Ustawienia
 Telefon 111
 ustawienia
 nawigacja 60
 system 126
 ustawienia systemowe 126

W
 Włączanie/wyłączanie mikrofonu . 111
 Włączenie urządzenia
 nawigacyjnego 24

Widoczność 112
 widok 3D 64, 86
 widok mapy 77
 wprowadzanie adresu 45
 Wprowadzanie adresu
 poleceniem głosowym 49
 wprowadzanie miasta 45
 wprowadzanie współrzędnych 59
 wskazanie prędkości 78
 wskazanie prędkości pojazdu 78
 Wskazówki dotyczące
 bezpieczeństwa 6, 37
 wskazywanie położenia 58
 współrzędne geograficzne 59
 Wybieranie 100
 Wybieranie numeru 100
 wybór celu
 wprowadzanie adresu 45
 wybór kraju 44
 wybór miejscowości 45
 wybór ulicy 46
 wyświetlanie nazw ulic 66
 wyświetlanie trasy 48, 93
 Wyświetlanie znaków
 ostrzegawczych 68
 wysokość nad poziomem morza . . . 78

Z

Zablokowane drogi	72
Zapisywanie trasy	87
Zdjęcia	119
znacznik ID3	115, 132

> D

> GB

> F

> I

> E

> P

> NL

> DK

> S

> N

> FIN

> TR

> GR

> PL

> CZ

> H

> SK

PRZEGLĄD MODUŁÓW I DANE TECHNICZNE

> D
> GB
> F
> I
> E
> PL
> CZ
> H
> RU

●: seryjnie -: niedostępne ○: opcjonalne	System nawigacyjny						
	Ready 43	Ready 43 Traffic	Ready 43 Talk	Active 43 Traffic	Active 43 Talk	Active 43 Transit	Professional 43 Control
Masa	165 g	165 g	167 g	167 g	167 g	167 g	173 g
Procesor w MHz	400	400	400	400	400	400	533
Pamięć Flash	2 GB	2 GB	2 GB	4 GB	4 GB	4 GB	4 GB
SD-RAM	64 MB	64 MB	128 MB	64 MB	128 MB	128 MB	128 MB
Akumulatory LiIon (patrz również strona 127)	720 mAh	720 mAh	1200 mAh	1200 mAh	1200 mAh	1200 mAh	1200 mAh
Wyjście słuchawkowe 3,5 mm (patrz również strona 12)	-	-	-	-	-	-	●
Zdalna obsługa radiowa (patrz również strona 30)	-	-	-	○	○	○	●
TMC (patrz również strona 73)	-	●	●	●	●	●	●
Kabel do podłączenia w samochodzie (patrz również strona 11)	-	-	-	-	-	-	○
Zestaw głośnomówiący Bluetooth (patrz również strona 99)	-	-	●	-	●	●	●
Wymiary	(GR x SZ x GŁ) w mm 126,4 x 81,6 x 18						
Ekran	10,92 cm; ekran dotykowy 64000 kolorów; niska refleksyjność; rozdzielczość: 480 w poziomie i 272 w pionie						
Czytnik kart Micro SD	Wsparcie dla class 6 SDHC; formatowanie FAT32						
Złącze USB	USB Client 2.0MINI-B USB						
1 głośnik wewnętrzny	2 W maks.						
Napięcie zasilające	LPS (Limited Power Source); 5 V / 1A przez kabel ładowania						
Adapter AC (nie zawarty w dostawie):	100 - 240 V; 0,2 A; 50 - 60 Hz; napięcie wyjściowe: 5 V						

Do przyszłych użytkowników

Zgodnie z obowiązującą dyrektywą UE to urządzenie może być użytkowane przez każdą osobę. Urządzenie jest zgodnie z obecnie obowiązującymi europejskimi względnie zharmonizowanymi międzynarodowymi normami. To oznaczenie gwarantuje, że urządzenie spełnia obowiązujące specyfikacje odnośnie kompatybilności elektromagnetycznej. Oznacza to, że zakłócenia innych urządzeń elektrycznych / elektronicznych spowodowane działaniem niniejszego urządzenia, jak również czynniki pochodzące od innych urządzeń elektrycznych / elektronicznych zakłócające pracę niniejszego urządzenia zostały w znacznym stopniu wyeliminowane.

Przyznawany przez luksemburski organ rejestrujący ruchu drogowego znak aprobaty typu WE (E13) zgodnie z europejską dyrektywą dotyczącą kompatybilności elektromagnetycznej ECE-R10 w jej aktualnym brzmieniu zezwala na montaż i użytkowanie w samochodach (klasy L, M, N i O).



> D

> GB

> F

> I

> E

> PL

> CZ

> H

> RU

Deklaracja zgodności WE

United Navigation GmbH, oświadcza, że opisane tutaj urządzenia nawigacyjne są zgodne z podstawowymi wymogami obowiązkowych dyrektyw WE, w szczególności z podstawowymi wymogami innych mających zastosowanie zaleceń Dyrektywy R&TTE 1999/5/WE.

Obszerna treść deklaracji zgodności WE znajduje się na stronie internetowej <http://www.mybecker.com> przy odpowiednim produkcji w sekcji „Downloads“.

Utylizacja urządzenia

Informacja dla klientów dotycząca utylizacji urządzeń elektrycznych i elektronicznych (do użytku prywatnego w gospodarstwach domowych)

Zgodnie z zasadami firmy United Navigation GmbH produkt został wyprodukowany z wartościowych i podlegających recyklingowi materiałów oraz komponentów.

Ten symbol umieszczony na produkcie i / lub dołączonej do niego dokumentacji oznacza, że produkty elektryczne i elektroniczne po zakończeniu ich okresu użytkowania muszą być utylizowane oddzielnie od odpadów domowych. Tego rodzaju produkty do dalszej obróbki i odzysku surowców wtórnych należy zwracać do punktów zbiórki odpadów komunalnych wzgl. punktów odzysku surowców wtórnych. Zużyte urządzenia można są tam przyjmowane bez żadnych opłat.

Właściwa utylizacja tego produktu ma na celu troskę o ochronę środowiska naturalnego, a także zapobieganie ich oddziaływania na organizmy człowieka i środowisko naturalne, jakie mogłoby wynikać z niewłaściwego postępowania z takimi odpadami.

Szczegółowych informacji o najbliższym punkcie zbiórki wzgl. odzysku surowców wtórnych udzielają placówki administracji gminnych.

Do klientów handlowych na terenie Unii Europejskiej

W przypadku zamiaru przekazania tego urządzenia elektrycznego / elektronicznego do utylizacji należy zwrócić się do najbliższego punktu sprzedaży wzgl. importera.

Informacje o utylizacji w krajach spoza obszaru Unii Europejskiej

Ten symbol obowiązuje wyłącznie na terenie Unii Europejskiej.



Utylizacja akumulatorów

Obowiązek informacji w myśl rozporządzenia w sprawie akumulatorów i baterii (Batterieverordnung – BattV)

Baterie i akumulatory nie są odpadkami domowymi. Użytkownik ma obowiązek zwracania zużytych baterii i akumulatorów. Należy je przekazywać do utylizacji wyłącznie poprzez zwrócenie do punktu zakupu lub dostarczenie do specjalnego miejsca zbiórki. Takie działanie pomaga w znacznym stopniu chronić środowisko naturalne.

Od 1998 r. niemieckie rozporządzenie w sprawie akumulatorów i baterii (Batterieverordnung – BattV) nakłada na obywateli obowiązek utylizacji zużytych baterii i akumulatorów wyłącznie przez zwrot do punktu zakupu lub dostarczenie do specjalnie do tego celu przystosowanego punktu zbiórki (ustawowy obowiązek zwrotu). Punkty sprzedaży i producenci są zobowiązani do przyjęcia zwracanych baterii i akumulatorów i ich dalszego prawidłowego przetworzenia lub usunięcia jako odpad specjalny (obowiązek odzysku).

Zastosowany w urządzeniu Urządzenie nawigacyjne akumulator litowo-jonowy jest oznaczony znakiem składającym się z przekreślonego pojemnika na odpady i rodzaju zastosowanego akumulatora.



Li-Ion

Wyjmowanie akumulatora

Przed przekazaniem zużytego urządzenia do utylizacji, należy wyjąć z niego akumulator.

Wskazówka:

Pamiętaj, że przy opisanej tu instrukcji wymontowania akumulatora z urządzenia może ono ulec **zniszczeniu**.

Akumulator można wyjąć tylko wtedy, gdy urządzenie jest zużyte i zostało przeznaczone do utylizacji.

> D

> GB

> F

> I

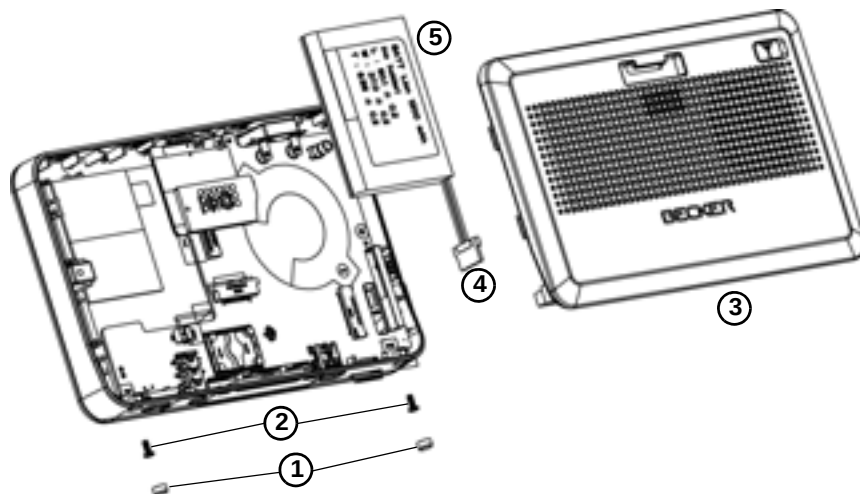
> E

> PL

> CZ

> H

> RU



- > Rozładuj całkowicie akumulator (pozostaw niezasilane i włączone urządzenie tak długo, aż wyłączy się samoczynnie).
- > Wyjmij dwie zatyczki gumowe ① z otworów na śruby.
- > Wykręć 2 śruby do obudowy ② za pomocą niewielkiego wkrętaka krzyżowego.
- > Podważ za pomocą wkrętaka krzyżowego (umieszczonego w rowkach z boku obudowy) tylną obudowę urządzenia ③.
- > Wyciągnij wtyk kabla przyłączeniowego akumulatora ④.
- > Wyjmij akumulator ⑤.

Wskazówka:

Otwartego urządzenia nie podłączaj ponownie do zasilania elektrycznego.